camry

Premium



CR 1150

EN	User Manual	5	PL	Instrukcja obsługi	165
DE	Bedienungsanleitung	14	IT	Manuale d'uso	175
FR	Mode d'emploi	25	SV	Bruksanvisning	185
ES	Manual de usuario	35	BG	Ръководство за употреба	195
PT	Manual de Instruções	45	DA	Brugsanvisning	206
LT	Naudojimo instrukcija	56	SK	Používateľská príručka	215
LV	Lietošanas instrukcija	65	BS	Korisnički priručnik	225
ET	Kasutusjuhend	75	MK	Упатство за употреба	234
HU	Használati útmutató	84	HR	Korisnički priručnik	245
RO	Manual de utilizare	94	UK	Керівництво користувача	254

CS	Návod k použití	104	SR	Упутство за употребу	265
RU	Руководство пользователя	113	AR	دليل المستخدم	275
EL	Εγχειρίδιο χρήσης	124	AZ	İstifadəçi təlimatı	279
NL	Gebruikershandleiding	136	SQ	Manuali i përdorimit	289
SL	Navodila za uporabo	146	KA	ინსტრუქცია	299
FI	Käyttöohje	155			

8.
7.
2.
3.
4.
5.
6.
1.
12:30

User Manual (EN)

SAFETY PRECAUTIONS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

The warranty terms differ if the device is used for commercial purposes.

1. Before using the product, read the following instructions carefully and always follow them. The manufacturer is not liable for any damage resulting from improper use.
2. The product is for indoor use only. Do not use the product for purposes other than its intended use.

3. Power supply: 3 AAA 1.5V batteries or a 5V/1A USB power adapter
4. Exercise caution when children are using the product. Do not allow children to play with the product. Do not allow children or people unfamiliar with the device to use it without supervision.
5. WARNING: This device may be used by children over 8 years of age and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or persons without experience or knowledge of the device, only under the supervision of a person responsible for their safety, or if they have been instructed on the safe use of the device and are aware of the risks associated with its operation. Children

should not play with the device. Cleaning and maintenance of the device should not be performed by children unless they are at least 8 years old and are supervised.
6. Never immerse the power cord, plug, or the entire appliance in water. Never expose the product to the elements, such as direct sunlight or rain, etc. Never use the product in damp conditions.
7. Never place the product on or near hot or warm surfaces or kitchen appliances, such as an electric oven or gas burner.
8. Never use the product near flammable materials.
9. The device may only be wiped with a dry cloth. Do not use water or cleaning

fluids.

10. Store the device in a dry room.

Device description:

1. Display	2. Mode button	3. Alarm button
4. Snooze/Backlight button	5. Up button	6. Down button
7. Power input	8. Battery compartment (3x AAA)	9. Power cable

Preparing the device for use:

1. Remove all packaging films and cardboard.
2. Insert the batteries into the battery compartment located on the back of the device, making sure to observe the battery polarity: + to + and – to –. As shown in the diagram inside the battery compartment. Ensure that the battery polarity is correctly aligned with the markings inside the battery compartment.

Display (1):

The display shows the time, date, temperature, and changes to settings.

Setting the Time:
1. Press and hold the Mode button (2).
2. Use the “Up, Down” buttons (5,6) to select the 24-hour or 12-hour time format. Confirm by pressing the “Mode” button once.
3. Then set the time. Use the “Up, Down” buttons (5, 6) to select the hour. Confirm by pressing the “Mode” button once.

Setting the Date:
1. Press the Mode button (2) once.
2. Once you reach the date (the factory default is January 1), press and hold the “Mode” button (2).
3. Use the “Up, Down” buttons (5,6) to select the Year. Confirm by pressing the “Mode” button once.
4. Use the “Up, Down” buttons (5, 6) to select the Day. Confirm by pressing the “Mode” button once.
5. Use the “Up, Down” buttons (5,6) to select the Month. Confirm by pressing the “Mode” button once.

Setting the Alarm:

1. Press and hold the Alarm button (3).
2. Use the “Up, Down” buttons (5,6) to select the Hour. Confirm by pressing the “Alarm” button once.
3. Use the “Up, Down” buttons (5,6) to select the Minutes.

Confirm by pressing the “Alarm” button once.
4. Use the “Up, Down” buttons (5,6) to select the Snooze Duration (1–60 minutes). Confirm by pressing the “Alarm” button once.
5. Use the “Up, Down” buttons (5,6) to select the days the alarm is active.
1-5 – Monday – Friday.
1-6 – Monday – Saturday.
1-7 – Monday – Sunday.
Confirm by pressing the “Alarm” button once.
6. When the alarm goes off, press the “SNZ – Light” button; the alarm will enter snooze mode for the duration set in step 4.
7. To turn off the alarm for a given day, press the “Alarm” button when the alarm goes off. The alarm clock will not go off again that day.

Enabling the alarm function:
1. To enable the alarm function, press the “Alarm” button once. The letters AL will appear on the display.
2. To turn off the alarm function, press the “Alarm” button once. The letters AL will disappear from the display.

Automatically switching between display information:

1. Use the Mode button (2) to switch the display to show the temperature.
2. Press and hold the Mode button (2) until the device emits a beep.
3. The device will enter automatic switching mode between Time, Date, and Temperature.
4. To turn off this feature, repeat steps 1–3.

Changing the display brightness
1. To change the display brightness, press the UP button (5) once. There are 2 brightness levels available: 1. Bright, 2. Dim

Enabling night mode. (6:00 PM – 6:00 AM)
This feature reduces the display brightness from 6:00 PM to 6:00 AM. During this time, the display will be set to: 2. Dim. From 6:00 AM to 6:00 PM, the display will be set to: 1. Bright:

1. Press and release the Mode button (2) until OFF appears on the display.
2. Press the UP button (5) once. ON will appear on the display. Automatic display dimming will be enabled.

3. To turn off this feature, follow steps 1 and 2 and change the setting from ON to OFF.

Technical Specifications:

Battery type: 3x AAA (Lr04) We recommend using rechargeable batteries.
USB power supply: 5V 1A
Temperature range: 0–50 °C

Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Warsaw, Poland hereby declares that the CR1150 device complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following web address: https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1150.pdf





For the sake of the environment. Information on Waste Electrical and Electronic Equipment In accordance with Article 13(1) and (2) of the Act of September 11, 2015, on Waste Electrical and**Electronic**Equipment, we provide the following information on the proper handling of waste electrical and electronic equipment:

1. It is prohibited to dispose of waste electrical and electronic equipment together with other waste—this is indicated by the “crossed-out wheeled bin” symbol, which requires the separate collection of this type of waste.
2. Electrical and electronic equipment may contain hazardous

substances, mixtures, and components that, if released into the environment, can pose a serious threat to human health and life as well as to living organisms. They can lead to numerous health problems, such as: vision, hearing, and speech impairments; they can also cause damage to the kidneys, liver, and heart, and trigger skin diseases. Harmful substances may also have an adverse effect on the respiratory and reproductive systems and lead to cancerous changes. Consuming plants grown in contaminated soil, as well as products made from them, may pose the aforementioned health risks.

3. Used electrical and electronic equipment should be taken only to authorized collection points, a list of which should be available on the website of each municipal office.

4. Households play an important role in contributing to the reuse and recovery, including recycling, of waste equipment. They also play a key role in the waste management system for waste electrical and electronic equipment due to the ability to directly deliver it to authorized collection points and the elimination of undesirable social habits resulting in the abandonment of waste equipment in unintended locations.

In addition Return used electrical and electronic equipment at the point of delivery. When delivering household equipment to a purchaser, the distributor is obligated to collect used household equipment free of charge at the point of delivery, provided that the used equipment is of the same type and served the same functions as the delivered equipment.

Cardboard packaging and polyethylene (PE) bags should be placed in the appropriate containers designated for the selective collection of municipal waste, in accordance with their labels. If

the device contains batteries, remove them and take them separately to a collection and storage point.
Do not dispose of the device in the municipal waste bin!!
Service If you wish to purchase replacement parts or file a complaint, please contact the seller who issued the receipt directly.

Bedienungsanleitung (DE)

SICHERHEITSHINWEISE WICHTIGE ANWEISUNGEN ZUR SICHERHEIT BEIM GEBRAUCH BITTE SORGFÄLTIG DURCHLESEN UND FÜR SPÄTERE VERWENDUNG AUFBEWAHREN

Die Garantiebedingungen gelten anders, wenn das Gerät für gewerbliche Zwecke genutzt wird.

1. Lesen Sie vor der Verwendung des

Produkts die folgenden Anweisungen sorgfältig durch und befolgen Sie diese stets. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen.
2. Das Produkt darf ausschließlich in Innenräumen verwendet werden. Verwenden Sie das Produkt nicht für Zwecke, die nicht seiner Bestimmung entsprechen.
3. Stromversorgung: 3 AAA-Batterien (1,5 V) oder USB-Netzteil (5 V/1 A)
4. Seien Sie vorsichtig, wenn Kinder das Produkt benutzen. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt spielen. Lassen Sie Kinder oder Personen, die mit dem Gerät nicht vertraut sind, es nicht

unbeaufsichtigt benutzen.
5. WARNUNG: Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen ohne Erfahrung oder Kenntnisse über das Gerät nur unter Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person verwendet werden oder wenn sie in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und sich der mit der Bedienung verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts sollten nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie

sind mindestens 8 Jahre alt und werden dabei beaufsichtigt.
6. Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder das gesamte Gerät niemals in Wasser. Setzen Sie das Produkt niemals Witterungseinflüssen wie direkter Sonneneinstrahlung oder Regen usw. aus. Verwenden Sie das Produkt niemals unter feuchten Bedingungen.
7. Stellen Sie das Produkt niemals auf oder in die Nähe von heißen oder warmen Oberflächen oder Küchengeräten wie einem Elektroherd oder einem Gasbrenner.
8. Verwenden Sie das Produkt niemals in der Nähe von brennbaren Materialien.
9. Das Gerät darf nur mit einem

trockenen Tuch abgewischt werden. Verwenden Sie kein Wasser oder Reinigungsmittel.

10. Das Gerät muss in einem trockenen Raum aufbewahrt werden.

Gerätebeschreibung:

1. Display	2. Modus-Taste	3. Wecktaste
4. Schlummer-/Hintergrundbeleuchtungstaste	5. Auf-Taste	6. Ab-Taste
7. Stromanschluss	8. Batteriefach (3x AAA)	9. Netzkabel

Vorbereitung des Geräts für den Betrieb:

1. Entfernen Sie alle Verpackungsfolien und Kartons.
2. Legen Sie die Batterien in das Batteriefach auf der Rückseite des Geräts ein und achten Sie dabei auf die richtige Polarität der Batterien: + zu + und – zu –. Wie in der Abbildung im Batteriefach dargestellt. Vergewissern Sie sich, dass die Polarität der Batterien korrekt auf die Markierungen im Batteriefach ausgerichtet ist.

Display (1):
Das Display zeigt Uhrzeit, Datum, Temperatur und Änderungen an den Einstellungen an.

Einstellen der Uhrzeit:
1. Halten Sie die Mode-Taste (2) gedrückt.
2. Wählen Sie mit den Tasten „Up, Down“ (5, 6) die 24- oder 12-Stunden-Anzeige aus. Bestätigen Sie mit einem kurzen Druck auf die Taste „Mode“.
3. Stellen Sie anschließend die Uhrzeit ein. Wählen Sie mit den Tasten „Up, Down“ (5, 6) die Uhrzeit aus. Bestätigen Sie mit einem einzigen Druck auf die Taste „Mode“.

Einstellung des Datums:
1. Drücken Sie einmal die Taste „Mode“ (2).
2. Sobald Sie zum Datum gelangen (das werkseitige Datum ist der 1. Januar), halten Sie die Taste „Mode“ (2) gedrückt.
3. Wählen Sie mit den Tasten „Up, Down“ (5,6) das Jahr aus. Bestätigen Sie mit einem einzigen Druck auf die Taste „Mode“.
4. Wählen Sie mit den Tasten „Up, Down“ (5, 6) den Tag aus. Bestätigen Sie mit einem einzigen Druck auf die Taste „Mode“.
5. Wählen Sie mit den Tasten „Up, Down“ (5,6) den Monat

aus. Bestätigen Sie mit einem einzigen Druck auf die Taste „Mode“.

Alarm einstellen:

1. Halten Sie die Alarm-Taste (3) gedrückt.
2. Wählen Sie mit den Tasten „Up, Down“ (5,6) die Stunde aus. Bestätigen Sie mit einem einzigen Druck auf die Taste „Alarm“.
3. Wählen Sie mit den Tasten „Up, Down“ (5,6) die Minuten aus. Bestätigen Sie mit einem einzigen Druck auf die Taste „Alarm“.
4. Wählen Sie mit den Tasten „Up, Down“ (5,6) die Schlummerzeit (1–60 Minuten). Bestätigen Sie mit einem einzigen Druck auf die Taste „Alarm“.
5. Wählen Sie mit den Tasten „Up, Down“ (5,6) die Tage aus, an denen der Wecker aktiviert werden soll.
1–5 – Montag bis Freitag.
1–6 – Montag–Samstag.
1–7 – Montag – Sonntag.
Bestätigen Sie mit einem einzigen Druck auf die Taste „Alarm“.
6. Wenn der Wecker klingelt, drücken Sie die Taste „SNZ – Light“; der Wecker wechselt in den Schlummermodus für die in Punkt 4 eingestellte Dauer.

7. So deaktivieren Sie den Wecker für den jeweiligen Tag: Wenn der Wecker klingelt, drücken Sie die Taste „Alarm“. Der Wecker wird an diesem Tag nicht mehr klingeln.

Aktivieren der Weckfunktion:
1. Um die Alarmfunktion einzuschalten, drücken Sie einmal die Taste „Alarm“. Die Buchstaben AL erscheinen auf dem Display.
2. Um die Alarmfunktion auszuschalten, drücken Sie einmal die Taste „Alarm“. Die Buchstaben AL verschwinden vom Display.

Automatisches Umschalten zwischen den Anzeigen:

1. Schalten Sie das Display mit der Taste „Mode“ (2) auf die Temperaturanzeige um.
2. Halten Sie die Mode-Taste (2) gedrückt, bis das Gerät einen Signalton ausgibt.
3. Das Gerät wechselt in den Modus, in dem automatisch zwischen Uhrzeit, Datum und Temperatur umgeschaltet wird.
4. Um diese Funktion zu deaktivieren, wiederholen Sie die Schritte 1–3.

Ändern der Displayhelligkeit

1. Um die Helligkeit des Displays zu ändern, drücken Sie einmal die Taste UP (5). Es stehen 2 Helligkeitsstufen zur Verfügung: 1. Hell, 2. Gedämpft

Aktivierung des Nachtmodus. (18:00 – 6:00)
Diese Funktion reduziert die Helligkeit des Displays von 18:00 bis 6:00 Uhr. Während dieser Zeit befindet sich das Display in der Einstellung: 2. gedämpft. Von 6:00 bis 18:00 Uhr befindet sich das Display in der Einstellung: 1. hell:

1. Drücken Sie die Mode-Taste (2) so oft, bis auf dem Display „OFF“ erscheint.
2. Drücken Sie einmal die Taste „UP“ (5). Auf dem Display erscheint „ON“. Die automatische Display-Dimmung wird aktiviert.
3. Um diese Funktion zu deaktivieren, befolge die Schritte 1 und 2 und ändere die Einstellung von ON auf OFF.

Technische Daten:

Batterietyp: 3x AAA (Lr04) Wir empfehlen die Verwendung von wiederaufladbaren Akkus.
USB-Stromversorgung: 5 V, 1 A
Temperaturbereich: 0–50 °C

Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Warschau, Polen, erklärt hiermit, dass das Gerät CR1150 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar:
https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1150.pdf





Im Interesse der Umwelt. Informationen zu Elektro- und Elektronik-Altgeräten Gemäß Art. 13 Abs. 1 und Abs. 2 des Gesetzes vom 11. September 2015 über Elektro- und**Elektronik-Altgeräte**informieren wir Sie über die ordnungsgemäße Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten:

1. Es ist verboten, Elektro- und Elektronikaltgeräte zusammen mit anderen Abfällen zu entsorgen – dies wird durch das Symbol in Form eines „durchgestrichenen Mülleimers“ bestätigt, das die getrennte Sammlung dieser Art von Abfällen vorschreibt.
2. Elektro- und Elektronikgeräte können gefährliche Stoffe, Gemische und Bestandteile enthalten, die bei Freisetzung in die Umwelt eine ernsthafte Gefahr für die Gesundheit und das Leben von Menschen sowie für Lebewesen darstellen können. Sie können zu zahlreichen Gesundheitsbeschwerden führen, wie z. B. Seh-, Hör- und Sprachstörungen, sowie zu Schädigungen der Nieren, der Leber und des Herzens und zu Hauterkrankungen. Schadstoffe können zudem negative Auswirkungen auf die Atemwege und das Fortpflanzungssystem haben und zu Krebserkrankungen führen. Der Verzehr von Pflanzen, die auf kontaminierten Böden wachsen, sowie von daraus hergestellten Produkten kann die oben genannten gesundheitlichen Folgen

nach sich ziehen.
3. Ausgediente Elektro- und Elektronikgeräte dürfen ausschließlich an zugelassene Sammelstellen abgegeben werden, deren Liste auf der Website jeder Gemeindeverwaltung zu finden sein sollte.
4. Der Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Förderung der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings, von Altgeräten. Sie spielen auch eine Schlüsselrolle im System der Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten, da sie diese direkt an zugelassene Sammelstellen abgeben können und unerwünschte gesellschaftliche Gewohnheiten beseitigen, die dazu führen, dass Altgeräte an dafür nicht vorgesehenen Orten zurückgelassen werden.
Darüber hinaus Geben Sie Elektro- und Elektronikaltgeräte am Lieferort ab. Der Händler ist bei der Lieferung von Geräten für den privaten Gebrauch an den Käufer verpflichtet, Elektro- und Elektronikaltgeräte aus privaten Haushalten am Lieferort kostenlos zurückzunehmen, sofern diese Geräte derselben Art sind und dieselben Funktionen erfüllten wie die gelieferten Geräte.
Kartonverpackungen und Polyethylen-Säcke (PE) sind in die entsprechenden Behälter für die getrennte Sammlung von Siedlungsabfällen gemäß deren Beschriftung zu entsorgen.
Befinden sich Batterien im Gerät, sind diese zu entfernen und separat an einer Sammel- und Abgabestelle abzugeben.
Das Gerät darf nicht in den Hausmüll geworfen werden!!
Kundendienst Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder eventuelle Reklamationen melden möchten, wenden Sie sich bitte direkt an den Verkäufer, der die Quittung ausgestellt hat.

Mode d'emploi (FR)

CONDITIONS DE SÉCURITÉ – CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR L'UTILISATION – VEUILLEZ LES LIRE ATTENTIVEMENT ET LES CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

Les conditions de garantie sont différentes si l'appareil est utilisé à des fins commerciales.

1. Avant d'utiliser le produit, lisez attentivement et respectez toujours les instructions ci-dessous. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage résultant d'une utilisation

inappropriée.
2. Le produit est destiné à un usage exclusivement intérieur. N'utilisez pas le produit à des fins non conformes à son usage prévu.
3. Alimentation : 3 piles AAA de 1,5 V ou adaptateur USB 5 V/1 A
4. Soyez prudent lorsque des enfants utilisent le produit. Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit. Ne laissez pas les enfants ou les personnes ne connaissant pas l'appareil l'utiliser sans surveillance.
5. AVERTISSEMENT : Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques,

sensorielles ou mentales réduites, ou par des personnes sans expérience ou connaissance de l'appareil, uniquement sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité, ou si elles ont reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et sont conscientes des risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et que ces opérations sont effectuées sous surveillance.

6. Ne plongez jamais le cordon d'alimentation, la fiche ou l'appareil dans l'eau. N'exposez jamais le produit aux

intempéries, telles que la lumière directe du soleil ou la pluie, etc. N'utilisez jamais le produit dans des conditions humides.
7. Ne placez jamais le produit sur ou à proximité de surfaces chaudes ou d'appareils de cuisine, tels qu'un four électrique ou une cuisinière à gaz.
8. N'utilisez jamais le produit à proximité de matériaux inflammables.
9. L'appareil ne doit être essuyé qu'avec un chiffon sec. N'utilisez pas d'eau ni de produits nettoyants.
10. L'appareil doit être conservé dans un endroit sec.

Description de l'appareil :

1. Écran	2. Bouton de mode	3. Bouton d'alarme
4. Bouton de répétition/rétroéclairage	5. Bouton haut	6. Bouton de descente
7. Entrée d'alimentation	8. Compartiment à piles (3 piles AAA)	9. Câble d'alimentation

Mise en service de l'appareil :
1. Retirez tous les films plastiques et cartons d'emballage.
2. Insérez les piles dans le compartiment situé à l'arrière de l'appareil en veillant à respecter la polarité des piles : + avec + et – avec –. Comme indiqué sur le schéma à l'intérieur du compartiment. Assurez-vous que la polarité des piles correspond bien aux repères à l'intérieur du compartiment.

Écran (1) :
L'écran affiche l'heure, la date, la température et les modifications apportées aux réglages.

Réglage de l'heure :
1. Appuyez sur le bouton Mode (2) et maintenez-le enfoncé.
2. À l'aide des boutons « Up, Down » (5,6), sélectionnez le

format d'affichage de l'heure (24 ou 12 heures). Validez en appuyant une fois sur le bouton « Mode ».
3. Réglez ensuite l'heure. À l'aide des boutons « Up, Down » (5, 6), sélectionnez l'heure. Validez en appuyant une fois sur le bouton « Mode ».

Réglage de la date :
1. Appuyez une fois sur le bouton Mode (2).
2. Une fois que vous êtes passé à la date (la date d'usine est le 1er janvier), appuyez sur le bouton « Mode » (2) et maintenez-le enfoncé.
3. À l'aide des boutons « Up, Down » (5,6), sélectionnez l'année. Confirmez en appuyant une fois sur le bouton « Mode ».
4. À l'aide des boutons « Up, Down » (5, 6), sélectionnez le jour. Validez en appuyant une fois sur le bouton « Mode ».
5. À l'aide des boutons « Up, Down » (5,6), sélectionnez le mois. Validez en appuyant une fois sur le bouton « Mode ».

Réglage de l'alarme :

1. Appuyez sur le bouton « Alarm » (3) et maintenez-le enfoncé.
2. À l'aide des boutons « Up, Down » (5,6), sélectionnez l'Heure. Confirmez en appuyant une fois sur le bouton «

Alarm ».
3. À l'aide des boutons « Up, Down » (5,6), sélectionnez les minutes. Confirmez en appuyant une fois sur le bouton « Alarm ».
4. À l'aide des boutons « Up, Down » (5,6), sélectionnez la durée de la répétition (1 à 60 minutes). Validez en appuyant une fois sur le bouton « Alarm ».
5. À l'aide des boutons « Up, Down » (5,6), sélectionnez les jours d'activation du réveil.
1-5 – Lundi - Vendredi.
1-6 – Lundi – samedi.
1-7 – Lundi – Dimanche.
Confirmez en appuyant une fois sur le bouton « Alarm ».
6. Lorsque l'alarme se déclenche, appuyez sur la touche « SNZ – Light » : l'alarme passera en mode snooze pendant la durée définie à l'étape 4.
7. Pour désactiver l'alarme pour la journée. Lorsque l'alarme se déclenche, appuyez sur le bouton « Alarm ». Le réveil ne se déclenchera plus ce jour-là.

Activation de la fonction alarme :
1. Pour activer la fonction alarme, appuyez une fois sur le bouton « Alarm ». Les lettres AL s'affichent à l'écran.
2. Pour désactiver la fonction alarme, appuyez une fois sur le bouton « Alarm ». Les lettres AL disparaîtront de l'écran.

Changement automatique entre les informations affichées :

1. À l'aide du bouton Mode (2), réglez l'affichage pour qu'il indique la température.
2. Appuyez sur le bouton Mode (2) et maintenez-le enfoncé jusqu’à ce que l’appareil émette un signal sonore.
3. L'appareil passe en mode de basculement automatique entre l'heure, la date et la température.
4. Pour désactiver cette fonction, répétez les étapes 1 à 3.

Réglage de la luminosité de l'écran
1. Pour régler la luminosité de l'écran, appuyez une fois sur le bouton UP (5). Deux niveaux de luminosité sont disponibles : 1. Éclairé, 2. Atténué

Activation du mode nuit (18h00 – 6h00)
Cette fonction réduit la luminosité de l'écran de 18 h à 6 h. Pendant cette période, l'écran sera réglé sur : 2. Atténué. De 6 h à 18 h, l'écran sera réglé sur : 1. Lumineux :

1. Appuyez et relâchez le bouton Mode (2) jusqu'à ce que OFF s'affiche à l'écran.

2. Appuyez une fois sur le bouton UP (5). L'écran affiche ON. La fonction de gradation automatique de l'écran est activée.
3. Pour désactiver cette fonction, suivez les étapes 1 et 2 et passez de ON à OFF.

Caractéristiques techniques :

Type de piles : 3x AAA (Lr04) Nous vous recommandons d'utiliser des piles rechargeables.
Alimentation USB : 5 V 1 A
Plage de température : 0-50 °C

Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Varsovie, Pologne, déclare par la présente que l'appareil CR1150 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1150.pdf





Dans le souci de la protection de l'environnement. Informations sur les équipements électriques et électroniques usagés Conformément à l'article 13, paragraphes 1 et 2, de la loi du 11 septembre 2015 relative aux équipements électriques et**électroniques**usagés, nous vous informons de la manière correcte de traiter les déchets d'équipements électriques et électroniques usagés :
1. Il est interdit de jeter les équipements électriques et électroniques usagés avec les autres déchets – cela est confirmé

par le symbole représentant une « poubelle barrée », qui impose le tri sélectif de ce type de déchets.
2. Les équipements électriques et électroniques peuvent contenir des substances, des mélanges et des composants dangereux qui, s'ils se retrouvent dans l'environnement, peuvent constituer une menace grave pour la santé et la vie des personnes et des organismes vivants. Elles peuvent entraîner de nombreux problèmes de santé, tels que des troubles de la vue, de l'ouïe et de la parole, et peuvent également causer des lésions rénales, hépatiques et cardiaques, ainsi que des maladies de la peau. Les substances nocives peuvent également avoir un effet néfaste sur les systèmes respiratoire et reproducteur et entraîner des modifications cancéreuses. La consommation de plantes poussant sur des sols contaminés, ainsi que des produits qui en sont issus, peut entraîner les effets sur la santé mentionnés ci-dessus.
3. Les équipements électriques et électroniques usagés doivent être remis exclusivement à des points de collecte agréés, dont la liste devrait figurer sur le site web de chaque commune.
4. Les ménages jouent un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage, des équipements usagés. Ils jouent également un rôle clé dans le système de gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques usagés, grâce à la possibilité de les remettre directement à des points de collecte agréés et à l'élimination des habitudes sociales indésirables qui conduisent à l'abandon de ces déchets dans des lieux non prévus à cet effet.
De plus Remettez les équipements électriques et électroniques usagés sur le lieu de livraison. Le distributeur, en livrant à

l'acheteur des équipements destinés aux ménages, est tenu de reprendre gratuitement les équipements usagés provenant des ménages sur le lieu de livraison de ces équipements, à condition que les équipements usagés soient du même type et aient rempli les mêmes fonctions que les équipements livrés.
Les emballages en carton et les sacs en polyéthylène (PE) doivent être jetés dans les conteneurs appropriés destinés à la collecte sélective des déchets municipaux, conformément à leur description. Si l'appareil contient des piles, celles-ci doivent être retirées et déposées séparément dans un point de collecte et de stockage.
Ne jetez pas l'appareil dans la poubelle des déchets ménagers !!
Service après-vente Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou signaler d'éventuelles réclamations, veuillez contacter directement le vendeur qui vous a remis le ticket de caisse.

Manual de usuario (ES)

CONDICIONES DE SEGURIDAD: INSTRUCCIONES IMPORTANTES SOBRE LA SEGURIDAD DE USO. LÉALAS ATENTAMENTE Y GUÁRDELAS PARA FUTURAS CONSULTAS

Las condiciones de la garantía son diferentes si el dispositivo se utiliza con fines comerciales.

1. Antes de utilizar el producto, lea atentamente y siga siempre las instrucciones que se indican a continuación. El fabricante no se hace responsable de ningún daño derivado de un uso inadecuado.
2. El producto solo puede utilizarse en interiores. No utilice el producto para fines incompatibles con su uso previsto.
3. Alimentación: 3 pilas AAA de 1,5 V o adaptador USB de 5 V/1 A
4. Tenga cuidado cuando lo utilicen los niños. No permita que los niños jueguen con el producto. No permita que los

niños o personas que no estén familiarizadas con el dispositivo lo utilicen sin supervisión.
5. ADVERTENCIA: Este dispositivo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o por personas sin experiencia o conocimientos sobre el dispositivo, únicamente bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad, o si han recibido instrucciones sobre el uso seguro del dispositivo y son conscientes de los riesgos asociados a su manejo. Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento del dispositivo no deben ser realizados por

niños, a menos que tengan más de 8 años y estas tareas se realicen bajo supervisión.
6. Nunca sumerja el cable de alimentación, el enchufe ni el aparato completo en agua. Nunca exponga el producto a condiciones climáticas adversas, como la luz solar directa o la lluvia, etc. Nunca utilice el producto en condiciones de humedad.
7. Nunca coloque el producto sobre o cerca de superficies calientes o aparatos de cocina, como un horno eléctrico o un quemador de gas.
8. Nunca utilice el producto cerca de materiales inflamables.
9. El dispositivo solo se puede limpiar

con un paño seco. No utilice agua ni líquidos de limpieza.

10. El dispositivo debe guardarse en un lugar seco.

Descripción del dispositivo:

1. Pantalla	2. Botón de modo	3. Botón de alarma
4. Botón de repetición de alarma/retroiluminación	5. Botón de subir	6. Botón de bajar
7. Entrada de alimentación	8. Compartimento de pilas (3x AAA)	9. Cable de alimentación

Preparación del dispositivo para su uso:

1. Retira todos los plásticos y cartones de embalaje.
2. Inserte las pilas en el compartimento situado en la parte posterior del dispositivo, prestando atención a la polaridad de las pilas: + con + y – con –. Tal y como se indica en el dibujo del compartimento de las pilas. Asegúrese de que la polaridad de las pilas coincida con las marcas del interior del compartimento.

Pantalla (1):
La pantalla muestra la hora, la fecha, la temperatura y los cambios en los ajustes.

Ajuste de la hora:
1. Mantenga pulsado el botón Mode (2).
2. Utilice los botones «Up, Down» (5, 6) para seleccionar el formato de hora de 24 o 12 horas. Confirme pulsando una vez el botón «Mode».
3. A continuación, ajuste la hora. Utilice los botones «Up, Down» (5, 6) para seleccionar la hora. Confirme pulsando una vez el botón «Mode».

Ajuste de la fecha:
1. Pulsa una vez el botón «Mode» (2).
2. Cuando llegues a la fecha (la fecha de fábrica es el 1 de enero), mantén pulsado el botón «Mode» (2).
3. Utilice los botones «Up, Down» (5,6) para seleccionar el año. Confirme pulsando una vez el botón «Mode».
4. Utilice los botones «Up, Down» (5, 6) para seleccionar el día. Confirme pulsando una vez el botón «Mode».
5. Utilice los botones «Up, Down» (5,6) para seleccionar el mes. Confirme pulsando una vez el botón «Mode».

Configuración de la alarma:

1. Mantenga pulsado el botón «Alarm» (3).
2. Utilice los botones «Up, Down» (5,6) para seleccionar la hora. Confirme pulsando una vez el botón «Alarm».
3. Con los botones «Up, Down» (5,6), seleccione los minutos. Confirme pulsando una vez el botón «Alarm».
4. Utilice los botones «Arriba, Abajo» (5, 6) para seleccionar la duración de la siesta (1-60 minutos). Confirme pulsando una vez el botón «Alarma».
5. Utilice los botones «Arriba, Abajo» (5,6) para seleccionar los días en los que se activará la alarma.
1-5: de lunes a viernes.
1-6: de lunes a sábado.
1-7 – Lunes – Domingo.
Confirme pulsando una vez el botón «Alarm».
6. Cuando se active la alarma, pulse el botón «SNZ – Light» y la alarma pasará al modo de repetición durante el tiempo establecido en el punto 4.
7. Para desactivar la alarma para un día determinado. Cuando se active la alarma, pulsa el botón «Alarm». El despertador ya no sonará ese día.

Activación de la función de alarma:
1. Para activar la función de alarma, pulsa una vez el botón «Alarm». Las letras AL aparecerán en la pantalla.

2. Para desactivar la función de alarma, pulse una vez el botón «Alarm». Las letras AL desaparecerán de la pantalla.

Cambio automático entre la información de la pantalla:

1. Utilice el botón Mode (2) para cambiar la pantalla y que muestre la temperatura.
2. Mantenga pulsado el botón Mode (2) hasta que el dispositivo emita un pitido.
3. El dispositivo pasará al modo de cambio automático entre la hora, la fecha y la temperatura.
4. Para desactivar esta función, repita los pasos 1 a 3.

Cambio del brillo de la pantalla
1. Para cambiar el brillo de la pantalla, pulsa una vez el botón UP (5). Hay 2 niveles de brillo disponibles: 1. Brillante, 2. Atenuado

Activación del modo nocturno. (18:00 – 6:00)
Esta función reduce el brillo de la pantalla entre las 18:00 y las 6:00. Durante este tiempo, la pantalla estará en el ajuste: 2. Atenuado. Entre las 6:00 y las 18:00, la pantalla estará en el ajuste: 1. Brillante:

1. Pulsa y suelta el botón Mode (2) hasta que aparezca OFF en la pantalla.
2. Pulse una vez el botón UP (5). En la pantalla aparecerá ON. El atenuado automático de la pantalla se activará.
3. Para desactivar esta función, sigue los pasos 1 y 2 y cambia la configuración de ON a OFF.

Datos técnicos:

Tipo de pilas: 3x AAA (Lr04). Recomendamos el uso de pilas recargables.
Alimentación USB: 5 V 1 A
Rango de temperatura: 0-50 °C

Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Varsovia, Polonia, declara por la presente que el dispositivo CR1150 cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección web:
https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1150.pdf

Por el bien del medio ambiente. Información sobre aparatos eléctricos y electrónicos usados De conformidad con el artículo 13, apartados 1 y 2, de la Ley de 11 de septiembre de 2015 sobre aparatos eléctricos y**electrónicos**usados, informamos sobre la gestión adecuada de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos usados:

1. Está prohibido depositar aparatos eléctricos y electrónicos usados junto con otros residuos; así lo confirma el símbolo de la «papelera tachada», que exige la recogida selectiva de este tipo de residuos.





2. Los aparatos eléctricos y electrónicos pueden contener sustancias, mezclas y componentes peligrosos que, al liberarse al medio ambiente, pueden suponer un grave peligro para la salud y la vida de las personas y los organismos vivos. Pueden provocar numerosas afecciones de salud, tales como: trastornos de la vista, el oído y el habla; también pueden causar daños en los riñones, el hígado y el corazón, así como provocar enfermedades de la piel. Las sustancias nocivas también pueden tener un efecto adverso sobre el sistema respiratorio y reproductivo, y provocar cambios neoplásicos. El consumo de plantas que crecen en suelos contaminados, así como de los productos derivados de ellas, puede acarrear los efectos sobre la salud mencionados anteriormente.

3. Los aparatos eléctricos y electrónicos usados deben entregarse exclusivamente en puntos de recogida autorizados, cuya lista debe figurar en la página web de cada Ayuntamiento.

4. Los hogares desempeñan un papel importante a la hora de contribuir a la reutilización y la recuperación, incluido el reciclaje, de los aparatos usados. También desempeñan un papel clave en

el sistema de gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos usados, dada la posibilidad de entregarlos directamente en puntos de recogida autorizados y de eliminar hábitos sociales indeseables que dan lugar al abandono de residuos de aparatos usados en lugares no previstos para ello.
Además Entregue los aparatos eléctricos y electrónicos usados en el lugar de entrega. El distribuidor, al suministrar al comprador aparatos destinados a uso doméstico, está obligado a recoger gratuitamente los aparatos usados procedentes de hogares en el lugar de entrega de dichos aparatos, siempre que los aparatos usados sean del mismo tipo y hayan desempeñado las mismas funciones que los aparatos suministrados.
Los embalajes de cartón y las bolsas de polietileno (PE) deben depositarse en los contenedores correspondientes destinados a la recogida selectiva de residuos municipales, de acuerdo con su descripción. Si el aparato contiene pilas, deben retirarse y entregarse por separado en un punto de recogida y almacenamiento.
¡No tire el aparato al contenedor de residuos municipales!
Servicio técnico Si desea adquirir piezas de recambio o presentar una reclamación, póngase en contacto directamente con el vendedor que le haya expedido el recibo.

Manual de Instruções (PT)

CONDIÇÕES DE SEGURANÇA INSTRUÇÕES IMPORTANTES SOBRE A SEGURANÇA DE UTILIZAÇÃO LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA FUTURA CONSULTA

As condições de garantia são diferentes se o aparelho for utilizado para fins comerciais.

1. Antes de utilizar o produto, leia atentamente e siga sempre as instruções abaixo. O fabricante não se responsabiliza por quaisquer danos resultantes de uma utilização indevida.
2. O produto só pode ser utilizado em ambientes interiores. Não utilize o produto para fins incompatíveis com a

sua utilização.
3. Alimentação: 3 pilhas AAA de 1,5 V ou adaptador USB de 5 V/1 A
4. Tenha cuidado quando utilizado por crianças. Não permita que as crianças brinquem com o produto. Não permita que crianças ou pessoas que não conheçam o dispositivo o utilizem sem supervisão.
5. AVISO: Este dispositivo pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas sem experiência ou conhecimento do dispositivo, apenas sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua

segurança, ou se tiverem recebido instruções sobre a utilização segura do dispositivo e estiverem cientes dos riscos associados ao seu manuseamento. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do aparelho não devem ser realizadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos de idade e essas atividades sejam realizadas sob supervisão.
6. Nunca coloque o cabo de alimentação, a ficha ou o aparelho na água. Nunca exponha o produto a condições meteorológicas, tais como luz solar direta ou chuva, etc. Nunca utilize o produto em ambientes húmidos.
7. Nunca coloque o produto sobre ou

perto de superfícies quentes ou de aparelhos de cozinha, tais como fornos elétricos ou bicos de gás.
8. Nunca utilize o produto perto de materiais inflamáveis.
9. O aparelho só pode ser limpo com um pano seco. Não utilize água nem líquidos de limpeza.
10. O aparelho deve ser guardado num local seco.

Descrição do aparelho:

1. Ecrã	2. Botão de modo	3. Botão de alarme
4. Botão de soneca/retroiluminação	5. Botão para cima	6. Botão para baixo
7. Entrada de alimentação	8. Compartimento das pilhas (3x AAA)	9. Cabo de alimentação

Preparação do aparelho para funcionamento:
1. Retire todas as películas e embalagens de cartão.
2. Coloque as pilhas no compartimento de pilhas localizado na parte traseira do dispositivo, tendo o cuidado de respeitar a polaridade das pilhas. + com + e – com –. Tal como indicado na ilustração no compartimento de pilhas. Certifique-se de que a polaridade das pilhas está corretamente alinhada com as marcações no interior do compartimento de pilhas.

Ecrã (1):
O visor mostra a hora, a data, a temperatura e as alterações nas configurações.

Ajustar a hora:
1. Pressione e mantenha premido o botão Mode (2).
2. Utilizando os botões «Up, Down» (5,6), selecione o formato de hora de 24 ou 12 horas. Confirme premindo uma vez o botão «Mode»
3. Em seguida, defina a hora. Utilizando os botões «Up, Down» (5,6), selecione a hora. Confirme premindo uma vez o botão «Mode».

Ajuste da data:
1. Prima uma vez o botão Mode (2).
2. Quando passar para a data (a data de fábrica é 101, 1 de

janeiro), mantenha premido o botão «Mode» (2).
3. Utilizando os botões «Up, Down» (5,6), selecione o ano. Confirme premindo uma vez o botão «Mode».
4. Utilizando os botões «Up, Down» (5,6), selecione o Dia. Confirme premindo uma vez o botão «Mode».
5. Utilizando os botões «Up, Down» (5,6), selecione o Mês. Confirme premindo uma vez o botão «Mode».

Configurar o Alarme:

1. Mantenha premido o botão Alarme (3).
2. Utilizando os botões «Up, Down» (5,6), selecione a Hora. Confirme premindo uma vez o botão «Alarm».
3. Utilizando os botões «Up, Down» (5,6), selecione os Minutos. Confirme premindo uma vez o botão «Alarm».
4. Utilizando os botões «Up, Down» (5,6), selecione a Duração da Soneca (1-60 minutos). Confirme premindo uma vez o botão «Alarm».
5. Utilizando os botões «Up, Down» (5,6), selecione os Dias de ativação do despertador.
1-5 – Segunda a sexta-feira.
1-6 – Segunda a Sábado.
1-7 – Segunda a Domingo.
Confirme premindo uma vez o botão «Alarm».
6. Quando o alarme disparar, prima o botão «SNZ – Light»

para que o alarme entre no modo de soneca durante o tempo definido no ponto 4.
7. Para desligar o alarme para um determinado dia. Quando o alarme for ativado, prima o botão «Alarm». O despertador não tocará mais nesse dia.

Ativar a função de alarme:
1. Para ativar a função de alarme, prima uma vez o botão «Alarm». As letras AL aparecerão no visor.
2. Para desativar a função de alarme, prima uma vez o botão «Alarm». As letras AL desaparecerão do visor.

Alternância automática entre as informações no visor:

1. Utilize o botão Mode (2) para alternar o visor para a exibição da temperatura.
2. Mantenha premido o botão Mode (2) até o aparelho emitir um sinal sonoro.
3. O dispositivo entrará no modo de alternância automática entre a hora, a data e a temperatura.
4. Para desativar esta função, repita os passos 1 a 3.

Alteração do brilho do visor
1. Para alterar o brilho do visor, prima uma vez o botão UP

(5). Estão disponíveis 2 níveis de brilho: 1. Brilhante, 2. Reduzido

Ativação do modo noturno. (18:00 – 6:00)
Esta função reduz o brilho do ecrã entre as 18:00 e as 6:00. Durante este período, o ecrã ficará na configuração: 2. Atenuado. Entre as 6:00 e as 18:00, o ecrã ficará na configuração: 1. Brilhante:

1. Pressione e solte o botão Mode (2) até que OFF apareça no visor.
2. Prima o botão UP (5) uma vez. O visor exibirá ON. O escurecimento automático do visor será ativado.
3. Para desativar esta função, siga os passos 1 e 2 e altere a configuração de ON para OFF.

Dados técnicos:

Tipo de pilhas: 3x AAA (Lr04). Recomendamos a utilização de pilhas recarregáveis.
Alimentação USB: 5 V 1 A
Intervalo de temperatura: 0-50 °C

A Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Varsóvia, Polónia,

declara que o dispositivo CR1150 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço: https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1150.pdf

Por uma causa ambiental. Informações sobre resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos Nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1 e 2, da Lei de 11 de setembro de 2015 relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, informamos sobre o tratamento adequado dos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos:



1. É proibido colocar equipamento elétrico e eletrónico usado juntamente com outros resíduos – tal é confirmado pela marcação sob a forma de um «caixote do lixo barrado», que exige a recolha seletiva deste tipo de resíduos.



2. Os equipamentos elétricos e eletrónicos podem conter substâncias, misturas e componentes perigosos que, ao entrarem no ambiente, podem causar graves riscos para a saúde e a vida das pessoas e dos organismos vivos. Podem causar inúmeros problemas de saúde, tais como: distúrbios da visão, da audição e da fala; podem também causar danos nos rins, no fígado e no coração, bem como provocar doenças de pele. As substâncias nocivas podem também ter um impacto negativo nos sistemas respiratório e reprodutor e conduzir a alterações neoplásicas. O consumo de plantas cultivadas em solos contaminados, bem como de produtos delas derivados, pode acarretar os efeitos para a saúde acima referidos.
3. O equipamento elétrico e eletrónico usado deve ser entregue exclusivamente em pontos de recolha autorizados, cuja lista

deve constar no site de cada Câmara Municipal.
4. O agregado familiar desempenha um papel importante na promoção da reutilização e da valorização, incluindo a reciclagem, de equipamentos usados. Desempenham também um papel fundamental no sistema de gestão de resíduos de equipamento elétrico e eletrónico usado, devido à possibilidade de os entregarem diretamente em pontos de recolha autorizados e à eliminação de hábitos sociais indesejáveis que resultam no abandono de resíduos de equipamento usado em locais não previstos para o efeito.
Além disso Entregue o equipamento elétrico e eletrónico usado no local de entrega. O distribuidor, ao entregar ao comprador equipamento destinado a uso doméstico, é obrigado a recolher gratuitamente o equipamento usado proveniente de residências no local de entrega desse equipamento, desde que o equipamento usado seja do mesmo tipo e tenha desempenhado as mesmas funções que o equipamento entregue.
As embalagens de cartão e os sacos de polietileno (PE) devem ser colocados nos contentores adequados destinados à recolha seletiva de resíduos urbanos, de acordo com a respetiva descrição. Se o aparelho contiver pilhas, estas devem ser removidas e entregues separadamente num ponto de recolha e armazenamento.
Não deite o aparelho no contentor do lixo doméstico!!
Assistência Caso pretenda adquirir peças de substituição ou apresentar eventuais reclamações, deve contactar diretamente o vendedor que emitiu o recibo.

Naudojimo instrukcija (LT)

SAUGOS SĄLYGOS SVARBIOS SAUGOS NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS PRAŠOME ATIDŽIAI PERSKAITYTI IR IŠSAUGOTI ATEITIES REIKMĖMS

Garantijos sąlygos skiriasi, jei prietaisas naudojamas komerciniais tikslais.

1. Prieš naudodami produktą, atidžiai perskaitykite ir visada laikykitės žemiau pateiktų instrukcijų. Gamintojas neatsako už jokius pažeidimus, atsiradusius dėl netinkamo naudojimo.

2. Produktą galima naudoti tik patalpose. Nenaudokite produkto tikslams, kurie

neatitinka jo paskirties.
3. Maitinimo įtampa: 3 vnt. 1,5 V AAA baterijų arba 5 V/1 A USB maitinimo šaltinis
4. Būkite atsargūs, kai produktą naudoja vaikai. Neleiskite vaikams žaisti su produktu. Neleiskite vaikams ar asmenims, kurie nėra susipažinę su prietaisu, jį naudoti be priežiūros.
5. ĮSPĖJIMAS: Šį prietaisą gali naudoti vyresni nei 8 metų vaikai, taip pat asmenys su ribotomis fizinėmis, jutiminėmis ar protinėmis galimybėmis arba asmenys, neturintys patirties ar žinių apie prietaisą, tik prižiūrint asmeniui, atsakingam už jų saugumą, arba jei jie buvo instruktuoti apie saugų prietaiso

naudojimą ir yra susipažinę su jo naudojimo keliamomis grėsmėmis.
Vaikai neturėtų žaisti su prietaisu. Prietaiso valymą ir priežiūrą neturėtų atlikti vaikai, išskyrus atvejus, kai jiems yra daugiau nei 8 metai ir šios veiklos atliekamos prižiūrint.
6. Niekada nemerkite maitinimo laido, kištuko ar viso prietaiso į vandenį. Niekada nelaikykite produkto atvirose vietose, pvz., tiesioginiuose saulės spinduliuose ar lietuje ir pan. Niekada nenaudokite produkto drėgnose vietose.
7. Niekada nestatykite produkto ant karštų ar šiltų paviršių arba šalia jų, taip pat šalia virtuvės prietaisų, pvz., elektrinės orkaitės ar dujinės viryklės.

8. Niekada nenaudokite produkto šalia degių medžiagų.
9. Prietaisą galima valyti tik sausa šluoste. Nenaudokite vandens ar valymo skysčių.
10. Prietaisą laikykite sausoje patalpoje.

Prietaiso aprašymas:

1. Ekranas	2. Režimo mygtukas	3. Žadintuvo mygtukas
4. Miego / apšvietimo mygtukas	5. Mygtukas „Aukštyn“	6. Žemyn mygtukas
7. Maitinimo jungtis	8. Baterijų skyrius (3x AAA)	9. Maitinimo laidas

Prietaiso paruošimas darbui:
1. Pašalinkite visas plėveles ir pakavimo kartoną.
2. Įdėkite baterijas į baterijų skyrių, esantį prietaiso gale, atkreipdami dėmesį į baterijų poliškumą. + prie + ir – prie –. Kaip parodyta paveikslėlyje baterijų skyriuje. Įsitikinkite, kad baterijų poliškumas yra teisingai nustatytas pagal žymes baterijų skyriuje.

Ekranas (1):
Ekrane rodomas laikas, data, temperatūra, nustatymų pakeitimai.

Laiko nustatymas:
1. Paspauskite ir laikykite nuspaudę mygtuką „Mode“ (2).
2. Naudodami mygtukus „Up, Down“ (5,6) pasirinkite 24 arba 12 valandų laiko rodymo būdą. Patvirtinkite vienu „Mode“ mygtuko paspaudimu
3. Tada nustatykite valandą. Naudodami mygtukus „Up, Down“ (5,6) pasirinkite valandą. Patvirtinkite vienu paspaudimu mygtuko „Mode“.

Datos nustatymas:
1. Vieną kartą paspauskite mygtuką „Mode“ (2).
2. Kai pereisite prie datos (gamyklinė data yra 101. Sausio 1 d.), paspauskite ir palaikykite mygtuką „Mode“ (2).
3. Naudodami mygtukus „Up, Down“ (5,6) pasirinkite metus. Patvirtinkite vienu paspaudimu mygtuko „Mode“.
4. Naudodami mygtukus „Up, Down“ (5, 6) pasirinkite dieną. Patvirtinkite vienu „Mode“ mygtuko paspaudimu.
5. Naudodami mygtukus „Up, Down“ (5,6) pasirinkite mėnesį. Patvirtinkite vienu paspaudimu mygtuko „Mode“.

Žadintuvo nustatymas:

1. Paspauskite ir laikykite nuspaudę mygtuką „Alarm“ (3).
2. Naudodami mygtukus „Up, Down“ (5,6) pasirinkite valandą. Patvirtinkite vienu paspaudimu mygtuko „Alarm“.
3. Naudodami mygtukus „Up, Down“ (5,6) pasirinkite minutes. Patvirtinkite vienu paspaudimu mygtuko „Alarm“.
4. Naudodami mygtukus „Up, Down“ (5,6) pasirinkite „Snūdelio trukmę“ (1–60 minučių). Patvirtinkite vienu paspaudimu mygtuko „Alarm“.
5. Naudodami mygtukus „Up, Down“ (5,6) pasirinkite žadintuvo veikimo dienas.
1–5 – pirmadienis–penktadienis.
1–6 – pirmadienis–šeštadienis.
1–7 – pirmadienis–sekmadienis.
Patvirtinkite vienu paspaudimu mygtuko „Alarm“.
6. Kai žadintuvas įsijungs, paspauskite mygtuką „SNZ – Light“ – žadintuvas pereis į snaudimo režimą, kurio trukmė nustatyta 4 punkte.
7. Norėdami išjungti žadintuvą tam tikrą dieną, kai žadintuvas įsijungs, paspauskite mygtuką „Alarm“. Žadintuvas tą dieną daugiau nebeįsijungs.

Žadintuvo funkcijos įjungimas:
1. Norėdami įjungti žadintuvo funkciją, vieną kartą

paspauskite mygtuką „Alarm“. Ekrane pasirodys raidės AL.
2. Norėdami išjungti žadintuvo funkciją, vieną kartą paspauskite mygtuką „Alarm“. Raidės AL išnyks iš ekrano.

Automatinis perjungimas tarp informacijos ekrane:

1. Naudodami mygtuką „Mode“ (2), perjunkite ekraną, kad jis rodytų temperatūrą.
2. Paspauskite ir laikykite nuspaudę mygtuką „Mode“ (2), kol prietaisas išleis garso signalą.
3. Prietaisas pereis į automatinio perjungimo tarp laiko, datos ir temperatūros režimą.
4. Norėdami išjungti šią funkciją, pakartokite 1–3 punktus.

Ekrano ryškumo keitimas
1. Norėdami pakeisti ekrano ryškumą, vieną kartą paspauskite mygtuką „UP“ (5). Galimi 2 ryškumo lygiai: 1. Ryškus, 2. Prislopintas

Naktinio režimo įjungimas. (18:00 – 6:00)
Ši funkcija sumažina ekrano ryškumą nuo 18:00 iki 6:00 val. Šiuo metu ekranas bus nustatytas į: 2. prislopintas. Nuo 6:00 iki 18:00 val. ekranas bus nustatytas į: 1. Ryškus:

1. Spauskite ir atleiskite mygtuką „Mode“ (2), kol ekrane pasirodys „OFF“.
2. Vieną kartą paspauskite mygtuką „UP“ (5). Ekrane pasirodys „ON“. Ekrano pritemdymas bus įjungtas automatiškai.
3. Norėdami išjungti šią funkciją, atlikite 1 ir 2 punktus ir pakeiskite nustatymą iš „ON“ į „OFF“.

Techniniai duomenys:

Baterijų tipas: 3x AAA (Lr04) Rekomenduojame naudoti pakartotinai įkraunamas baterijas.
USB maitinimas: 5V 1A
Temperatūros diapazonas: 0–50 °C

„Adler Sp. z o.o.“, Ordona 2a, 01-237 Varšuva, Lenkija, šiuo dokumentu patvirtina, kad prietaisas CR1150 atitinka direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas yra prieinamas šiuo interneto adresu: https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1150.pdf

Rūpinamės aplinka. Informacija apie naudotą elektros ir elektroninę įrangą Vadovaujantis 2015 m. rugsėjo 11 d. Įstatymo dėl naudotos elektros ir elektroninės įrangos 13 straipsnio 1 ir 2 dalimis, informuojame apie tinkamą naudotos elektros ir elektroninės įrangos atliekų tvarkymą:

1. Draudžiama išmestą elektros ir elektroninę įrangą išmesti kartu su kitomis atliekomis – tai patvirtina „perbraukto šiukšliadėžės“ simbolis, reikalaujantis atskirai surinkti šios rūšies atliekas.





2. Elektros ir elektronikos prietaisai gali turėti pavojingų medžiagų, mišinių ir sudedamųjų dalių, kurios patekusios į aplinką gali kelti rimtą pavojų žmonių ir gyvų organizmų sveikatai bei gyvybei. Jos gali sukelti daugybę sveikatos sutrikimų, pavyzdžiui: regos, klausos, kalbos sutrikimus, taip pat gali pažeisti inkstus, kepenis ir širdį bei sukelti odos ligas. Kenksmingos medžiagos taip pat gali turėti neigiamą poveikį kvėpavimo ir reprodukcinei sistemoms bei sukelti vėžinius pakitimus. Vartojant augalus, augančius užterštame dirvožemyje, ir iš jų pagamintus produktus, gali kilti minėtos sveikatos pasekmės.

3. Naudotą elektros ir elektroninę įrangą reikia perduoti tik į įgaliotus surinkimo punktus, kurių sąrašas turėtų būti pateiktas kiekvienos savivaldybės interneto svetainėje.

4. Namų ūkis atlieka svarbų vaidmenį prisidedant prie naudotos įrangos pakartotinio naudojimo ir atliekų tvarkymo, įskaitant perdirbimą. Jie taip pat atlieka svarbų vaidmenį pasenusios elektros ir elektroninės įrangos atliekų tvarkymo sistemoje, nes gali tiesiogiai perduoti ją į įgaliotus surinkimo punktus ir taip pašalinti nepageidaujamus visuomenės įpročius, dėl kurių pasenusios įrangos atliekos paliekamos tam neskirtose vietose.

Beto Atiduokite naudotą elektros ir elektroninę įrangą pristatymo vietoje. Platintojas, pristatydamas pirkėjui namų ūkiams skirtą įrangą, privalo nemokamai priimti naudotą įrangą iš namų ūkių toje pačioje pristatymo vietoje, jeigu naudota įranga yra tos pačios rūšies ir atliko tas pačias funkcijas kaip ir pristatyta įranga.

Kartonines pakuotes ir polietileno (PE) maišus reikia išmesti į atitinkamus konteinerius, skirtus atliekų rūšiavimui pagal jų aprašymą. Jei prietaiso viduje yra baterijų, jas reikia išimti ir atskirai atiduoti į surinkimo ir saugojimo punktą.

Prietaiso negalima išmesti į komunalinių atliekų konteinerį!!

Aptarnavimas Jei norite įsigyti atsarginių dalių arba pateikti galimas pretenzijas, kreipkitės tiesiogiai į pardavėją, išdavusį pirkimo kvitą.

Lietošanas instrukcija (LV)

DROŠĪBAS NOTEIKUMI – SVARĪGA INFORMĀCIJA PAR DROŠU IZMANTOŠANU. LŪDZU, UZMANĪGI IZLASIET UN

SAGLABĀJIET TURPMĀKAI IZMANTOŠANAI

Garantijas nosacījumi ir atšķirīgi, ja ierīce tiek izmantota komerciāliem mērķiem.

1. Pirms produkta lietošanas uzmanīgi izlasiet un vienmēr ievērojiet zemāk minētos norādījumus. Ražotājs neatbild par jebkādiem bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas rezultātā.
2. Produktu drīkst lietot tikai telpās. Nelietojiet produktu mērķiem, kas neatbilst tā paredzētajam lietojumam.
3. Barošanas spriegums: 3 AAA 1,5 V baterijas vai USB barošanas bloks 5 V/1 A
4. Esiet piesardzīgi, ja produktu lieto

bērni. Neļaujiet bērniem spēlēties ar produktu. Neļaujiet bērniem vai personām, kas nepazīst ierīci, to lietot bez uzraudzības.
5. BRĪDINĀJUMS: Šo ierīci drīkst lietot bērni vecumā no 8 gadiem, kā arī personas ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai personas bez pieredzes vai zināšanām par ierīci tikai tad, ja tās uzrauga persona, kas atbild par to drošību, vai ja tās ir saņēmušas norādījumus par ierīces drošu lietošanu un apzinās ar tās lietošanu saistītos riskus. Bērniem nedrīkst spēlēties ar ierīci. Ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien tie nav sasnieguši 8 gadu vecumu un šīs

darbības tiek veiktas uzraudzībā.
6. Nekad neievietojiet barošanas vadu, spraudni vai visu ierīci ūdenī. Nekad nepakļaujiet produktu atmosfēras ietekmei, piemēram, tiešai saules gaismai vai lietum utt. Nekad nelietojiet produktu mitros apstākļos.
7. Nekad nelieciet produktu uz vai pie karstām vai siltām virsmām vai virtuves ierīcēm, piemēram, elektriskās krāsns vai gāzes plīts.
8. Nekad nelietojiet produktu degvielas materiālu tuvumā.
9. Ierīci drīkst noslaucīt tikai ar sausu drānu. Nelietojiet ūdeni vai tīrīšanas šķidrumus.
10. Ierīci glabājiet sausā telpā.

Ierīces apraksts:

1. Displejs	2. Režīma poga	3. Modinātāja poga
4. Atkārtotās signāla/apgaismojuma poga	5. Augšupvērstā poga	6. Leju pogu
7. Strāvas pieslēgums	8. Bateriju nodalījums (3x AAA)	9. Barošanas vads

Ierīces sagatavošana darbam:
1. Noņemiet visas plēves un iepakojuma kartonu.
2. Ievietojiet baterijas bateriju nodalījumā, kas atrodas ierīces aizmugurē, pievēršot uzmanību bateriju polaritātei. + pie + un – pie –. Tā, kā norādīts attēlā bateriju nodalījumā.
Pārliecinieties, ka bateriju polaritāte ir pareizi iestatīta attiecībā pret marķējumu bateriju nodalījumā.

Displejs (1):
Displejs rāda laiku, datumu, temperatūru un izmaiņas iestatījumos.

Laika iestatīšana:

1. Nospiediet un turiet nospiestu pogu Mode (2).
2. Izmantojot pogas „Up, Down” (5,6), izvēlieties laika attēlošanas veidu – 24 vai 12 stundas. Apstipriniet, vienreiz nospiežot pogu „Mode”.
3. Pēc tam iestatiet laiku. Izmantojot pogas „Up, Down” (5,6), izvēlieties laiku. Apstipriniet, vienreiz nospiežot pogu „Mode”.

Datuma iestatīšana:
1. Vienreiz nospiediet pogu „Mode” (2).
2. Kad nonāksiet pie datuma (rūpnīcas iestatījums ir 101. 1. janvāris), nospiediet un turiet nospiestu pogu „Mode” (2).
3. Izmantojot pogas „Up, Down” (5,6), izvēlieties gadu. Apstipriniet, vienreiz nospiežot pogu „Mode”.
4. Izmantojot pogas „Up, Down” (5,6), izvēlieties dienu. Apstipriniet, vienreiz nospiežot pogu „Mode”.
5. Izmantojot pogas „Up, Down” (5,6), izvēlieties mēnesi. Apstipriniet, vienreiz nospiežot pogu „Mode”.

Modinātāja iestatīšana:

1. Nospiediet un turiet nospiestu pogu „Alarm” (3).
2. Izmantojot pogas „Up, Down” (5,6), izvēlieties stundu. Apstipriniet, vienreiz nospiežot pogu „Alarm”.
3. Izmantojot pogas „Up, Down” (5,6), izvēlieties minūtes.

Apstipriniet, vienreiz nospiežot pogu „Alarm”.
4. Izmantojot pogas „Up, Down” (5,6), izvēlieties atkārtotās modināšanas ilgumu (1–60 minūtes). Apstipriniet, vienreiz nospiežot pogu „Alarm”.
5. Izmantojot pogas „Up, Down” (5,6), izvēlieties modinātāja aktivizēšanas dienas.
1–5 – pirmdiena–piektdiena.
1–6 – pirmdiena–sestdiena.
1–7 – pirmdiena–svētdiena.
Apstipriniet, vienreiz nospiežot pogu „Alarm”.
6. Kad modinātājs ieslēdzas, nospiediet pogu „SNZ – Light”, un modinātājs pārslēgsies uz atkārtotas signāla atskaņošanas režīmu uz 4. punktā iestatīto laiku.
7. Lai izslēgtu modinātāju konkrētajā dienā. Kad modinātājs ieslēdzas, nospiediet pogu „Alarm”. Modinātājs šajā dienā vairs neieslēgsies.

Modinātāja funkcijas ieslēgšana:
1. Lai ieslēgtu modinātāja funkciju, nospiediet pogu „Alarm”. Displejā parādīsies burti AL.
2. Lai izslēgtu modinātāja funkciju, vienu reizi nospiediet pogu „Alarm”. Burtu kombinācija AL pazudīs no displeja.

Automātiska pārslēgšanās starp informāciju displejā:

1. Izmantojot pogu Mode (2), pārslēdziet displeju, lai tas rādītu temperatūru.
2. Nospiediet un turiet nospiestu pogu Mode (2), līdz ierīce izdod skaņas signālu.
3. Ierīce pārslēgsies uz automātisko pārslēgšanos starp laiku, datumu un temperatūru.
4. Lai izslēgtu šo funkciju, atkārtojiet 1.–3. punktu.

Displeja spilgtuma maiņa
1. Lai mainītu displeja spilgtumu, vienu reizi nospiediet pogu UP (5). Ir pieejami 2 spilgtuma līmeņi: 1. Spilgts, 2. Vājš

Nakts režīma ieslēgšana. (18:00 – 6:00)
Šī funkcija samazina displeja spilgtumu no plkst. 18:00 līdz 6:00. Šajā laikā displejs būs iestatīts uz: 2. vājš. No plkst. 6:00 līdz 18:00 displejs būs iestatīts uz: 1. spilgts:

1. Nospiediet un atlaidiet pogu Mode (2), līdz displejā parādās OFF.
2. Vienu reizi nospiediet pogu UP (5). Displejā parādīsies ON. Displeja automātiskā aptumšošana tiks ieslēgta.
3. Lai izslēgtu šo funkciju, rīkojieties saskaņā ar 1. un 2. punktu un mainiet iestatījumu no ON uz OFF.

Tehniskie dati:

Bateriju tips: 3x AAA (Lr04) Ieteicams izmantot atkārtoti uzlādējamas baterijas.
USB barošana: 5V 1A
Temperatūras diapazons: 0–50 °C

Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Varšava, Polija ar šo apliecina, ka ierīce CR1150 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta adresē:
https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1150.pdf





Rūpējoties par vidi. Informācija par lietotām elektriskajām un elektroniskajām ierīcēm Saskaņā ar 2015. gada 11. septembra Likuma par lietotām elektriskajām un elektroniskajām ierīcēm 13. panta 1. un 2. punktu informējam par pareizu rīcību ar lietoto elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem:
1. Aizliegts izlietoto elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus izmest kopā ar citiem atkritumiem – to apstiprina marķējums „pārkrustota atkritumu tvertne”, kas nosaka šāda veida atkritumu šķirošanu.
2. Elektrisko un elektronisko iekārtu sastāvā var būt bīstamas vielas, maisījumi un sastāvdaļas, kas, nonākot vidē, var radīt nopietnu apdraudējumu cilvēku un dzīvo organismu veselībai un dzīvībai. Tās var izraisīt daudzas veselības problēmas, piemēram, redzes, dzirdes un runas traucējumus, kā arī var izraisīt nieru,

aknu un sirds bojājumus un izraisīt ādas slimības. Kaitīgās vielas var arī nelabvēlīgi ietekmēt elpošanas un reproduktīvo sistēmu, kā arī izraisīt vēža izmaiņas. Augu, kas aug piesārņotā augsnē, un no tiem ražoto produktu lietošana var apdraudēt veselību ar iepriekš minētajām sekām.
3. Lietotas elektriskās un elektroniskās iekārtas jānodod tikai atļautajās savākšanas vietās, kuru saraksts ir jāiekļauj katras pašvaldības tīmekļa vietnē.
4. Mājsaimniecībām ir svarīga loma, veicinot lietoto iekārtu atkārtotu izmantošanu un reģenerāciju, tostarp pārstrādi. Tām ir arī izšķiroša loma nolietoto elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu apsaimniekošanas sistēmā, ņemot vērā iespēju tās tieši nodot atļautajās savākšanas vietās un novērst nevēlamas sabiedrības ieradumus, kuru rezultātā nolietoto iekārtu atkritumi tiek atstāti tam neparedzētās vietās.
Turklāt Nododiet nolietoto elektrisko un elektronisko aprīkojumu piegādes vietā. Izplatītājam, piegādājot pircējam mājsaimniecībai paredzētu aprīkojumu, ir pienākums bez maksas pieņemt nolietoto aprīkojumu no mājsaimniecībām šā aprīkojuma piegādes vietā, ja nolietotais aprīkojums ir tāda paša veida un pildīja tās pašas funkcijas kā piegādātais aprīkojums.
Kartona iepakojumus un polietilēna (PE) maisus jāizmet atbilstošos konteineros, kas paredzēti sadzīves atkritumu šķirošanai saskaņā ar to aprakstu. Ja ierīcē ir baterijas, tās jāizņem un atsevišķi jānodod savākšanas un uzglabāšanas punktā.
Ierīci nedrīkst izmest sadzīves atkritumu konteinerā!!
Serviss Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai iesniegt sūdzību, sazinieties tieši ar pārdevēju, kurš izsniedza pirkuma čeku.

Kasutusjuhend (ET)

OHUTUSNÕUDED OLULISED OHUTUSJUHISED KASUTAMISE KOHTA PALUN LUGEGE NEID HOOLIKALT LÄBI JA HOIDKE NEID SÄILITAMISEKS

Garantiitingimused on teistsugused, kui seadet kasutatakse ärilistel eesmärkidel.

1. Enne toote kasutamist lugege hoolikalt läbi ja järgige alati allpool toodud juhiseid. Tootja ei vastuta mis tahes kahjude eest, mis on tekkinud toote väärkasutamise tagajärjel.
2. Toodet tohib kasutada ainult siseruumides. Ärge kasutage toodet selle otstarbele mittevastavatel eesmärkidel.

3. Toitepinge: 3 AAA 1,5 V patareid või 5 V/1 A USB-toiteallikas
4. Olge ettevaatlik, kui toodet kasutavad lapsed. Ärge lubage lastel tootega mängida. Ärge lubage lastel või seadmega tuttavatel isikutel seda järelevalveta kasutada.
5. HOIATUS: Seda seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed ning füüsilise, sensoorsete või vaimsete võimete piirangutega isikud või isikud, kellel puudub kogemus või teadmised seadme kohta, ainult nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või juhul, kui neid on juhendatud seadme ohutu kasutamise osas ja nad on teadlikud selle kasutamisega seotud ohtudest. Lapsed ei

tohi seadmega mängida. Seadme puhastamist ja hooldust ei tohi teha lapsed, välja arvatud juhul, kui nad on vähemalt 8-aastased ja need toimingud tehakse järelevalve all.
6. Ärge kunagi asetage toitejuhet, pistikupesa ega kogu seadet vette. Ärge kunagi jätke toodet ilmastikutingimuste mõjule, nagu otsene päikesevalgus või vihm jne. Ärge kunagi kasutage toodet niisketes tingimustes.
7. Ärge asetage toodet kunagi kuumade või soojade pindade või köögiseadmete, nagu elektriahi või gaasipõleti, peale ega nende lähedusse.
8. Ärge kasutage toodet kunagi süttivate materjalide läheduses.

9. Seadet tohib puhastada ainult kuiva lapiga. Ärge kasutage vett ega puhastusvedelikke.
10. Seadet tuleb hoida kuivas ruumis.

Seadme kirjeldus:

1. Ekraan	2. Režiiminupp	3. Äratusnupp
4. Uinaku-/taustvalgustuse nupp	5. Üles-nupp	6. Allapoole nupp
7. Toitepesa	8. Patareikamber (3x AAA)	9. Toitekaabel

Seadme kasutusvalmis seadmine:
1. Eemaldage kõik pakendikiled ja -kartongid.
2. Paigaldage patareid seadme tagaküljel asuvasse patareikambrisse, pöörates tähelepanu patareide polaarsusele. + +-ga ja – –ga. Nagu on näidatud joonisel patareikambris. Veenduge, et patareide polaarsus on õigesti paigaldatud vastavalt märgistusele patareikambri sees.

Ekraan (1):
Ekraanil kuvatakse kellaaeg, kuupäev, temperatuur ja seadete muudatused.

Kellaaja seadistamine:
1. Vajutage ja hoidke all nuppu Mode (2).
2. Valige nuppude „Up, Down” (5,6) abil, kas soovite kellaaega näha 24- või 12-tunnise formaadis. Kinnitage valik, vajutades üks kord nuppu „Mode”.
3. Seejärel seadista kellaaeg. Vali kellaaeg nuppude „Up, Down” (5,6) abil. Kinnita valik, vajutades üks kord nuppu „Mode”.

Kuupäeva seadistamine:
1. Vajutage üks kord nuppu „Mode” (2).
2. Kui jõuate kuupäevani (tehase seadistus on 101. 1. jaanuar), hoidke nuppu „Mode” (2) all.
3. Valige nupudega „Up, Down” (5,6) aasta. Kinnitage valik, vajutades üks kord nuppu „Mode”.
4. Valige nupudega „Up, Down” (5,6) päev. Kinnitage valik, vajutades üks kord nuppu „Mode”.
5. Valige nupudega „Up, Down” (5,6) kuu. Kinnitage valik, vajutades üks kord nuppu „Mode”.

Äratuse seadistamine:

1. Vajutage ja hoidke all nuppu Alarm (3).
2. Valige nuppude „Up, Down” (5,6) abil tund. Kinnitage

valik, vajutades üks kord nuppu „Alarm”.
3. Valige nuppude „Up, Down” (5,6) abil minutid. Kinnitage valik, vajutades üks kord nuppu „Alarm”.
4. Valige nuppude „Up, Down” (5,6) abil uinaku pikkus (1–60 minutit). Kinnitage valik, vajutades üks kord nuppu „Alarm”.
5. Valige nuppude „Up, Down” (5,6) abil äratuse päevad.
1–5 – esmaspäev–reede.
1–6 – esmaspäev–laupäev.
1–7 – esmaspäev–pühapäev.
Kinnitage valik, vajutades üks kord nuppu „Alarm”.
6. Kui äratus aktiveerub, vajutage nuppu „SNZ – Light”, äratus läheb punktis 4 seatud pikkusega uinaku režiimi.
7. Äratuse väljalülitamine konkreetsel päeval. Kui äratus aktiveerub, vajuta nuppu „Alarm”. Äratuskell ei lülitu sel päeval enam sisse.

Äratuse funktsiooni sisselülitamine:
1. Äratusfunktsiooni sisselülitamiseks vajutage üks kord nuppu „Alarm”. Ekraanile ilmuvad tähed AL.
2. Äratuse funktsiooni väljalülitamiseks vajutage üks kord nuppu „Alarm”. Tähised AL kaovad ekraanilt.

Automaatne ümberlülitamine ekraanil kuvatavate andmete

vahel:

1. Kasutage nuppu Mode (2), et vahetada ekraanil kuvatavat teavet temperatuuri kuvamiseks.
2. Vajutage ja hoidke all nuppu Mode (2), kuni seade annab helisignaali.
3. Seade lülitub automaatselt kellaaja, kuupäeva ja temperatuuri vahel.
4. Selle funktsiooni väljalülitamiseks korrake punkte 1–3.

Ekraani heleduse muutmine
1. Ekraani heleduse muutmiseks vajutage üks kord nuppu UP (5). Valida on 2 heledust: 1. Heledus, 2. Hämardus

Öörežiimi sisselülitamine. (18:00 – 6:00)
See funktsioon vähendab ekraani heledust ajavahemikus 18:00 – 6:00. Sel ajal on ekraani seade: 2. hämar.
Ajavahemikus 6:00 – 18:00 on ekraani seade: 1. heledus:

1. Vajutage ja vabastage nuppu Mode (2), kuni ekraanile ilmub OFF.
2. Vajutage üks kord nuppu UP (5). Ekraanile ilmub ON. Ekraani automaatne hämardamine lülitatakse sisse.
3. Selle funktsiooni väljalülitamiseks järgige punkte 1 ja 2

ning muutke seade ON-ilt OFF-iks.

Tehnilised andmed:

Patareitüüp: 3x AAA (Lr04) Soovitame kasutada laetavaid akusid.
USB-toide: 5V 1A
Temperatuurivahemik: 0–50 °C

Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Varssavi, Poola kinnitab käesolevaga, et seade CR1150 vastab direktiivile 2014/53/EL. ELi vastavusdeklaratsiooni täistekst on kättesaadav järgmisel veebiaadressil:
https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1150.pdf





Keskkonnahoiu nimel. Teave elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta Vastavalt 11. septembri 2015. aasta elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete seaduse artikli 13 lõigetele 1 ja 2 teavitame elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete nõuetekohasest käitlemisest:
1. Kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid on keelatud panna koos muude jäätmetega – seda kinnitab märge „läbikriipsutatud prügikasti” kujul, mis nõuab selliste jäätmete eraldi kogumist.
2. Elektri- ja elektroonikaseadmed võivad sisaldada ohtlikke aineid, segusid ja koostisosi, mis keskkonda sattudes võivad põhjustada tõsist ohtu inimeste ja elusolendite tervisele ja elule. Need võivad põhjustada mitmesuguseid terviseprobleeme, nagu nägemis-, kuulmis- ja kõnehäired, samuti neeru-, maksa- ja

südamekahjustusi ning nahahaigusi. Kahjulikud ained võivad avaldada kahjulikku mõju ka hingamis- ja suguelunditele ning põhjustada kasvajate teket. Saastunud pinnasel kasvavate taimede ja nendest valmistatud toodete tarbimine võib põhjustada eespool nimetatud terviseprobleeme.
3. Kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmed tuleb viia ainult volitatud kogumispunktidesse, mille nimekiri peaks olema esitatud iga omavalitsuse veebilehel.
4. Kodumajapidamisel on oluline roll kasutatud seadmete taaskasutamise ja ringlussevõtu, sealhulgas ringlussevõtu edendamisel. Samuti on neil oluline roll kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmekäitlussüsteemis, kuna nad saavad seadmed otse volitatud kogumispunktidesse viia ja kaotada soovimatud ühiskondlikud harjumused, mille tagajärjel jäetakse kasutatud seadmete jäätmed selleks ettenägemata kohtadesse.
Lisaks Tooge kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmed tagasi tarnimiskohta. Müüja, kes tarnib ostjale kodumajapidamises kasutatavaid seadmeid, on kohustatud tasuta vastu võtma kodumajapidamises kasutatud seadmeid nende tarnimiskohas, kui kasutatud seadmed on sama tüüpi ja täitsid samu funktsioone kui tarnitud seadmed.
Pappkarbid ja polüetüleenist (PE) kotid tuleb visata vastavatesse olmejäätmete eraldi kogumise konteineritesse vastavalt nende kirjeldusele. Kui seadmes on patareid, tuleb need eemaldada ja viia eraldi kogumis- ja ladustamispunkti.
Seadet ei tohi visata olmejäätmete konteinerisse!!
Hooldus Kui soovite osta varuosi või esitada võimalikke kaebusi, võtke ühendust otse müüjaga, kes väljastas kviitungi.

Használati útmutató (HU)

BIZTONSÁGI FELTÉTELEK – FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A HASZNÁLATHOZ – KÉRJÜK, FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG A JÖVŐBENI HASZNÁLATRA

A jótállási feltételek eltérőek, ha a készüléket kereskedelmi célokra használják.

1. A termék használata előtt figyelmesen olvassa el és mindig kövesse az alábbi utasításokat. A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő használatból eredő károkért.

2. A termék kizárólag beltéri használatra alkalmas. Ne használja a terméket a rendeltetésétől eltérő célokra.
3. Tápfeszültség: 3 db 1,5 V-os AAA elem vagy 5 V/1 A-os USB-tápegység
4. Legyen óvatos, ha gyermekek használják a terméket. Ne engedje, hogy a gyermekek a termékkel játsszanak. Ne engedje, hogy gyermekek vagy a készüléket nem ismerő személyek felügyelet nélkül használják azt.
5. FIGYELMEZTETÉS: Ezt a készüléket 8 év feletti gyermekek, valamint fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességeikben korlátozott személyek, illetve a készülékkel kapcsolatos tapasztalatokkal vagy

ismeretekkel nem rendelkező személyek kizárólag a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett használhatják, vagy ha felvilágosították őket a készülék biztonságos használatáról, és tisztában vannak a kezeléssel kapcsolatos veszélyekkel. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A készülék tisztítását és karbantartását nem végezhetik gyermekek, kivéve, ha már betöltötték a 8. életévüket, és ezeket a tevékenységeket felügyelet mellett végzik.

6. Soha ne merítse a tápkábelt, a csatlakozót vagy a teljes készüléket vízbe. Soha ne tegye ki a terméket

időjárási hatásoknak, például közvetlen napfénynek vagy esőnek stb. Soha ne használja a terméket nedves környezetben.
7. Soha ne helyezze a terméket forró vagy meleg felületekre vagy konyhai eszközök, például elektromos sütő vagy gázégő közelébe.
8. Soha ne használja a terméket gyúlékony anyagok közelében.
9. A készüléket kizárólag száraz ruhával törölje le. Ne használjon vizet vagy tisztítószereket.
10. A készüléket száraz helyiségben kell tárolni.

A készülék leírása:

1. Kijelző	2. Mód gomb	3. Riasztás gomb
4. Szundi/háttérvilágítás gomb	5. Fel gomb	6. Lefelé gomb
7. Tápellátás-csatlakozó	8. Elemtartó (3x AAA)	9. Tápkábel

A készülék üzembe helyezése:
1. Távolítsa el az összes csomagolófóliát és kartont.
2. Helyezze be az elemeket a készülék hátulján található elemtartóba, ügyelve az elemek polaritására. + a +-hoz, – a –-hoz. Ahogyan az elemtartóban látható ábra mutatja. Győződjön meg arról, hogy az elemek polaritása megfelelően van beállítva az elemtartó belsejében található jelöléshez képest.

Kijelző (1):
A kijelzőn látható az óra, a dátum, a hőmérséklet és a beállítások változásai.

Az idő beállítása:
1. Tartsa lenyomva a Mode (2) gombot.
2. Az „Up, Down” (5,6) gombokkal válassza ki a 24 vagy 12 órás időformátumot. Erősítse meg a „Mode” gomb egyetlen

megnyomásával.
3. Ezután állítsa be az időt. Az „Up, Down” (5,6) gombokkal válassza ki az órát. Erősítse meg a „Mode” gomb egyetlen megnyomásával.

A dátum beállítása:
1. Nyomja meg egyszer a Mode gombot (2).
2. Amint átlép a dátumra (a gyári beállítás 101. január 1.), tartsa lenyomva a „Mode” gombot (2).
3. Az „Up, Down” (5,6) gombokkal válassza ki az évet. Erősítse meg a „Mode” gomb egyetlen megnyomásával.
4. Az „Up, Down” (5,6) gombokkal válassza ki a napot. Erősítse meg a „Mode” gomb egyetlen megnyomásával.
5. Az „Up, Down” (5,6) gombokkal válassza ki a hónapot. Erősítse meg a „Mode” gomb egyetlen megnyomásával.

Riasztás beállítása:

1. Tartsa lenyomva az Alarm gombot (3).
2. Az „Up, Down” (5,6) gombokkal válassza ki az Órát. Erősítse meg az „Alarm” gomb egyetlen megnyomásával.
3. Az „Up, Down” (5,6) gombokkal válassza ki a perceket. Erősítse meg az „Alarm” gomb egyetlen megnyomásával.
4. Az „Up, Down” (5,6) gombokkal válassza ki a szundi időtartamát (1-60 perc). Erősítse meg az „Alarm” gomb

egyetlen megnyomásával.
5. Az „Up, Down” (5,6) gombokkal válassza ki az ébresztő aktiválásának napjait.
1-5 – Hétfő – péntek.
1-6 – Hétfő – szombat.
1-7 – Hétfő – vasárnap.
Erősítse meg az „Alarm” gomb egyetlen megnyomásával.
6. Amikor az ébresztő bekapcsol, nyomja meg az „SNZ – Light” gombot, az ébresztő a 4. pontban beállított időtartamra szundikáló módba vált.
7. Az ébresztő kikapcsolása az adott napra. Amikor az ébresztő bekapcsol, nyomja meg az „Alarm” gombot. Az ébresztő aznap már nem fog bekapcsolni.

Az ébresztő funkció bekapcsolása:
1. Az ébresztő funkció bekapcsolásához nyomja meg egyszer az „Alarm” gombot. Az AL betűk megjelennek a kijelzőn.
2. Az ébresztő funkció kikapcsolásához nyomja meg egyszer az „Alarm” gombot. Az AL betűk eltűnnek a kijelzőről.

Automatikus váltás a kijelzőn megjelenő információk között:

1. A Mode (2) gomb segítségével állítsa be a kijelzőt úgy, hogy a hőmérsékletet mutassa.

2. Tartsa lenyomva a Mode (2) gombot, amíg a készülék hangjelzést nem ad.
3. A készülék átvált az idő, a dátum és a hőmérséklet közötti automatikus váltás módba.
4. A funkció kikapcsolásához ismételje meg az 1–3. lépéseket.

A kijelző fényerejének módosítása
1. A kijelző fényerejének megváltoztatásához nyomja meg egyszer az UP (5) gombot. 2 fényerő áll rendelkezésre: 1. Erős, 2. Gyenge

Éjszakai mód bekapcsolása. (18:00 – 6:00)
Ez a funkció 18:00 és 6:00 között csökkenti a kijelző fényerejét. Ebben az időben a kijelző a 2. tompított beállításon lesz. 6:00 és 18:00 között a kijelző a 1. világos beállításon lesz:

1. Nyomja meg és engedje el a Mode (2) gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik az OFF felirat.
2. Nyomja meg egyszer az UP (5) gombot. A kijelzőn megjelenik az ON felirat. A kijelző automatikus elsötétítése bekapcsolódik.
3. A funkció kikapcsolásához kövesse az 1. és 2. pontot, és

állítsa a beállítást ON-ról OFF-ra.

Műszaki adatok:

Elemtípus: 3x AAA (Lr04) Javasoljuk újratölthető akkumulátorok használatát.
USB-tápellátás: 5 V 1 A
Hőmérséklet-tartomány: 0–50 °C

Az Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Varsó, Lengyelország kijelenti, hogy a CR1150 készülék megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el:
https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1150.pdf





A környezet védelme érdekében. Információk a használt elektromos és elektronikus berendezésekről A használt elektromos és**elektronikus berendezésekről**szóló, 2015. szeptember 11-i törvény 13. cikkének (1) és (2) bekezdése szerint tájékoztatjuk Önt a használt elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak megfelelő kezeléséről:
1. Tilos a használt elektromos és elektronikus berendezéseket más hulladékokkal együtt elhelyezni – ezt a „törölt szemetes” jelölés is megerősíti, amely előírja az ilyen típusú hulladékok szelektív gyűjtését.
2. Az elektromos és elektronikus berendezések veszélyes anyagokat, keverékeket és alkotóelemeket tartalmazhatnak, amelyek a környezetbe kerülve súlyos veszélyt jelenthetnek az

emberek és az élő szervezetek egészségére és életére. Számos egészségügyi problémát okozhatnak, például látás-, hallás- és beszédzavarokat, valamint károsíthatják a vesét, a májat és a szívet, és bőrbetegségeket is kiválthatnak. A káros anyagok kedvezőtlen hatással lehetnek a légző- és a reproduktív rendszerre is, és rákos elváltozásokat is okozhatnak. A szennyezett talajon termő növények, valamint az azokból készült termékek fogyasztása a fent említett egészségügyi következményekkel járhat.

3. A használt elektromos és elektronikus berendezéseket kizárólag az arra jogosult gyűjtőpontokba szabad leadni, amelyek listáját minden községi hivatal honlapján közzé kell tenni.

4. A háztartások fontos szerepet játszanak a használt berendezések újrafelhasználásában és hasznosításában, beleértve az újrahasznosítást is. Kulcsfontosságú szerepet játszanak továbbá a használt elektromos és elektronikus berendezések hulladékkezelési rendszerében, mivel lehetőségük van azok közvetlen leadására az engedélyezett gyűjtőpontokban, valamint a nemkívánatos társadalmi szokások kiküszöbölésére, amelyek a használt berendezések hulladékának nem erre a célra szánt helyeken történő elhelyezéséhez vezetnek.

Ezen**felül** A használt elektromos és elektronikus berendezéseket a szállítási helyen adja le. A forgalmazó, amikor háztartási célra szánt berendezéseket szállít a vásárlónak, köteles a háztartásokból származó használt berendezéseket térítésmentesen átvenni a berendezés szállítási helyén, feltéve, hogy a használt berendezés azonos típusú és ugyanazokat a funkciókat látta el, mint a szállított berendezés.

A kartoncsomagolásokat és a polietilén (PE) zsákokat a szelektív

kommunális hulladékgyűjtésre szolgáló, a leírásuknak megfelelő konténerekbe kell dobni. Ha a készülékben elemek vannak, azokat ki kell venni, és külön kell leadni egy gyűjtő- és tárolópontban.

A készüléket ne dobja a háztartási hulladékgyűjtőbe!!

Szerviz Ha pótalkatrészeket szeretne vásárolni, vagy esetleges reklamációt szeretne benyújtani, kérjük, közvetlenül vegye fel a kapcsolatot az eladóval, aki a blokkot kiállította.

Manual de utilizare (RO)

CONDIȚII DE SIGURANȚĂ

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA UTILIZĂRII

VĂ RUGĂM SĂ LE CITIȚI CU ATENȚIE ȘI SĂ LE PĂSTRAȚI PENTRU UTILIZARE VIITOARE

Condițiile de garanție sunt diferite dacă dispozitivul este utilizat în scopuri comerciale.

1. Înainte de a utiliza produsul, citiți cu

atenție și respectați întotdeauna instrucțiunile de mai jos. Producătorul nu își asumă răspunderea pentru niciun fel de daune rezultate din utilizarea necorespunzătoare.
2. Produsul poate fi utilizat exclusiv în interior. Nu utilizați produsul în scopuri incompatibile cu destinația sa.
3. Tensiune de alimentare: 3 baterii AAA de 1,5 V sau adaptor USB de 5 V/1 A
4. Aveți grijă când produsul este utilizat de copii. Nu permiteți copiilor să se joace cu produsul. Nu permiteți copiilor sau persoanelor care nu sunt familiarizate cu dispozitivul să îl utilizeze fără supraveghere.
5. AVERTISMENT: Acest dispozitiv

poate fi utilizat de copii cu vârsta peste 8 ani, precum și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau de persoane fără experiență sau cunoștințe despre dispozitiv, numai sub supravegherea unei persoane responsabile pentru siguranța lor sau dacă au fost instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a dispozitivului și sunt conștienți de riscurile asociate utilizării acestuia. Copiii nu trebuie să se joace cu dispozitivul. Curățarea și întreținerea dispozitivului nu trebuie efectuate de copii, cu excepția cazului în care aceștia au împlinit vârsta de 8 ani și aceste operațiuni sunt efectuate sub supraveghere.

6. Nu introduceți niciodată cablul de alimentare, ștecherul sau întregul aparat în apă. Nu expuneți niciodată produsul la condiții meteorologice, cum ar fi lumina directă a soarelui sau ploaia etc. Nu utilizați niciodată produsul în condiții de umiditate.
7. Nu așezați niciodată produsul pe sau în apropierea suprafețelor fierbinți sau calde sau a aparatelor de bucătărie, cum ar fi cuptorul electric sau arzătorul cu gaz.
8. Nu utilizați niciodată produsul în apropierea materialelor inflamabile.
9. Aparatul poate fi șters numai cu o cârpă uscată. Nu utilizați apă sau lichide de curățare.

10. Aparatul trebuie depozitat într-o încăpere uscată.

Descrierea aparatului:

1. Afișaj	2. Butonul de mod	3. Butonul de alarmă
4. Butonul de repaus/iluminare	5. Buton sus	6. Buton jos
7. Intrare alimentare	8. Compartimentul pentru baterii (3x AAA)	9. Cablu de alimentare

Pregătirea dispozitivului pentru funcționare:
1. Îndepărtați toate foliile și ambalajele de carton.
2. Introduceți bateriile în compartimentul pentru baterii situat în partea din spate a dispozitivului, având grijă să respectați polaritatea bateriilor. + la + și – la –. Așa cum se indică în desenul din compartimentul pentru baterii. Asigurați-vă că polaritatea bateriilor este corectă în raport cu marcajul din interiorul compartimentului pentru baterii.

Afișaj (1):
Afișajul arată ora, data, temperatura și modificările setărilor.

Setarea orei:

1. Apăsați și țineți apăsat butonul Mode (2).
2. Folosind butoanele „Up, Down” (5,6), selectați modul de afișare a orei: 24 sau 12 ore. Confirmați apăsând o singură dată butonul „Mode”.
3. Apoi setați ora. Folosind butoanele „Up, Down” (5,6), selectați ora. Confirmați apăsând o singură dată butonul „Mode”.

Setarea datei:
1. Apăsați o singură dată butonul Mode (2).
2. Când ajungeți la dată (data din fabrică este 101. 1 ianuarie), apăsați și țineți apăsat butonul „Mode” (2).
3. Folosind butoanele „Up, Down” (5,6), selectați anul. Confirmați apăsând o singură dată butonul „Mode”.
4. Folosind butoanele „Up, Down” (5,6), selectați Ziua. Confirmați apăsând o singură dată butonul „Mode”.
5. Folosind butoanele „Up, Down” (5,6), selectați Luna. Confirmați apăsând o singură dată butonul „Mode”.

Setarea alarmei:

1. Apăsați și țineți apăsat butonul Alarm (3).
2. Folosind butoanele „Up, Down” (5,6), selectați Ora. Confirmați apăsând o singură dată butonul „Alarm”.
3. Folosind butoanele „Up, Down” (5,6), selectați minutele.

Confirmați apăsând o singură dată butonul „Alarm”.
4. Folosind butoanele „Up, Down” (5,6), selectați Durata repausului (1-60 minute). Confirmați apăsând o singură dată butonul „Alarm”.
5. Folosind butoanele „Sus, Jos” (5,6), selectați Zilele de activare a alarmei.
1-5 – Luni - Vineri.
1-6 – Luni – Sâmbătă.
1-7 – Luni – Duminică.
Confirmați apăsând o singură dată butonul „Alarm”.
6. Când se activează alarma, apăsați butonul „SNZ – Light”; alarma va intra în modul de amânare pentru durata setată la punctul 4.
7. Pentru a dezactiva alarma pentru ziua respectivă. Când alarma se activează, apăsați butonul „Alarmă”. Ceasul cu alarmă nu se va mai activa în acea zi.

Activarea funcției de alarmă:
1. Pentru a activa funcția de alarmă, apăsați o singură dată butonul „Alarm”. Literele AL vor apărea pe afișaj.
2. Pentru a dezactiva funcția de alarmă, apăsați o singură dată butonul „Alarm”. Literele AL vor dispărea de pe afișaj.

Comutarea automată între informațiile de pe afișaj:

1. Folosind butonul Mode (2), comutați afișajul pentru a afișa temperatura.
2. Apăsați și țineți apăsat butonul Mode (2) până când dispozitivul emite un semnal sonor.
3. Aparatul va trece în modul de comutare automată între oră, dată și temperatură.
4. Pentru a dezactiva această funcție, repetați pașii 1-3.

Modificarea luminozității afișajului
1. Pentru a modifica luminozitatea afișajului, apăsați o dată butonul UP (5). Sunt disponibile 2 niveluri de luminozitate: 1. Luminos, 2. Redus

Activarea modului nocturn. (18:00 – 6:00)
Această funcție reduce luminozitatea afișajului între orele 18:00 și 6:00. În acest interval, afișajul va fi setat pe: 2. redus. Între orele 6:00 și 18:00, afișajul va fi setat pe: 1. luminos:

1. Apăsați și eliberați butonul Mode (2) până când pe ecran apare OFF.
2. Apăsați o singură dată butonul UP (5). Pe ecran va apărea ON. Funcția de reducere automată a luminozității ecranului va fi activată.

3. Pentru a dezactiva această funcție, urmați pașii 1 și 2 și schimbați setarea de la ON la OFF.

Date tehnice:

Tipul bateriilor: 3x AAA (Lr04) Vă recomandăm utilizarea bateriilor reîncărcabile.
Alimentare USB: 5V 1A
Interval de temperatură: 0-50 °C

Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Varșovia, Polonia declară prin prezenta că dispozitivul CR1150 este conform cu Directiva 2014/53/UE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă web: https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1150.pdf





Din grijă pentru mediu. Informații privind echipamentele electrice și electronice uzate În conformitate cu art. 13 alin. 1 și alin. 2 din Legea din 11 septembrie 2015 privind echipamentele electrice și electronice uzate, vă informăm cu privire la gestionarea corectă a deșeurilor de echipamente electrice și electronice uzate:

1. Este interzisă aruncarea echipamentelor electrice și electronice uzate împreună cu alte deșeuri – acest lucru este confirmat de simbolul „coș de gunoi tăiat”, care impune colectarea selectivă a acestui tip de deșeuri.
2. Echipamentele electrice și electronice pot conține substanțe,

amestecuri și componente periculoase care, odată ajunse în mediu, pot reprezenta un pericol grav pentru sănătatea și viața oamenilor și a organismelor vii. Acestea pot duce la numeroase afecțiuni de sănătate, cum ar fi: tulburări de vedere, auz, vorbire, pot duce, de asemenea, la afectarea rinichilor, ficatului și inimii, precum și la apariția bolilor de piele. Substanțele nocive pot avea, de asemenea, un efect negativ asupra sistemului respirator și reproductiv și pot duce la apariția leziunilor canceroase. Consumul de plante care cresc pe soluri contaminate, precum și al produselor obținute din acestea, poate prezenta riscurile menționate mai sus pentru sănătate.

3. Echipamentele electrice și electronice uzate trebuie predate exclusiv la punctele de colectare autorizate, a căror listă ar trebui să fie publicată pe site-ul web al fiecărei primării.

4. Gospodăriile joacă un rol important în promovarea reutilizării și recuperării, inclusiv a reciclării, echipamentelor uzate. De asemenea, joacă un rol esențial în sistemul de gestionare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice uzate, datorită posibilității de a le preda direct la punctele de colectare autorizate și de a elimina obiceiurile sociale nedorite care duc la abandonarea deșeurilor de echipamente uzate în locuri neprevăzute în acest scop.

În plus Predați echipamentele electrice și electronice uzate la locul de livrare. Distribuitorul, livrând cumpărătorului echipamente destinate gospodăriilor, are obligația de a prelua gratuit echipamentele uzate provenite din gospodării la locul de livrare a acestor echipamente, cu condiția ca echipamentele uzate să fie de același tip și să fi îndeplinit aceleași funcții ca echipamentele livrate.

Ambalajele din carton și pungile din polietilenă (PE) trebuie aruncate în containerele corespunzătoare destinate colectării selective a deșeurilor menajere, conform descrierii acestora. Dacă în aparat se află baterii, acestea trebuie scoase și predate separat la un punct de colectare și depozitare.

Nu aruncați aparatul în containerul pentru deșeuri menajere!!

Service În cazul în care doriți să achiziționați piese de schimb sau să depuneți o eventuală reclamație, vă rugăm să contactați direct vânzătorul care a emis chitanța.

Návod k použití (CS)

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY K POUŽÍVÁNÍ PROSÍME PEČLIVĚ SI JE PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

Záruční podmínky se liší, pokud je zařízení používáno pro komerční účely.

1. Před použitím produktu si pečlivě přečtěte a vždy dodržujte níže uvedené

pokyny. Výrobce nenese odpovědnost za jakékoli škody vzniklé v důsledku nesprávného použití.
2. Produkt smí být používán výhradně v interiéru. Nepoužívejte produkt k účelům, které nejsou v souladu s jeho určením.
3. Napájecí napětí: 3 baterie AAA 1,5 V nebo USB adaptér 5 V/1 A
4. Při používání dětmi buďte opatrní. Nedovolte dětem, aby si s výrobkem hrály. Nedovolte dětem nebo osobám, které zařízení neznají, aby jej používaly bez dozoru.
5. VAROVÁNÍ: Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo

mentálními schopnostmi nebo osoby bez zkušeností či znalostí o zařízení, a to výhradně pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost, nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání zařízení a jsou si vědomy rizik spojených s jeho obsluhou. Děti by si s tímto zařízením neměly hrát. Čištění a údržbu zařízení by neměly provádět děti, pokud nedosáhly věku 8 let a tyto činnosti nejsou prováděny pod dohledem.
6. Nikdy nevkládejte napájecí kabel, zástrčku ani celé zařízení do vody. Nikdy nevystavujte výrobek povětrnostním vlivům, jako je přímé sluneční světlo nebo déšť atd. Nikdy nepoužívejte

výrobek ve vlhkém prostředí.
7. Nikdy neumisťujte výrobek na horké nebo teplé povrchy nebo v jejich blízkost, ani na kuchyňské spotřebiče, jako je elektrická trouba nebo plynový hořák.
8. Nikdy nepoužívejte výrobek v blízkosti hořlavých materiálů.
9. Zařízení lze otírat pouze suchým hadříkem. Nepoužívejte vodu ani čisticí prostředky.
10. Zařízení skladujte v suché místnosti.

Popis zařízení:

1. Displej	2. Tlačítko režimu	3. Tlačítko budíku
4. Tlačítko odložení/podsvícení	5. Tlačítko nahoru	6. Tlačítko dolů

7. Napájecí vstup	8. Prostor pro baterie (3x AAA)	9. Napájecí kabel

Příprava zařízení k provozu:
1. Odstraňte všechny fólie a obalové kartony.
2. Vložte baterie do bateriového prostoru na zadní straně zařízení a dbejte na správnou polaritu baterií. + k + a – k –. Tak, jak je znázorněno na obrázku v bateriovém prostoru. Ujistěte se, že polarita baterií je správně nastavena podle označení uvnitř bateriového prostoru.

Displej (1):
Displej zobrazuje čas, datum, teplotu a změny v nastavení.

Nastavení času:
1. Stiskněte a podržte tlačítko Mode (2).
2. Pomocí tlačítek „Up, Down“ (5,6) vyberte způsob zobrazení času v 24hodinovém nebo 12hodinovém formátu. Potvrďte jedním stisknutím tlačítka „Mode“.
3. Poté nastavte čas. Pomocí tlačítek „Up, Down“ (5,6) vyberte hodinu. Potvrďte jedním stisknutím tlačítka „Mode“.

Nastavení data:
1. Jedním stisknutím stiskněte tlačítko Mode (2).
2. Jakmile přejdete na datum (výchozí datum je 1. 1.), stiskněte a podržte tlačítko „Mode“ (2).

3. Pomocí tlačítek „Up, Down“ (5,6) vyberte rok. Potvrďte jedním stisknutím tlačítka „Mode“.
4. Pomocí tlačítek „Up, Down“ (5,6) vyberte den. Potvrďte jedním stisknutím tlačítka „Mode“.
5. Pomocí tlačítek „Up, Down“ (5,6) vyberte měsíc. Potvrďte jedním stisknutím tlačítka „Mode“.

Nastavení budíku:

1. Stiskněte a podržte tlačítko Alarm (3).
2. Pomocí tlačítek „Up, Down“ (5,6) vyberte Hodinu. Potvrďte jedním stisknutím tlačítka „Alarm“.
3. Pomocí tlačítek „Up, Down“ (5,6) vyberte minuty. Potvrďte jedním stisknutím tlačítka „Alarm“.
4. Pomocí tlačítek „Up, Down“ (5,6) vyberte délku odložení (1–60 minut). Potvrďte jedním stisknutím tlačítka „Alarm“.
5. Pomocí tlačítek „Nahoru, Dolů“ (5,6) vyberte dny, kdy má být budík aktivován.
1–5 – pondělí–pátek.
1–6 – pondělí–sobota.
1–7 – pondělí–neděle.
Potvrďte jedním stisknutím tlačítka „Alarm“.
6. Jakmile se budík spustí, stiskněte tlačítko „SNZ – Light“ a budík přejde do režimu odložení na dobu nastavenou v bodě 4.

7. Chcete-li budík pro daný den vypnout, stiskněte po spuštění budíku tlačítko „Alarm“. Budík se již v daný den nespustí.

Zapnutí funkce budíku:
1. Chcete-li zapnout funkci budíku, stiskněte jednou tlačítko „Alarm“. Na displeji se objeví písmena AL.
2. Chcete-li funkci budíku vypnout, stiskněte jednou tlačítko „Alarm“. Písmena AL zmizí z displeje.

Automatické přepínání mezi informacemi na displeji:

1. Pomocí tlačítka Mode (2) přepněte displej tak, aby zobrazoval teplotu.
2. Stiskněte a podržte tlačítko Mode (2), dokud přístroj nevydá zvukový signál.
3. Zařízení přejde do režimu automatického přepínání mezi časem, datem a teplotou.
4. Chcete-li tuto funkci vypnout, opakujte kroky 1–3.

Změna jasu displeje
1. Chcete-li změnit jas displeje, stiskněte jednou tlačítko UP (5). K dispozici jsou 2 úrovně jasu: 1. Jasný, 2. Ztlumení

Zapnutí nočního režimu. (18:00 – 6:00)
Tato funkce snižuje jas displeje v době od 18:00 do 6:00. V této době bude displej v nastavení: 2. tlumený. Od 6:00 do 18:00 bude displej v nastavení: 1. jasný:

1. Stiskněte a uvolněte tlačítko Mode (2), dokud se na displeji nezobrazí OFF.
2. Jednou stiskněte tlačítko UP (5). Na displeji se zobrazí ON. Automatické ztlumení displeje se zapne.
3. Chcete-li tuto funkci vypnout, postupujte podle bodů 1 a 2 a změňte nastavení z ON na OFF.

Technické údaje:

Typ baterií: 3x AAA (Lr04) Doporučujeme používat dobíjecí baterie.
Napájení USB: 5 V 1 A
Teplotní rozsah: 0–50 °C

Společnost Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Varšava, Polsko tímto prohlašuje, že zařízení CR1150 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Plné znění prohlášení o shodě s EU je k dispozici na následující internetové adrese:
https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1150.pdf

V zájmu ochrany životního prostředí. Informace o odpadních elektrických a elektronických zařízeních V souladu s čl. 13 odst. 1 a odst. 2 zákona ze dne 11. září 2015 o odpadních elektrických a elektronických zařízeních informujeme o správném nakládání s odpady z odpadních elektrických a elektronických zařízení:

1. Je zakázáno ukládat odpadní elektrická a elektronická zařízení společně s jinými odpady – potvrzuje to označení ve formě „přeškrtnuté popelnice“, které nařizuje tříděný sběr tohoto druhu odpadů.





2. Elektrická a elektronická zařízení mohou obsahovat nebezpečné látky, směsi a součásti, které po úniku do životního prostředí mohou představovat vážné ohrožení zdraví a života lidí a živých organismů. Mohou vést k četným zdravotním potížím, jako jsou: poruchy zraku, sluchu, řeči, mohou také vést k poškození ledvin, jater a srdce a vyvolat kožní onemocnění. Škodlivé látky mohou mít také nepříznivý vliv na dýchací a reprodukční systém a vést k nádorovým změnám. Konzumace rostlin pěstovaných na kontaminovaných půdách a produktů z nich vyrobených může mít výše uvedené zdravotní následky.
3. Použité elektrické a elektronické zařízení je třeba odevzdávat výhradně do oprávněných sběrných míst, jejichž seznam by měl být uveden na webových stránkách každého obecního úřadu.
4. Domácnosti hrají důležitou roli při přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace, vyřazeného zařízení. Hrají také klíčovou roli v systému nakládání s odpady z použitých elektrických a elektronických zařízení, a to díky možnosti jejich přímého odevzdání do oprávněných sběrných míst a eliminaci nežádoucích společenských návyků, které vedou k odkládání odpadů z použitých zařízení na místech k tomu neurčených.

Kromě toho Odevzdejte použitý elektrický a elektronický spotřební materiál v místě dodání. Distributor, který dodává kupujícímu zařízení určené pro domácnosti, je povinen bezplatně převzít použitý spotřební materiál pocházející z domácností v místě dodání tohoto zařízení, pokud je použitý spotřební materiál stejného druhu a plnil stejné funkce jako dodané zařízení. Kartonové obaly a polyetylenové (PE) pytle je třeba vyhazovat do příslušných kontejnerů určených pro tříděný sběr komunálního odpadu v souladu s jejich popisem. Pokud se v zařízení nacházejí baterie, je třeba je vyjmout a odevzdat samostatně do sběrného a skladovacího místa.

Zařízení nevyhazujte do kontejneru na komunální odpad!!

Servis V případě zájmu o nákup náhradních dílů nebo nahlášení případných reklamací se obraťte přímo na prodejce, který vystavil účtenku.

Руководство пользователя (RU)

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ПРОСИМ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ И

СОХРАНИТЬ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ

Условия гарантии отличаются, если устройство используется в коммерческих целях.

1. Перед использованием продукта внимательно прочтите и всегда следуйте приведенным ниже инструкциям. Производитель не несет ответственности за любой ущерб, возникший в результате ненадлежащего использования.
2. Продукт предназначен исключительно для использования в помещениях. Не используйте продукт в целях, не соответствующих его назначению.

3. Напряжение питания: 3 батарейки AAA 1,5 В или USB-адаптер 5 В/1 А
4. Будьте осторожны при использовании детьми. Не позволяйте детям играть с изделием. Не позволяйте детям или лицам, не знакомым с устройством, использовать его без присмотра.
5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Данное устройство может использоваться детьми старше 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лицами, не имеющими опыта или знаний об устройстве, исключительно под присмотром лица, ответственного за

их безопасность, или если они были проинструктированы о безопасном использовании устройства и осведомлены об опасностях, связанных с его эксплуатацией. Дети не должны играть с устройством. Чистка и техническое обслуживание устройства не должны выполняться детьми, за исключением случаев, когда им исполнилось 8 лет и эти действия выполняются под присмотром.
6. Никогда не погружайте шнур питания, вилку или весь прибор в воду. Никогда не подвергайте изделие воздействию погодных условий, таких как прямой солнечный свет или дождь

и т. п. Никогда не используйте изделие во влажных условиях.
7. Никогда не размещайте изделие на горячих или теплых поверхностях или рядом с кухонными приборами, такими как электрическая духовка или газовая плита.
8. Никогда не используйте изделие вблизи горючих материалов.
9. Устройство можно протирать только сухой тканью. Не используйте воду или чистящие жидкости.
10. Устройство следует хранить в сухом помещении.

Описание устройства:

1. Дисплей	2. Кнопка режима	3. Кнопка будильника

4. Кнопка отсрочки/подсветки	5. Кнопка «Вверх»	6. Кнопка «Вниз»
7. Разъем питания	8. Отсек для батареек (3х AAA)	9. Кабель питания

Подготовка устройства к работе:
1. Удалите всю упаковочную пленку и картон.
2. Вставьте батарейки в батарейный отсек, расположенный на задней панели устройства, обращая внимание на соблюдение полярности батареек: + к + и – к –. Как показано на рисунке в батарейном отсеке. Убедитесь, что полярность батареек правильно установлена относительно маркировки внутри батарейного отсека.

Дисплей (1):
Дисплей показывает время, дату, температуру, изменения в настройках.

Настройка времени:
1. Нажмите и удерживайте кнопку Mode (2).
2. С помощью кнопок «Up, Down» (5,6) выберите режим отображения времени: 24-часовой или 12-часовой. Подтвердите выбор однократным нажатием кнопки

«Mode».
3. Затем установите час. С помощью кнопок «Up, Down» (5,6) выберите час. Подтвердите, нажав один раз кнопку «Mode».

Настройка даты:
1. Один раз нажмите кнопку Mode (2).
2. Когда перейдете к дате (заводская дата — 101, 1 января), нажмите и удерживайте кнопку «Mode» (2).
3. С помощью кнопок «Up, Down» (5,6) выберите год. Подтвердите, нажав один раз кнопку «Mode».
4. С помощью кнопок «Up, Down» (5,6) выберите день. Подтвердите однократным нажатием кнопки «Mode».
5. С помощью кнопок «Up, Down» (5,6) выберите месяц. Подтвердите, однократно нажав кнопку «Mode».

Настройка будильника:

1. Нажмите и удерживайте кнопку Alarm (3).
2. С помощью кнопок «Up, Down» (5,6) выберите час. Подтвердите, нажав один раз кнопку «Alarm».
3. С помощью кнопок «Up, Down» (5,6) выберите минуты. Подтвердите, нажав один раз кнопку «Alarm».
4. С помощью кнопок «Up, Down» (5,6) выберите длительность повтора (1–60 минут). Подтвердите, нажав

один раз кнопку «Alarm».
5. С помощью кнопок «Вверх, Вниз» (5,6) выберите дни включения будильника.
1–5 — понедельник–пятница.
1–6 — понедельник–суббота.
1-7 – понедельник – воскресенье.
Подтвердите одним нажатием кнопки «Alarm».
6. Когда будильник сработает, нажмите кнопку «SNZ – Light», и будильник перейдет в режим повтора на время, установленное в пункте 4.
7. Чтобы отключить будильник на данный день. Когда будильник сработает, нажмите кнопку «Alarm». Будильник больше не включится в этот день.

Включение функции будильника:
1. Чтобы включить функцию будильника, нажмите один раз кнопку «Alarm». На дисплее появятся буквы AL.
2. Чтобы отключить функцию будильника, нажмите один раз кнопку «Alarm». Буквы AL исчезнут с дисплея.

Автоматическое переключение между информацией на дисплее:

1. С помощью кнопки Mode (2) переключите дисплей на

отображение температуры.
2. Нажмите и удерживайте кнопку Mode (2), пока устройство не издаст звуковой сигнал.
3. Устройство перейдет в режим автоматического переключения между временем, датой и температурой.
4. Чтобы отключить эту функцию, повторите пункты 1–3.

Изменение яркости дисплея
1. Чтобы изменить яркость дисплея, нажмите один раз кнопку UP (5). Доступны 2 уровня яркости: 1. Яркий, 2. Приглушенный

Включение ночного режима. (18:00 – 6:00)
Эта функция уменьшает яркость дисплея с 18:00 до 6:00. В это время дисплей будет в режиме: 2. Приглушенный. С 6:00 до 18:00 дисплей будет в режиме: 1. Яркий:

1. Нажимайте и отпускайте кнопку Mode (2), пока на дисплее не появится надпись OFF.
2. Нажмите один раз кнопку UP (5). На дисплее появится надпись ON. Функция автоматического затемнения дисплея будет включена.
3. Чтобы отключить эту функцию, выполните пункты 1 и 2 и измените настройку с ON на OFF.

Технические характеристики:

Тип батареек: 3x AAA (Lr04). Рекомендуется использовать перезаряжаемые аккумуляторы.
Питание от USB: 5 В, 1 А
Диапазон температур: 0–50 °C

Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Варшава, Польша, настоящим заявляет, что устройство CR1150 соответствует директиве 2014/53/EC. Полный текст декларации о соответствии ЕС доступен по следующему интернет-адресу:
https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1150.pdf





В заботе об окружающей среде. Информация об отходах электрического и электронного оборудования В соответствии со ст. 13 п. 1 и п. 2 Закона от 11 сентября 2015 года об отходах электрического и электронного оборудования мы информируем о правильном обращении с отходами электрического и электронного оборудования:
1. Запрещается выбрасывать отходы электрического и электронного оборудования вместе с другими отходами – это подтверждается знаком в виде «перечеркнутого мусорного ведра», предписывающим раздельный сбор отходов данного вида.
2. Электрические и электронные устройства могут содержать опасные вещества, смеси и компоненты, которые при

попадании в окружающую среду могут представлять серьезную угрозу для здоровья и жизни людей, а также живых организмов. Они могут привести к многочисленным нарушениям здоровья, таким как: нарушения зрения, слуха, речи, а также могут вызвать повреждение почек, печени и сердца, и спровоцировать кожные заболевания. Вредные вещества могут также оказывать неблагоприятное воздействие на дыхательную и репродуктивную системы и привести к онкологическим заболеваниям. Употребление в пищу растений, растущих на загрязненных почвах, а также продуктов, изготовленных из них, может повлечь за собой вышеупомянутые последствия для здоровья.

3. Отслуживший свой срок электрический и электронный оборудование следует сдавать исключительно в уполномоченные пункты сбора, список которых должен быть размещен на веб-сайте каждого муниципального управления.

4. Домохозяйства играют важную роль в содействии повторному использованию и утилизации, в том числе переработке, отработанного оборудования. Они также играют ключевую роль в системе утилизации отходов отработанного электрического и электронного оборудования благодаря возможности их непосредственной сдачи в уполномоченные пункты сбора и искоренению нежелательных социальных привычек, приводящих к оставлению отходов отработанного оборудования в непредназначенных для этого местах.

Крометого Сдавайте отработанное электрическое и электронное оборудование в месте доставки. Дистрибьютор,

поставляя покупателю оборудование, предназначенное для домашнего использования, обязан бесплатно принимать отработанное оборудование из домашних хозяйств в месте доставки этого оборудования, при условии, что отработанное оборудование того же типа и выполняло те же функции, что и доставленное оборудование.
Картонную упаковку и полиэтиленовые (ПЭ) пакеты следует выбрасывать в соответствующие контейнеры, предназначенные для раздельного сбора бытовых отходов, в соответствии с их маркировкой. Если в устройстве находятся батареи, их следует извлечь и сдать отдельно в пункт сбора и хранения.
Не выбрасывайте устройство в контейнер для бытовых отходов!!
Сервис Если вы желаете приобрести запасные части или подать рекламацию, обращайтесь непосредственно к продавцу, выдавшему чек.

Εγχειρίδιο χρήσης (EL)

ΟΡΟΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΝΑ ΤΙΣ ΔΙΑΒΑΣΕΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΝΑ

ΤΙΣ ΦΥΛΑΞΕΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ

Οι όροι εγγύησης διαφέρουν εάν η συσκευή χρησιμοποιείται για εμπορικούς σκοπούς.

1. Πριν από τη χρήση του προϊόντος, διαβάστε προσεκτικά και ακολουθήστε πάντα τις παρακάτω οδηγίες. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση.
2. Το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί αποκλειστικά σε εσωτερικούς χώρους. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για σκοπούς που δεν συνάδουν με τη χρήση του.
3. Τάση τροφοδοσίας: 3 μπαταρίες AAA

1,5V ή τροφοδοτικό USB 5V/1A
4. Να είστε προσεκτικοί όταν το χρησιμοποιούν παιδιά. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με το προϊόν. Μην επιτρέπετε σε παιδιά ή άτομα που δεν γνωρίζουν τη συσκευή να τη χρησιμοποιούν χωρίς επίβλεψη.
5. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών, καθώς και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση της συσκευής, αποκλειστικά υπό την επίβλεψη ενός ατόμου υπεύθυνου για την ασφάλειά τους, ή εάν έχουν ενημερωθεί σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και

είναι ενήμερα για τους κινδύνους που σχετίζονται με τη λειτουργία της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά, εκτός εάν έχουν συμπληρώσει το 8ο έτος της ηλικίας τους και οι εν λόγω εργασίες εκτελούνται υπό επίβλεψη.
6. Μην βάζετε ποτέ το καλώδιο τροφοδοσίας, το φις ή ολόκληρη τη συσκευή στο νερό. Μην εκθέτετε ποτέ το προϊόν σε καιρικές συνθήκες, όπως άμεσο ηλιακό φως ή βροχή κ.λπ. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το προϊόν σε υγρές συνθήκες.
7. Μην τοποθετείτε ποτέ το προϊόν πάνω

ή κοντά σε καυτές ή ζεστές επιφάνειες ή συσκευές κουζίνας, όπως ηλεκτρικό φούρνο ή εστία αερίου.
8. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το προϊόν κοντά σε εύφλεκτα υλικά.
9. Σκουπίστε τη συσκευή μόνο με ένα στεγνό πανί. Μην χρησιμοποιείτε νερό ή καθαριστικά υγρά.
10. Η συσκευή πρέπει να φυλάσσεται σε ξηρό χώρο.

Περιγραφή της συσκευής:

1. Οθόνη	2. Κουμπί λειτουργίας	3. Κουμπί ξυπνητηριού
4. Κουμπί αναβολής/φωτισμού	5. Κουμπί προς τα πάνω	6. Κουμπί κάτω
7. Είσοδος τροφοδοσίας	8. Θήκη μπαταριών (3x AAA)	9. Καλώδιο τροφοδοσίας

Προετοιμασία της συσκευής για χρήση:
1. Αφαιρέστε όλα τα προστατευτικά φιλμ και τα χαρτόνια συσκευασίας.
2. Τοποθετήστε τις μπαταρίες στη θήκη μπαταριών που βρίσκεται στο πίσω μέρος της συσκευής, προσέχοντας να διατηρήσετε την πολικότητα των μπαταριών. + με + και – με –. Όπως υποδεικνύει το σχέδιο στη θήκη μπαταριών. Βεβαιωθείτε ότι η πολικότητα των μπαταριών είναι σωστά ρυθμισμένη σε σχέση με τη σήμανση στο εσωτερικό της θήκης μπαταριών.

Οθόνη (1):
Η οθόνη εμφανίζει την ώρα, την ημερομηνία, τη θερμοκρασία και τις αλλαγές στις ρυθμίσεις.

Ρύθμιση ώρας:
1. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί Mode (2).
2. Χρησιμοποιώντας τα κουμπιά «Up, Down» (5,6), επιλέξτε τον τρόπο εμφάνισης της ώρας, 24ωρη ή 12ωρη. Επιβεβαιώστε πατώντας μία φορά το κουμπί «Mode».
3. Στη συνέχεια, ρυθμίστε την ώρα. Χρησιμοποιώντας τα κουμπιά «Up, Down» (5,6), επιλέξτε την ώρα. Επιβεβαιώστε πατώντας μία φορά το κουμπί «Mode».

Ρύθμιση ημερομηνίας:

1. Πατήστε μία φορά το κουμπί Mode (2).
2. Όταν μεταβείτε στην ημερομηνία (η εργοστασιακή ημερομηνία είναι 101. 1 Ιανουαρίου), πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί «Mode» (2).
3. Χρησιμοποιώντας τα κουμπιά «Up, Down» (5,6), επιλέξτε το Έτος. Επιβεβαιώστε πατώντας μία φορά το κουμπί «Mode».
4. Χρησιμοποιώντας τα κουμπιά «Up, Down» (5,6), επιλέξτε την Ημέρα. Επιβεβαιώστε πατώντας μία φορά το κουμπί «Mode».
5. Χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα «Up, Down» (5,6), επιλέξτε τον Μήνα. Επιβεβαιώστε πατώντας μία φορά το πλήκτρο «Mode».

Ρύθμιση ξυπνητηριού:

1. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί Alarm (3).
2. Χρησιμοποιώντας τα κουμπιά «Up, Down» (5,6), επιλέξτε την Ώρα. Επιβεβαιώστε πατώντας μία φορά το κουμπί «Alarm».
3. Χρησιμοποιώντας τα κουμπιά «Up, Down» (5,6), επιλέξτε τα λεπτά. Επιβεβαιώστε πατώντας μία φορά το κουμπί «Alarm».
4. Χρησιμοποιώντας τα κουμπιά «Up, Down» (5,6), επιλέξτε τη Διάρκεια της Αναβολής (1-60 λεπτά). Επιβεβαιώστε

πατώντας μία φορά το κουμπί «Alarm».
5. Χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα «Up, Down» (5,6), επιλέξτε τις Ημέρες ενεργοποίησης του ξυπνητηριού.
1-5 – Δευτέρα - Παρασκευή.
1-6 – Δευτέρα – Σάββατο.
1-7 – Δευτέρα – Κυριακή.
Επιβεβαιώστε πατώντας μία φορά το κουμπί «Alarm».
6. Όταν ενεργοποιηθεί το ξυπνητήρι, πατήστε το κουμπί «SNZ – Light» και το ξυπνητήρι θα μεταβεί σε κατάσταση αναβολής για το χρονικό διάστημα που ορίσατε στο σημείο 4.
7. Για να απενεργοποιήσετε το ξυπνητήρι για τη συγκεκριμένη ημέρα. Όταν ενεργοποιηθεί το ξυπνητήρι, πατήστε το κουμπί «Alarm». Το ξυπνητήρι δεν θα ενεργοποιηθεί ξανά εκείνη την ημέρα.

Ενεργοποίηση της λειτουργίας ξυπνητηριού:
1. Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ξυπνητηριού, πατήστε μία φορά το κουμπί «Alarm». Τα γράμματα AL θα εμφανιστούν στην οθόνη.
2. Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία ξυπνητηριού, πατήστε μία φορά το κουμπί «Alarm». Τα γράμματα AL θα εξαφανιστούν από την οθόνη.

Αυτόματη εναλλαγή μεταξύ των πληροφοριών στην οθόνη:

1. Χρησιμοποιώντας το κουμπί Mode (2), αλλάξτε την οθόνη ώστε να εμφανίζει τη θερμοκρασία.
2. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί Mode (2) μέχρι να ακουστεί ένας ηχητικός σήμα από τη συσκευή.
3. Η συσκευή θα μεταβεί σε λειτουργία αυτόματης εναλλαγής μεταξύ ώρας, ημερομηνίας και θερμοκρασίας.
4. Για να απενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, επαναλάβετε τα βήματα 1-3.

Αλλαγή της φωτεινότητας της οθόνης
1. Για να αλλάξετε τη φωτεινότητα της οθόνης, πατήστε μία φορά το κουμπί UP (5). Υπάρχουν 2 επίπεδα φωτεινότητας:
1. Φωτεινό, 2. Χαμηλό

Ενεργοποίηση της νυχτερινής λειτουργίας. (18:00 – 6:00)
Αυτή η λειτουργία μειώνει τη φωτεινότητα της οθόνης από τις 18:00 έως τις 6:00. Κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου, η οθόνη θα βρίσκεται στη ρύθμιση: 2. χαμηλή. Από τις 6:00 έως τις 18:00, η οθόνη θα βρίσκεται στη ρύθμιση: 1. Φωτεινή:

1. Πατήστε και αφήστε το κουμπί Mode (2) μέχρι να εμφανιστεί OFF στην οθόνη.

2. Πατήστε μία φορά το κουμπί UP (5). Στην οθόνη θα εμφανιστεί ON. Η αυτόματη μείωση της φωτεινότητας της οθόνης θα ενεργοποιηθεί.
3. Για να απενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, ακολουθήστε τα βήματα 1 και 2 και αλλάξτε τη ρύθμιση από ON σε OFF.

Τεχνικά χαρακτηριστικά:

Τύπος μπαταριών: 3x AAA (Lr04) Συνιστούμε τη χρήση επαναφορτιζόμενων μπαταριών.
Τροφοδοσία USB: 5V 1A
Εύρος θερμοκρασίας: 0-50 °C

Η Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Βαρσοβία, Πολωνία, δηλώνει με το παρόν ότι η συσκευή CR1150 συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης με την ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση:
https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1150.pdf

Με σεβασμό στο περιβάλλον. Πληροφορίες σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού Σύμφωνα με το άρθρο 13, παράγραφοι 1 και 2, του Νόμου της 11ης Σεπτεμβρίου 2015 σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, σας ενημερώνουμε για τον ορθό χειρισμό των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού:

1. Απαγορεύεται η απόρριψη των χρησιμοποιημένων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών μαζί με άλλα απορρίμματα – αυτό επιβεβαιώνεται από τη σήμανση με τη μορφή «διαγραμμένου κάδου», η οποία επιβάλλει τη διαχωρισμένη συλλογή αυτού του είδους των απορριμμάτων.



2. Οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές ενδέχεται να περιέχουν επικίνδυνες ουσίες, μείγματα και συστατικά, τα οποία, εάν διαρρεύσουν στο περιβάλλον, μπορούν να προκαλέσουν σοβαρό κίνδυνο για την υγεία και τη ζωή των ανθρώπων και των ζωντανών οργανισμών. Μπορούν να οδηγήσουν σε πολυάριθμες παθήσεις, όπως: διαταραχές της όρασης, της ακοής, της ομιλίας, μπορούν επίσης να οδηγήσουν σε βλάβη των νεφρών, του ήπατος και της καρδιάς, καθώς και να προκαλέσουν δερματικές παθήσεις. Οι επιβλαβείς ουσίες μπορούν επίσης να έχουν αρνητικές επιπτώσεις στο αναπνευστικό και το αναπαραγωγικό σύστημα και να οδηγήσουν σε καρκινικές μεταβολές. Η κατανάλωση φυτών που καλλιεργούνται σε μολυσμένα εδάφη, καθώς και των προϊόντων που παράγονται από αυτά, μπορεί να έχει τις προαναφερθείσες επιπτώσεις στην υγεία.



3. Τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά είδη πρέπει να παραδίδονται αποκλειστικά σε εξουσιοδοτημένα σημεία

συλλογής, ο κατάλογος των οποίων θα πρέπει να περιλαμβάνεται στον ιστότοπο κάθε Κοινοτικού Γραφείου.
4. Τα νοικοκυριά διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στη συμβολή στην επαναχρησιμοποίηση και την ανάκτηση, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης, των χρησιμοποιημένων συσκευών. Διαδραματίζουν επίσης καθοριστικό ρόλο στο σύστημα διαχείρισης των αποβλήτων χρησιμοποιημένου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, λόγω της δυνατότητας άμεσης παράδοσής τους σε εξουσιοδοτημένα σημεία συλλογής και της εξάλειψης ανεπιθύμητων κοινωνικών συνηθειών που οδηγούν στην απόρριψη αποβλήτων χρησιμοποιημένου εξοπλισμού σε μη προβλεπόμενους χώρους.
Επιπλέον Παραδώστε τον χρησιμοποιημένο ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό στον τόπο παράδοσης. Ο διανομέας, κατά την παράδοση στον αγοραστή εξοπλισμού που προορίζεται για οικιακή χρήση, υποχρεούται να παραλαμβάνει δωρεάν τον χρησιμοποιημένο εξοπλισμό που προέρχεται από οικίες στον τόπο παράδοσης του εν λόγω εξοπλισμού, εφόσον ο χρησιμοποιημένος εξοπλισμός είναι του ίδιου είδους και είχε τις ίδιες λειτουργίες με τον εξοπλισμό που παραδόθηκε.
Οι χαρτοκιβώτια και οι σακούλες πολυαιθυλενίου (PE) πρέπει να απορρίπτονται στους κατάλληλους κάδους που προορίζονται για την επιλεκτική συλλογή αστικών αποβλήτων, σύμφωνα με την περιγραφή τους. Εάν η συσκευή περιέχει μπαταρίες, πρέπει να αφαιρεθούν και να παραδοθούν ξεχωριστά σε σημείο συλλογής και αποθήκευσης.
Μην πετάτε τη συσκευή στον κάδο οικιακών απορριμμάτων!!
Σέρβις Εάν επιθυμείτε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να

υποβάλετε τυχόν παράπονα, παρακαλούμε επικοινωνήστε απευθείας με τον πωλητή που εξέδωσε την απόδειξη.

Gebruikershandleiding (NL)

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR HET GEBRUIK GELIEVE DEZE AANDACHTIG DOOR TE LEZEN EN TE BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

De garantievoorwaarden zijn anders indien het apparaat voor commerciële doeleinden wordt gebruikt.

1. Lees de onderstaande instructies zorgvuldig door voordat u het product

gebruikt en volg deze altijd op. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die het gevolg is van onjuist gebruik.
2. Het product mag uitsluitend binnenshuis worden gebruikt. Gebruik het product niet voor doeleinden die niet in overeenstemming zijn met het beoogde gebruik.
3. Voedingsspanning: 3 AAA-batterijen van 1,5 V of een USB-voeding van 5 V/1 A
4. Wees voorzichtig bij gebruik door kinderen. Laat kinderen niet met het product spelen. Laat kinderen of personen die niet bekend zijn met het apparaat het niet zonder toezicht

gebruiken.
5. WAARSCHUWING: Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of personen zonder ervaring of kennis van het apparaat, uitsluitend onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid, of indien zij zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat en zich bewust zijn van de risico's die aan het gebruik ervan verbonden zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Het reinigen en onderhouden van het apparaat mag niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij zij ouder zijn dan 8

jaar en deze handelingen onder toezicht plaatsvinden.
6. Dompel het netsnoer, de stekker of het gehele apparaat nooit onder in water. Stel het product nooit bloot aan weersinvloeden, zoals direct zonlicht of regen enz. Gebruik het product nooit in vochtige omstandigheden.
7. Plaats het product nooit op of in de buurt van hete of warme oppervlakken of keukenapparatuur, zoals een elektrische oven of een gasbrander.
8. Gebruik het product nooit in de buurt van brandbare materialen.
9. Het apparaat mag uitsluitend met een droge doek worden afgeveegd. Gebruik geen water of schoonmaakmiddelen.

10. Bewaar het apparaat in een droge ruimte.

Beschrijving van het apparaat:

1. Display	2. Modusknop	3. Alarmknop
4. Slaap-/verlichtingsknop	5. Knop omhoog	6. Knop omlaag
7. Voedingsingang	8. Batterijvak (3x AAA)	9. Voedingskabel

Het apparaat gereedmaken voor gebruik:
1. Verwijder alle verpakkingsfolie en karton.
2. Plaats de batterijen in het batterijvak aan de achterzijde van het apparaat en let daarbij op de polariteit van de batterijen. + op + en – op –. Zoals aangegeven op de afbeelding in het batterijvak. Zorg ervoor dat de polariteit van de batterijen correct is ten opzichte van de markering in het batterijvak.

Display (1):
Het display toont de tijd, datum, temperatuur en wijzigingen in de instellingen.

De tijd instellen:
1. Houd de Mode-knop (2) ingedrukt.

2. Gebruik de knoppen „Up, Down” (5,6) om de 24-uurs- of 12-uursweergave te selecteren. Bevestig met een enkele druk op de knop „Mode”.
3. Stel vervolgens de tijd in. Gebruik de knoppen "Up, Down" (5,6) om de tijd te selecteren. Bevestig met een enkele druk op de knop "Mode".

De datum instellen:
1. Druk eenmaal op de knop Mode (2).
2. Zodra u bij de datum bent (de fabrieksinstelling is 101, 1 januari), houdt u de "Mode"-knop (2) ingedrukt.
3. Gebruik de knoppen "Up, Down" (5,6) om het jaar te selecteren. Bevestig met een enkele druk op de knop "Mode".
4. Selecteer met de knoppen "Up, Down" (5,6) de dag. Bevestig met een enkele druk op de knop "Mode".
5. Selecteer de maand met de knoppen 'Up, Down' (5,6). Bevestig met een enkele druk op de knop 'Mode'.

Het instellen van de wekker:

1. Houd de Alarm-knop (3) ingedrukt.
2. Gebruik de knoppen “Up, Down” (5,6) om het uur te selecteren. Bevestig met een enkele druk op de knop “Alarm”.
3. Gebruik de knoppen "Up, Down" (5,6) om de minuten te selecteren. Bevestig met een enkele druk op de knop "Alarm".

4. Selecteer met de knoppen "Up, Down" (5,6) de duur van de sluimerstand (1-60 minuten). Bevestig met een enkele druk op de knop "Alarm".
5. Gebruik de knoppen 'Omhoog, Omlaag' (5,6) om de dagen te selecteren waarop de wekker moet afgaan.
1-5 – Maandag - Vrijdag.
1-6 – Maandag – Zaterdag.
1-7 – Maandag – zondag.
Bevestig met een enkele druk op de knop 'Alarm'.
6. Wanneer het alarm afgaat, drukt u op de knop 'SNZ – Light'. Het alarm gaat dan over in de sluimerstand voor de in punt 4 ingestelde duur.
7. Om het alarm voor een bepaalde dag uit te schakelen. Wanneer het alarm afgaat, drukt u op de knop "Alarm". De wekker gaat die dag niet meer af.

De wekkerfunctie inschakelen:
1. Om de wekkerfunctie in te schakelen, drukt u eenmaal op de knop 'Alarm'. De letters AL verschijnen op het display.
2. Om de wekkerfunctie uit te schakelen, drukt u eenmaal op de knop "Alarm". De letters AL verdwijnen van het display.

Automatisch schakelen tussen de informatie op het display:

1. Gebruik de Mode-knop (2) om het display om te schakelen naar de temperatuurweergave.
2. Houd de Mode-knop (2) ingedrukt totdat het apparaat een geluidssignaal geeft.
3. Het apparaat schakelt over naar de modus voor automatisch wisselen tussen tijd, datum en temperatuur.
4. Herhaal stap 1-3 om deze functie uit te schakelen.

De helderheid van het display wijzigen
1. Om de helderheid van het display te wijzigen, drukt u één keer op de UP-knop (5). Er zijn 2 helderheidsniveaus beschikbaar: 1. Helder, 2. Gedimd

De nachtmodus inschakelen. (18:00 – 6:00)
Deze functie zorgt ervoor dat de helderheid van het display tussen 18:00 en 06:00 uur wordt verlaagd. Gedurende deze tijd staat het display op instelling: 2. gedimd. Tussen 06:00 en 18:00 uur staat het display op instelling: 1. Helder:

1. Druk herhaaldelijk op de Mode-knop (2) totdat OFF op het display verschijnt.
2. Druk één keer op de UP-knop (5). Op het display verschijnt ON. De automatische dimfunctie van het display wordt ingeschakeld.

3. Om deze functie uit te schakelen, volgt u stap 1 en 2 en wijzigt u de instelling van ON naar OFF.

Technische gegevens:

Batterijtype: 3x AAA (Lr04) Wij raden het gebruik van oplaadbare batterijen aan.
USB-voeding: 5V 1A
Temperatuurbereik: 0-50 °C

Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Warschau, Polen verklaart hierbij dat het apparaat CR1150 voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:
https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1150.pdf



Met zorg voor het milieu. Informatie over afgedankte elektrische en elektronische apparatuur Overeenkomstig artikel 13, lid 1 en lid 2, van de wet van 11 september 2015 inzake afgedankte elektrische en**elektronische**apparatuur informeren wij u over de juiste omgang met afval van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur:



1. Het is verboden om afgedankte elektrische en elektronische apparatuur samen met ander afval te deponeren – dit wordt bevestigd door de markering in de vorm van een „doorgestreepte vuilnisbak”, die de gescheiden inzameling van

dit soort afval voorschrijft.
2. Elektrische en elektronische apparaten kunnen gevaarlijke stoffen, mengsels en onderdelen bevatten die, wanneer ze in het milieu terechtkomen, een ernstig gevaar kunnen vormen voor de gezondheid en het leven van mensen en levende organismen. Ze kunnen leiden tot talrijke gezondheidsproblemen, zoals: stoornissen van het gezichtsvermogen, het gehoor en de spraak; ze kunnen ook leiden tot schade aan de nieren, de lever en het hart, en huidziekten veroorzaken. Schadelijke stoffen kunnen ook een nadelig effect hebben op de ademhalings- en voortplantingsorganen en leiden tot kankerverwekkende veranderingen. Het eten van planten die op verontreinigde grond groeien, en van producten die daarvan zijn gemaakt, kan de bovengenoemde gezondheidseffecten met zich meebrengen.
3. Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur mag uitsluitend worden ingeleverd bij erkende inzamelpunten, waarvan de lijst op de website van elke gemeente te vinden is.
4. Huishoudens spelen een belangrijke rol bij het bevorderen van hergebruik en terugwinning, waaronder recycling, van afgedankte apparatuur. Ze spelen ook een sleutelrol in het systeem voor het beheer van afval van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, omdat ze deze rechtstreeks naar erkende inzamelpunten kunnen brengen en ongewenste sociale gewoonten kunnen elimineren die ertoe leiden dat afval van afgedankte apparatuur op daarvoor niet bestemde plaatsen wordt achtergelaten.
Bovendien Lever afgedankte elektrische en elektronische apparatuur in op de plaats van levering. De distributeur is bij de levering van apparatuur voor huishoudelijk gebruik aan de koper

verplicht om afgedankte apparatuur afkomstig uit huishoudens kosteloos in te nemen op de plaats van levering van die apparatuur, mits de afgedankte apparatuur van hetzelfde type is en dezelfde functies vervulde als de geleverde apparatuur. Kartonnen verpakkingen en polyethyleen (PE) zakken moeten in de daarvoor bestemde containers voor gescheiden inzameling van gemeentelijk afval worden gegooid, overeenkomstig de beschrijving daarop. Als er batterijen in het apparaat zitten, moeten deze worden verwijderd en apart worden ingeleverd bij een inzamel- en opslagpunt.

Gooi het apparaat niet weg in de container voor gemeentelijk afval!!

Service Als u reserveonderdelen wilt kopen of een eventuele klacht wilt indienen, dient u rechtstreeks contact op te nemen met de verkoper die de kassabon heeft afgegeven.

Navodila za uporabo (SL)

VARNOSTNI POGOJI POMEMBNE NAVODILA GLEDE VARNOSTI UPORABE PROSIMO, DA SI JIH POZORNO PREBERETE IN SHRANITE ZA PRIHODNJO UPORABO

Garancijski pogoji se razlikujejo, če se naprava uporablja v komercialne namene.
1. Pred uporabo izdelka pazljivo preberite in vedno upoštevajte spodnja navodila. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za kakršno koli škodo, nastalo zaradi nepravilne uporabe.
2. Izdelek se sme uporabljati izključno v zaprtih prostorih. Izdelka ne uporabljajte za namene, ki niso v skladu z njegovo namembnostjo.
3. Napetost napajanja: 3 baterije AAA 1,5 V ali napajalnik USB 5 V/1 A
4. Bodite previdni pri uporabi s strani otrok. Ne dovolite otrokom, da se igrajo z izdelkom. Ne dovolite otrokom ali

osebam, ki naprave ne poznajo, da jo uporabljajo brez nadzora.
5. OPOZORILO: To napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, ter osebe z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe brez izkušenj ali znanja o napravi, izključno pod nadzorom osebe, odgovorne za njihovo varnost, ali če so bili poučeni o varni uporabi naprave in se zavedajo nevarnosti, povezanih z njenim upravljanjem. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Čiščenje in vzdrževanje naprave ne smeta opravljati otroci, razen če so starejši od 8 let in se te dejavnosti opravljajo pod nadzorom.
6. Nikoli ne potopite napajalnega kabla,

vtiča ali celotne naprave v vodo. Nikoli ne izpostavljajte izdelka vremenskim vplivom, kot so neposredna sončna svetloba ali dež itd. Nikoli ne uporabljajte izdelka v vlažnih razmerah.
7. Izdelka nikoli ne postavljajte na ali v bližino vročih ali toplih površin ali kuhinjskih naprav, kot so električna pečica ali plinski gorilnik.
8. Izdelka nikoli ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov.
9. Napravo lahko obrišete izključno s suho krpo. Ne uporabljajte vode ali čistilnih tekočin.
10. Napravo shranjujte v suhem prostoru.

Opis naprave:

1. Zaslon	2. Gumb za izbiro načina	3. Gumb za alarm
4. Gumb za odložitev/osvetlitev	5. Gumb za povečanje	6. Gumb za spust
7. Vhod za napajanje	8. Prostor za baterije (3x AAA)	9. Napajalni kabel

Priprava naprave za delovanje:
1. Odstranite vse folije in embalažni karton.
2. Vstavite baterije v prostor za baterije na zadnji strani naprave in pazite na pravilno polarizacijo baterij. + na + in – na –. Tako kot je prikazano na sliki v prostoru za baterije. Preverite, ali je polarizacija baterij pravilno nastavljena glede na oznake znotraj prostora za baterije.

Zaslon (1):
Zaslon prikazuje uro, datum, temperaturo in spremembe nastavitev.

Nastavitev ure:
1. Pritisnite in pridržite gumb Mode (2).
2. S tipkama „Up, Down“ (5,6) izberite način prikazovanja ure v 24-urnem ali 12-urnem formatu. Potrdite s kratkim pritiskom na tipko „Mode“.

3. Nato nastavite uro. S pomočjo gumbov »Up, Down« (5,6) izberite uro. Potrdite s kratkim pritiskom na gumb »Mode«.

Nastavitev datuma:
1. Enkrat pritisnite gumb Mode (2).
2. Ko preidete na datum (tovarniški datum je 1. januar), pritisnite in pridržite gumb »Mode« (2).
3. S pomočjo gumbov »Up, Down« (5,6) izberite leto. Potrdite z enim pritiskom na gumb »Mode«.
4. Z gumboma »Up, Down« (5, 6) izberite dan. Potrdite s kratkim pritiskom na gumb »Mode«.
5. S pomočjo gumbov »Up, Down« (5,6) izberite mesec. Potrdite s kratkim pritiskom na gumb »Mode«.

Nastavitev alarma:

1. Pritisnite in pridržite gumb Alarm (3).
2. S pomočjo gumbov »Up, Down« (5,6) izberite uro. Potrdite s pritiskom na gumb »Alarm«.
3. S pomočjo gumbov »Up, Down« (5,6) izberite minute. Potrdite s pritiskom na gumb »Alarm«.
4. S pomočjo gumbov »Up, Down« (5,6) izberite dolžino odložitve (1–60 minut). Potrdite s kratkim pritiskom na gumb »Alarm«.
5. S pomočjo gumbov „Up, Down“ (5,6) izberite dneve, ko

naj se budilka vklopi.
1–5 – ponedeljek–petek.
1–6 – ponedeljek–sobota.
1–7 – ponedeljek–nedelja.
Potrdite s pritiskom na gumb »Alarm«.
6. Ko se budilka vklopi, pritisnite gumb „SNZ – Light“ in budilka bo prešla v stanje odložitve za čas, nastavljen v točki 4.
7. Če želite alarm za danes izklopiti. Ko se alarm sproži, pritisnite gumb »Alarm«. Budilka se ta dan ne bo več vklopila.

Vklop funkcije budilke:
1. Za vklop funkcije budilke enkrat pritisnite gumb »Alarm«. Na zaslonu se prikažejo črke AL.
2. Če želite izklopiti funkcijo budilke, enkrat pritisnite gumb »Alarm«. Črki AL izginejo z zaslona.

Samodejno preklapljanje med informacijami na zaslonu:

1. S pomočjo gumba Mode (2) preklopite zaslon, da prikazuje temperaturo.
2. Pritisnite in pridržite gumb Mode (2), dokler naprava ne izda zvočnega signala.

3. Naprava bo prešla v način samodejnega preklapljanja med uro, datumom in temperaturo.
4. Za izklop te funkcije ponovite točke 1–3.

Sprememba svetlosti zaslona
1. Za spreminjanje svetlosti zaslona enkrat pritisnite gumb UP (5). Na voljo sta 2 stopnji svetlosti: 1. Svetla, 2. Zatemnjena

Vklop nočnega načina. (18:00 – 6:00)
Ta funkcija zmanjša svetlost zaslona od 18:00 do 6:00. V tem času bo zaslon nastavljen na: 2. zatemnjen. Od 6:00 do 18:00 bo zaslon nastavljen na: 1. svetel:

1. Pritisnite in spustite gumb Mode (2), dokler se na zaslonu ne prikaže OFF.
2. Enkrat pritisnite gumb UP (5). Na zaslonu se bo prikazalo ON. Samodejno zatemnitve zaslona bo vklopljena.
3. Če želite to funkcijo izklopiti, sledite točkam 1 in 2 ter nastavitev spremenite iz ON v OFF.

Tehnični podatki:

Tip baterije: 3x AAA (Lr04) Priporočamo uporabo akumulatorjev za večkratno polnjenje.

Napajanje USB: 5 V 1 A
Temperaturno območje: 0–50 °C

Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Varšava, Poljska s tem izjavlja, da je naprava CR1150 skladna z direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave o skladnosti EU je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1150.pdf





V skrbi za okolje. Informacije o odpadni električni in elektronski opremi V skladu s členom 13(1) in (2) Zakona z dne 11. septembra 2015 o odpadni električni in elektronski opremi vas obveščamo o pravilnem ravnanju z odpadki odpadne električne in elektronske opreme:

1. Prepovedano je odlaganje odpadne električne in elektronske opreme skupaj z drugimi odpadki – to potrjuje oznaka v obliki „prečrtanega koša“, ki nalaga ločeno zbiranje tovrstnih odpadkov.
2. Električna in elektronska oprema lahko vsebuje nevarne snovi, zmesi in sestavne dele, ki lahko po vstopu v okolje predstavljajo resno nevarnost za zdravje in življenje ljudi ter živih organizmov. Lahko povzročijo številne zdravstvene težave, kot so: motnje vida, sluha, govora, lahko pa povzročijo tudi poškodbe ledvic, jeter in srca ter sprožijo kožne bolezni. Škodljive snovi lahko imajo tudi škodljiv vpliv na dihalni in reproduktivni sistem ter povzročijo rakave spremembe. Uživanje rastlin, ki rastejo na onesnaženih tleh, in proizvodov, pridobljenih iz njih, lahko povzroči zgoraj navedene zdravstvene posledice.
3. Izrabljeno električno in elektronsko opremo je treba oddati

izključno v pooblaščene zbirne točke, katerih seznam naj bi bil objavljen na spletni strani vsake občinske uprave.
4. Gospodinjstvo ima pomembno vlogo pri spodbujanju ponovne uporabe in predelave, vključno z recikliranjem, izrabljene opreme. Prav tako imajo ključno vlogo v sistemu ravnanja z odpadno električno in elektronsko opremo, saj lahko to opremo neposredno oddajo v pooblaščene zbirne točke ter s tem odpravijo neželene družbene navade, ki vodijo k odlaganju odpadne opreme na za to neprimernih mestih.
Polegtega Odložite rabljeno električno in elektronsko opremo na mestu dostave. Distributer, ki kupcu dostavi opremo za gospodinjstva, je dolžan brezplačno prevzeti rabljeno opremo iz gospodinjstev na mestu dostave te opreme, če je rabljena oprema iste vrste in je imela enake funkcije kot dostavljena oprema.
Kartonske embalaže in polietilenske vrečke (PE) je treba odvreči v ustrezne zabojnike, namenjene ločenemu zbiranju komunalnih odpadkov, v skladu z njihovim opisom. Če so v napravi baterije, jih je treba odstraniti in ločeno oddati v zbirni center.
Naprave ne odlagajte v zabojnik za komunalne odpadke!!
Servis Če želite kupiti nadomestne dele ali prijaviti morebitne reklamacije, se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.

Käyttöohje (FI)

TURVALLISUUSOHJEET TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

KÄYTTÖÖN LIITTYEN LUE NÄMÄ HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ NIITÄ TULEVAISUUDEN TARPEITA VARTEN

Takuuehdot ovat erilaiset, jos laitetta käytetään kaupallisiin tarkoituksiin.

1. Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä ja noudata niitä aina. Valmistaja ei ole vastuussa virheellisestä käytöstä johtuvista vaurioista.
2. Tuotetta saa käyttää vain sisätiloissa. Älä käytä tuotetta muuhun kuin sen käyttötarkoitukseen.
3. Virtalähde: 3 kpl 1,5 V:n AAA-paristoa tai 5 V/1 A:n USB-virtalähde
4. Ole varovainen, kun lapset käyttävät tuotetta. Älä anna lasten leikkiä

tuotteella. Älä anna lasten tai laitteesta tietämättömien henkilöiden käyttää sitä ilman valvontaa.
5. VAROITUS: Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joilla on fyysisen, aistillisen tai henkisen toimintakyvyn rajoitteita, tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteesta, ainoastaan heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai jos heille on annettu ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä ja he ovat tietoisia laitteen käyttöön liittyvistä vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta, elleivät he ole vähintään 8-vuotiaita ja ellei näitä toimia suoriteta

valvonnan alaisena.
6. Älä koskaan upota virtajohtoa, pistoketta tai koko laitetta veteen. Älä koskaan altista tuotetta sääolosuhteille, kuten suoralle auringonvalolle tai sateelle jne. Älä koskaan käytä tuotetta kosteissa olosuhteissa.
7. Älä koskaan aseta tuotetta kuumien tai lämpimien pintojen tai keittiökoneiden, kuten sähköuunin tai kaasuliedän, päälle tai lähelle.
8. Älä koskaan käytä tuotetta palavien materiaalien lähellä.
9. Laitetta saa pyyhkiä vain kuivalla liinalla. Älä käytä vettä tai puhdistusaineita.
10. Laite on säilytettävä kuivassa tilassa.

Laitteen kuvaus:

1. Näyttö	2. Tilapainike	3. Herätyspainike
4. Torkku-/taustavalopainike	5. Ylös-painike	6. Alas-painike
7. Virtaliitäntä	8. Paristokotelo (3x AAA)	9. Virtajohto

Laitteen käyttövalmistelu:
1. Poista kaikki suojakalvot ja pakkauskartongit.
2. Aseta paristot laitteen takana olevaan paristokoteloon kiinnittäen huomiota paristojen napaisuuteen. + +:een ja – –:een. Kuten kuvassa paristokotelossa on esitetty. Varmista, että paristojen napaisuus on oikein suhteessa paristokotelon sisällä oleviin merkintöihin.

Näyttö (1):
Näyttö näyttää kellonajan, päivämäärän, lämpötilan ja asetusten muutokset.

Kellonajan asettaminen:
1. Paina ja pidä painettuna Mode-painiketta (2).
2. Valitse 24- tai 12-tunnin kellonäyttötapa Up- ja Down-painikkeilla (5,6). Vahvista valinta painamalla kerran Mode-

painiketta
3. Aseta sitten kellonaika. Valitse kellonaika Up- ja Down-painikkeilla (5,6). Vahvista valinta painamalla kerran Mode-painiketta.

Päivämäärän asettaminen:
1. Paina kerran ”Mode”-painiketta (2).
2. Kun siirryt päivämäärään (tehdasasetus on 101. 1. tammikuuta), paina ja pidä painettuna ”Mode”-painiketta (2).
3. Valitse vuosi ”Up, Down” (5,6) -painikkeilla. Vahvista painamalla kerran ”Mode”-painiketta.
4. Valitse päivä Up- ja Down-painikkeilla (5, 6). Vahvista valinta painamalla kerran Mode-painiketta.
5. Valitse kuukausi käyttämällä ”Up, Down” -painikkeita (5,6). Vahvista painamalla kerran ”Mode”-painiketta.

Hälytyksen asettaminen:

1. Paina ja pidä painettuna Alarm-painiketta (3).
2. Valitse ”Up, Down” (5,6) -painikkeilla ”Tunti”. Vahvista painamalla kerran ”Alarm”-painiketta.
3. Valitse minuutit painikkeilla ”Up, Down” (5,6). Vahvista painamalla kerran ”Alarm”-painiketta.
4. Valitse ”Up, Down” -painikkeilla (5,6) torkkuaika (1–60 minuuttia). Vahvista painamalla kerran ”Alarm”-painiketta.

5. Valitse herätyskellon aktivointipäivät painikkeilla ”Ylös, Alas” (5,6).
1–5 – maanantai–perjantai.
1–6 – maanantai–lauantai.
1–7 – maanantai–sunnuntai.
Vahvista valinta painamalla kerran ”Alarm”-painiketta.
6. Kun herätyskello aktivoituu, paina ”SNZ – Light” -painiketta, jolloin herätyskello siirtyy torkkutilan tilaan kohdassa 4 asetetun ajan ajaksi.
7. Hälytyksen poistaminen käytöstä tietynä päivänä. Kun hälytys aktivoituu, paina ”Alarm”-painiketta. Herätyskello ei enää käynnisty kyseisenä päivänä.

Hälytystoiminnon kytkeminen päälle:
1. Kytke herätystoiminto päälle painamalla kerran ”Alarm”-painiketta. Kirjaimet AL ilmestyvät näyttöön.
2. Voit poistaa hälytystoiminnon käytöstä painamalla kerran ”Alarm”-painiketta. Kirjaimet AL katoavat näytöltä.

Automaattinen vaihtaminen näytön tietojen välillä:

1. Vaihda näyttöä Mode-painikkeella (2) niin, että se näyttää lämpötilan.
2. Paina ja pidä Mode-painiketta (2) painettuna, kunnes laite

antaa äänimerkin.
3. Laite siirtyy tilaan, jossa se vaihtaa automaattisesti kellonajan, päivämäärän ja lämpötilan välillä.
4. Voit poistaa tämän toiminnon käytöstä toistamalla vaiheet 1–3.

Näytön kirkkauden säätö
1. Muuta näytön kirkkautta painamalla kerran UP-painiketta (5). Valittavana on 2 kirkkaustasoa: 1. Kirkas, 2. Himmeä

Yötilan kytkeminen päälle. (18:00 – 6:00)
Tämä toiminto vähentää näytön kirkkautta klo 18.00–6.00. Tänä aikana näyttö on asetuksessa: 2. himmeä. Klo 6.00–18.00 näyttö on asetuksessa: 1. kirkas:

1. Paina ja vapauta Mode-painiketta (2), kunnes näytölle ilmestyy OFF.
2. Paina UP-painiketta (5) kerran. Näytölle ilmestyy teksti ON. Näytön automaattinen himmennys kytkeytyy päälle.
3. Voit poistaa tämän toiminnon käytöstä noudattamalla kohtia 1 ja 2 ja vaihtamalla asetuksen ON:sta OFF:ksi.

Tekniset tiedot:

Paristotyyppi: 3x AAA (Lr04) Suosittelemme käyttämään ladattavia akkuja.
USB-virransyöttö: 5 V 1 A
Lämpötila-alue: 0–50 °C

Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Varsova, Puola, vakuuttaa täten, että laite CR1150 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täydellinen teksti on saatavilla seuraavasta internetosoitteesta: https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1150.pdf





Ympäristön hyväksi. Tietoa käytetyistä sähkö- ja elektroniikkalaitteista 11. syyskuuta 2015 annetun**käytetyistä**sähkö- ja**elektroniikkalaitteista**annetun lain 13 §:n 1 ja 2 momentin mukaisesti ilmoitamme käytettyjen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden jätteiden asianmukaisesta käsittelystä:

1. Käytettyjen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden sijoittaminen muiden jätteiden joukkoon on kielletty – tämän vahvistaa ”yliviivattu roskakori” -merkintä, joka velvoittaa tämän tyyppisten jätteiden lajitteluun.
2. Sähkö- ja elektroniikkalaitteet voivat sisältää vaarallisia aineita, seoksia ja komponentteja, jotka päästessään ympäristöön voivat aiheuttaa vakavan uhan ihmisten ja elävien organismien terveydelle ja hengelle. Ne voivat aiheuttaa lukuisia terveysongelmia, kuten näkö-, kuulo- ja puhehäiriöitä, ja ne voivat myös vahingoittaa munuaisia, maksaa ja sydäntä sekä aiheuttaa ihosairauksia. Haitalliset aineet voivat myös vaikuttaa

haitallisesti hengityselimiin ja lisääntymisjärjestelmään sekä aiheuttaa syöpää. Saastuneella maaperällä kasvaneiden kasvien ja niistä valmistettujen tuotteiden nauttiminen voi aiheuttaa edellä mainittuja terveyshaittoja.
3. Käytetyt sähkö- ja elektroniikkalaitteet on toimitettava ainoastaan valtuutettuihin keräyspisteisiin, joiden luettelo on julkaistava kunkin kunnan viranomaisen verkkosivuilla.
4. Kotitalouksilla on tärkeä rooli käytettyjen laitteiden uudelleenkäytön ja hyödyntämisen, mukaan lukien kierrätyksen, edistämisessä. Niillä on myös keskeinen rooli käytettyjen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden jätehuoltojärjestelmässä, koska ne voidaan toimittaa suoraan valtuutettuihin keräyspisteisiin ja koska ne auttavat poistamaan ei-toivottuja yhteiskunnallisia tapoja, jotka johtavat käytettyjen laitteiden jätteiden jättämiseen niille tarkoitettuihin paikkoihin.
Lisäksi Palauta käytetyt sähkö- ja elektroniikkalaitteet toimituspaikalle. Jakelija, joka toimittaa ostajalle kotitalouskäyttöön tarkoitettuja laitteita, on velvollinen ottamaan vastaan kotitalouksista peräisin olevat käytetyt laitteet maksutta laitteiden toimituspaikalla, edellyttäen että käytetyt laitteet ovat samantyyppisiä ja toimivat samalla tavalla kuin toimitetut laitteet.
Pahvipakkaukset ja polyeteenipussit (PE) on lajiteltava niille tarkoitettuihin jäteastioihin niiden kuvauksen mukaisesti. Jos laitteessa on paristoja, ne on poistettava ja toimitettava erikseen keräyspisteeseen.
Laitetta ei saa heittää kotitalousjätteiden keräysastiaan!!
Huolto Jos haluat ostaa varaosia tai tehdä mahdollisia

reklamaatioita, ota yhteyttä suoraan myyjään, joka on kirjoittanut kuitin.

Instrukcja obsługi (PL)

WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA PROSIMY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI

Warunki gwarancji są inne, jeśli urządzenie jest wykorzystywane do celów komercyjnych.

1. Przed użyciem produktu przeczytaj uważnie i zawsze postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek uszkodzenia powstałe w

wyniku niewłaściwego użytkowania.
2. Produkt może być używany wyłącznie w pomieszczeniach. Nie używaj produktu do celów niezgodnych z jego zastosowaniem.
3. Napięcie zasilania: 3 baterie AAA 1,5V lub zasilacz USB 5V/1A
4. Zachowaj ostrożność podczas korzystania przez dzieci. Nie pozwalaj dzieciom bawić się produktem. Nie pozwalaj dzieciom lub osobom nieznającym urządzenia korzystać z niego bez nadzoru.
5.OSTRZEŻENIE: To urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych

lub umysłowych lub osoby bez doświadczenia lub wiedzy o urządzeniu, wyłącznie pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo, lub jeśli zostali pouczeni o bezpiecznym użytkowaniu urządzenia i są świadomi zagrożeń związanych z jego obsługą. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że ukończyły 8 rok życia i czynności te są wykonywane pod nadzorem.
6. Nigdy nie wkładaj kabla zasilającego, wtyczki ani całego urządzenia do wody. Nigdy nie wystawiaj produktu na działanie warunków atmosferycznych,

takich jak bezpośrednie światło słoneczne lub deszcz itp. Nigdy nie używaj produktu w wilgotnych warunkach.
7.Nigdy nie umieszczaj produktu na lub w pobliżu gorących lub ciepłych powierzchni lub urządzeń kuchennych, takich jak piekarnik elektryczny lub palnik gazowy.
8.Nigdy nie używaj produktu w pobliżu materiałów palnych.
9. Urządzenie można przecierać wyłącznie suchą szmatką. Nie używaj wody ani płynów czyszczących.
10. Urządzenie należy przechowywać w suchym pomieszczeniu.

Opis urządzenia:

1. Wyświetlacz	2. Przycisk trybu	3. Przycisk alarmu
4. Przycisk drzemki/podświetlenia	5. Przycisk w górę	6. Przycisk w dół
7. Wejście zasilania	8. Komora baterii (3x AAA)	9. Kabel zasilający

Przygotowanie urządzenia do pracy:
1. Usuń wszystkie folie i kartony pakowe.
2. Włóż baterie do komory baterii znajdującą się na tyle urządzenia zwracając uwagę żeby zachować polaryzację baterii. + do + oraz – do –. Tak jak wskazuje rysunek w komorze baterii. Upewniajac się że polaryzacja baterii jest poprawnie ustawiona względem oznaczenia wewnątrz komory baterii.

Wyświetlacz (1):
Wyświetlacz pokazuje Godzinę, Datę, Temperaturę, zmiany w ustawieniach.

Ustawianie Godziny:
1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk Mode (2).
2. Przy użyciu przycisków „Up, Down” (5,6) wybierz sposób wyświetlania godziny 24 lub 12 godzin. Zatwierdź

pojedynczym naciśnięciem przycisku „Mode”
3. Następnie ustaw godzinę. Przy użyciu przycisków „Up, Down” (5,6) wybierz godzinę. Zatwierdź pojedynczym naciśnięciem przycisku „Mode”.

Ustawienie Daty:
1. Naciśnij pojedynczo przycisk Mode (2).
2. Jak przejdziesz do daty (Fabryczna data to 101. 1 dzień Stycznia.) Naciśnij i przytrzymaj przycisk „Mode” (2).
3. Przy użyciu przycisków „Up, Down” (5,6) wybierz Rok. Zatwierdź pojedynczym naciśnięciem przycisku „Mode”.
4. Przy użyciu przycisków „Up, Down” (5,6) wybierz Dzień. Zatwierdź pojedynczym naciśnięciem przycisku „Mode”.
5. Przy użyciu przycisków „Up, Down” (5,6) wybierz Miesiąc. Zatwierdź pojedynczym naciśnięciem przycisku „Mode”.

Ustawianie Alarmu:

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk Alarm (3).
2. Przy użyciu przycisków „Up, Down” (5,6) wybierz Godzinę. Zatwierdź pojedynczym naciśnięciem przycisku „Alarm”.
3. Przy użyciu przycisków „Up, Down” (5,6) wybierz Minuty. Zatwierdź pojedynczym naciśnięciem przycisku „Alarm”.

4. Przy użyciu przycisków „Up, Down” (5,6) wybierz Długość Drzemki (1-60 minut). Zatwierdź pojedynczym naciśnięciem przycisku „Alarm”.
5. Przy użyciu przycisków „Up, Down” (5,6) wybierz Dni aktywacji budzika.
1-5 – Poniedziałek - Piątek.
1-6 – Poniedziałek – Sobota.
1-7 – Poniedziałek – Niedziela.
Zatwierdź pojedynczym naciśnięciem przycisku „Alarm”.
6. Jak alarm się aktywuje naciśnij przycisk „SNZ – Light” alarm przejdzie w stan drzemki na długość ustawioną w punkcję 4.
7. Aby wyłączyć alarm na dany dzień. Gdy alarm się aktywuje naciśnij przycisk „Alarm”. Budzik nie włączy się już tego dnia.

Włączanie funkcji alarmu:
1. Aby Włączyć funkcję alarmu naciśnij pojedynczo przycisk „Alarm”. Litery AL pojawią się na wyświetlaczu.
2. Aby Wyłączyć funkcję alarmu naciśnij pojedynczo przycisk „Alarm”. Litery AL znikną z wyświetlacza.

Automatyczne przełączanie pomiędzy informacjami na wyświetlaczu:

1. Przy użyciu przycisku Mode (2) przełącz wyświetlacz aby pokazywał temperaturę.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk Mode (2) aż do wydania przez urządzenie sygnału dźwiękowego.
3. Urządzenie przejdzie w tryb automatycznego przejścia pomiędzy Godziną, datą i temperaturą.
4. Aby wyłączyć tą funkcję powtórz punkty 1-3.

Zmiana jasności wyświetlacza
1. Aby zmienić jasność wyświetlacza naciśnij jeden raz przycisk UP (5). Są dostępne 2 jasności: 1. Jasny, 2. Stłumiony

Włączanie trybu nocnego. (18:00 – 6:00)
Funkcja ta powoduje zmniejszenie jasności wyświetlania od godziny 18:00 – 6:00. W tym czasie wyświetlacz będzie w ustawieniu : 2. stłumiony. Od godziny 6:00 – 18:00 wyświetlacz będzie w ustawieniu: 1.Jasny :

1. Naciskaj i puszczaj przycisk Mode (2) aż na wyświetlaczu pojawi się OFF.
2. Naciśnij pojedynczo przycisk UP (5). Na wyświetlaczu pojawi się ON. Automatycznie przyciemnianie wyświetlacza

zostanie włączone.
3. Aby wyłączyć tą funkcję postępuj według punktów 1,2 i zmień ustawienie z ON na OFF.

Dane techniczne:

Typ baterii: 3x AAA (Lr04) Sugerujemy stosowanie akumulatorów wielokrotnego ładowania.
Zasilanie USB: 5V 1A
Zakres temperatur: 0-50 °C

Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Warszawa, Polska niniejszym oświadcza, że urządzenie CR1150 jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internatowym: https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1150.pdf



W trosce o środowisko. Informacje o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym informujemy o prawidłowym postępowaniu z odpadami zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego:



1. Zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego łącznie z innymi odpadami – potwierdza to oznakowanie w formie „przekreślonego kosza”, nakazujące selektywne gromadzenie tego rodzaju odpadów.

2. Urządzenia elektryczne i elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny i części składowe, które po przedostaniu się do środowiska mogą powodować poważne zagrożenie dla zdrowia i życia ludzi oraz organizmów żywych. Mogą doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe, mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich, może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.
3. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazywać wyłącznie do uprawnionych punktów zbierania, których lista powinna zostać zawarta na stronie internetowej każdego Urzędu Gminy.
4. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę, w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Pełni również kluczową rolę w systemie zagospodarowania odpadów zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego z uwagi na możliwość ich bezpośredniego przekazywania do uprawnionych punktów zbierania oraz eliminację niepożądanych nawyków społecznych skutkujących pozostawianiem odpadów zużytego sprzętu w miejscach do tego nieprzewidzianych.
Ponadto Oddaj zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny w miejscu dostawy. Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z

gospodarstw domowych w miejscu dostawy tego sprzętu, o ile zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt dostarczony.
Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem.
Jeśli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania.
Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!
Serwis W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.

Manuale d'uso (IT)

NORME DI SICUREZZA IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER L'UTILIZZO SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE E DI CONSERVARE PER FUTURA CONSULTAZIONE

Le condizioni di garanzia sono diverse se l'apparecchio viene utilizzato per scopi commerciali.
1. Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente e seguire sempre le istruzioni riportate di seguito. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni derivanti da un uso improprio.
2. Il prodotto può essere utilizzato esclusivamente in ambienti chiusi. Non utilizzare il prodotto per scopi non conformi alla sua destinazione d'uso.
3. Alimentazione: 3 batterie AAA da 1,5 V o alimentatore USB 5 V/1 A
4. Prestare attenzione durante l'uso da parte dei bambini. Non lasciare che i

bambini giochino con il prodotto. Non lasciare che i bambini o persone che non conoscono il dispositivo lo utilizzino senza supervisione.
5. AVVERTENZA: Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone prive di esperienza o conoscenza del dispositivo, esclusivamente sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza, oppure se sono stati istruiti sull'uso sicuro del dispositivo e sono consapevoli dei rischi connessi al suo funzionamento. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la

manutenzione dell'apparecchio non devono essere effettuate da bambini, a meno che non abbiano compiuto 8 anni e tali operazioni siano eseguite sotto supervisione.
6. Non immergere mai il cavo di alimentazione, la spina o l'intero apparecchio nell'acqua. Non esporre mai il prodotto alle intemperie, come la luce solare diretta o la pioggia, ecc. Non utilizzare mai il prodotto in condizioni di umidità.
7. Non collocare mai il prodotto su o in prossimità di superfici calde o apparecchiature da cucina, come forni elettrici o fornelli a gas.
8. Non utilizzare mai il prodotto in

prossimità di materiali infiammabili.
9. Pulire l'apparecchio esclusivamente con un panno asciutto. Non utilizzare acqua o detergenti.
10. Conservare l'apparecchio in un locale asciutto.

Descrizione dell'apparecchio:

1. Display	2. Pulsante della modalità	3. Pulsante sveglia
4. Pulsante snooze/retroilluminazione	5. Pulsante su	6. Tasto giù
7. Presa di alimentazione	8. Vano batterie (3x AAA)	9. Cavo di alimentazione

Preparazione del dispositivo all'uso:
1. Rimuovere tutte le pellicole e gli imballaggi.
2. Inserire le batterie nel vano batterie situato sul retro del dispositivo, prestando attenzione a rispettare la polarità delle batterie. + con + e – con –. Come indicato nella figura

all'interno del vano batterie. Assicurarsi che la polarità delle batterie sia correttamente allineata rispetto alle indicazioni all'interno del vano batterie.

Display (1):
Il display mostra l'ora, la data, la temperatura e le modifiche alle impostazioni.

Impostazione dell'ora:
1. Tenere premuto il pulsante Mode (2).
2. Utilizzando i pulsanti “Up, Down” (5,6) selezionare il formato dell’ora 24 o 12 ore. Confermare con una singola pressione del pulsante “Mode”
3. Impostare quindi l'ora. Utilizzando i pulsanti "Up, Down" (5,6) selezionare l'ora. Confermare premendo una volta il pulsante "Mode".

Impostazione della data:
1. Premere una volta il pulsante Mode (2).
2. Una volta passati alla data (la data di fabbrica è il 1° gennaio), tenere premuto il pulsante "Mode" (2).
3. Utilizzando i pulsanti “Up, Down” (5,6) selezionare l’Anno. Confermare premendo una volta il pulsante “Mode”.
4. Utilizzando i pulsanti "Up, Down" (5,6) selezionare il Giorno. Confermare premendo una volta il pulsante "Mode".

5. Utilizzando i pulsanti "Up, Down" (5,6) selezionare il Mese. Confermare premendo una volta il pulsante "Mode".

Impostazione della sveglia:

1. Tenere premuto il pulsante Allarme (3).
2. Utilizzando i pulsanti “Up, Down” (5,6) selezionare l’Ora. Confermare premendo una volta il pulsante “Alarm”.
3. Utilizzando i pulsanti "Up, Down" (5,6) selezionare i minuti. Confermare premendo una volta il pulsante "Alarm".
4. Utilizzando i pulsanti "Up, Down" (5,6) selezionare la durata della funzione Snooze (1-60 minuti). Confermare premendo una volta il pulsante "Alarm".
5. Utilizzando i pulsanti "Su, Giù" (5,6) selezionare i Giorni di attivazione della sveglia.
1-5 – Lunedì - Venerdì.
1-6 – Lunedì – Sabato.
1-7 – Lunedì – Domenica.
Confermare premendo una volta il pulsante "Alarm".
6. Quando la sveglia suona, premi il tasto “SNZ – Light”: la sveglia passerà in modalità snooze per la durata impostata al punto 4.
7. Per disattivare la sveglia per quel giorno. Quando la sveglia suona, premere il pulsante “Alarm”. La sveglia non suonerà più quel giorno.

Attivazione della funzione sveglia:
1. Per attivare la funzione sveglia, premere una volta il tasto "Alarm". Sul display appariranno le lettere AL.
2. Per disattivare la funzione sveglia, premere una volta il tasto "Alarm". Le lettere AL scompariranno dal display.

Passaggio automatico tra le informazioni sul display:

1. Utilizzando il pulsante Mode (2), impostare il display in modo che visualizzi la temperatura.
2. Tenere premuto il pulsante Mode (2) fino a quando il dispositivo emette un segnale acustico.
3. Il dispositivo passerà alla modalità di commutazione automatica tra ora, data e temperatura.
4. Per disattivare questa funzione, ripetere i punti da 1 a 3.

Modifica della luminosità del display
1. Per modificare la luminosità del display, premere una volta il pulsante UP (5). Sono disponibili 2 livelli di luminosità: 1. Luminoso, 2. Attenuato

Attivazione della modalità notturna. (18:00 – 6:00)

Questa funzione riduce la luminosità del display dalle 18:00 alle 6:00. In questo periodo il display sarà impostato su: 2. Attenuato. Dalle 6:00 alle 18:00 il display sarà impostato su: 1. Luminoso:

1. Premere e rilasciare il pulsante Mode (2) fino a quando sul display non compare OFF.
2. Premere una volta il pulsante UP (5). Sul display apparirà ON. La funzione di oscuramento automatico del display sarà attivata.
3. Per disattivare questa funzione, segui i punti 1 e 2 e cambia l'impostazione da ON a OFF.

Dati tecnici:

Tipo di batterie: 3x AAA (Lr04) Si consiglia l'uso di batterie ricaricabili.
Alimentazione USB: 5V 1A
Intervallo di temperatura: 0-50 °C

Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Varsavia, Polonia dichiara con la presente che il dispositivo CR1150 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente

indirizzo web:
https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1150.pdf

Nel rispetto dell'ambiente. Informazioni sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche Ai sensi dell'art. 13, commi 1 e 2, della Legge dell'11 settembre 2015 sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, forniamo le seguenti informazioni sul corretto smaltimento dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche:

1. È vietato smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate insieme ad altri rifiuti – ciò è confermato dal simbolo del "cestino barrato", che impone la raccolta differenziata di questo tipo di rifiuti.





2. Gli apparecchi elettrici ed elettronici possono contenere sostanze, miscele e componenti pericolosi che, una volta immessi nell'ambiente, possono causare gravi rischi per la salute e la vita delle persone e degli organismi viventi. Possono causare numerosi disturbi di salute, quali: disturbi della vista, dell'udito e della parola; possono inoltre provocare danni ai reni, al fegato e al cuore, nonché causare malattie della pelle. Le sostanze nocive possono avere effetti negativi anche sull'apparato respiratorio e riproduttivo e provocare alterazioni tumorali. Il consumo di piante coltivate su terreni contaminati e dei prodotti da esse derivati può comportare i suddetti rischi per la salute.
3. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate devono essere consegnate esclusivamente a punti di raccolta autorizzati, il cui elenco dovrebbe essere disponibile sul sito web di ogni Comune.
4. Le famiglie svolgono un ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio, delle

apparecchiature usate. Svolgono inoltre un ruolo fondamentale nel sistema di gestione dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, grazie alla possibilità di consegnarle direttamente ai punti di raccolta autorizzati e all'eliminazione di abitudini sociali indesiderate che portano all'abbandono di rifiuti di apparecchiature usate in luoghi non previsti a tale scopo.
Inoltre Consegna le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate nel luogo di consegna. Il distributore, nel consegnare all'acquirente apparecchiature destinate alle famiglie, è tenuto a ritirare gratuitamente le apparecchiature usate provenienti dalle famiglie nel luogo di consegna di tali apparecchiature, a condizione che le apparecchiature usate siano dello stesso tipo e abbiano svolto le stesse funzioni delle apparecchiature consegnate.
Gli imballaggi in cartone e i sacchetti in polietilene (PE) devono essere gettati negli appositi contenitori destinati alla raccolta differenziata dei rifiuti urbani, in conformità con la loro descrizione. Se nell'apparecchio sono presenti batterie, è necessario rimuoverle e consegnarle separatamente a un punto di raccolta e smaltimento.
Non gettare l'apparecchio nel contenitore dei rifiuti urbani!!
Assistenza Se si desidera acquistare pezzi di ricambio o presentare eventuali reclami, è necessario contattare direttamente il rivenditore che ha emesso la ricevuta.

Bruksanvisning (SV)

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ANVÄNDNING LÄS NOGGRANT IGENOM OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK

Garantivillkoren är andra om enheten används för kommersiella ändamål.

1. Läs noggrant igenom och följ alltid nedanstående instruktioner innan du använder produkten. Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstår till följd av felaktig användning.
2. Produkten får endast användas inomhus. Använd inte produkten för ändamål som inte överensstämmer med dess användningsområde.

3. Spänning: 3 AAA-batterier 1,5 V eller USB-adapter 5 V/1 A
4. Var försiktig när barn använder produkten. Låt inte barn leka med produkten. Låt inte barn eller personer som inte känner till produkten använda den utan uppsikt.
5. VARNING: Denna enhet får användas av barn över 8 år samt personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller personer utan erfarenhet eller kunskap om enheten, endast under uppsikt av en person som ansvarar för deras säkerhet, eller om de har fått instruktioner om säker användning av enheten och är medvetna om riskerna med dess användning. Barn bör inte leka

med enheten. Rengöring och underhåll av enheten bör inte utföras av barn, såvida de inte är över 8 år och dessa åtgärder utförs under uppsikt.
6. Sätt aldrig in strömkabeln, kontakten eller hela enheten i vatten. Utsätt aldrig produkten för väderpåverkan, såsom direkt solljus eller regn etc. Använd aldrig produkten i fuktiga miljöer.
7. Placera aldrig produkten på eller i närheten av heta eller varma ytor eller köksutrustning, såsom elektrisk ugn eller gasbrännare.
8. Använd aldrig produkten i närheten av brännbara material.
9. Enheten får endast torkas av med en torr trasa. Använd inte vatten eller

rengöringsmedel.
10. Enheten ska förvaras i ett torrt utrymme.

Produktbeskrivning:

1. Display	2. Lägesknapp	3. Alarmknapp
4. Knapp för snooze/bakgrundsbelysning	5. Upp-knapp	6. Nedåtknapp
7. Strömanslutning	8. Batterifack (3x AAA)	9. Strömkabel

Förberedelse av enheten för användning:
1. Ta bort all plastfolie och förpackningskartong.
2. Sätt i batterierna i batterifacket på enhetens baksida och se till att batteriernas polaritet stämmer. + mot + och – mot –. Precis som bilden i batterifacket visar. Se till att batteriernas polaritet stämmer överens med markeringarna inuti batterifacket.

Display (1):
Displayen visar tid, datum, temperatur och ändringar i inställningarna.

Ställa in tiden:
1. Tryck och håll ned Mode-knappen (2).
2. Använd knapparna ”Up, Down” (5,6) för att välja visningsformat för tiden: 24 eller 12 timmar. Bekräfta med ett tryck på knappen ”Mode”.
3. Ställ sedan in tiden. Använd knapparna ”Up, Down” (5,6) för att välja tid. Bekräfta med ett tryck på knappen ”Mode”.

Ställa in datum:
1. Tryck en gång på knappen Mode (2).
2. När du kommer till datumet (fabriksinställningen är 101, den 1 januari) trycker du på och håller ned knappen ”Mode” (2).
3. Använd knapparna ”Up, Down” (5,6) för att välja år. Bekräfta med ett tryck på knappen ”Mode”.
4. Använd knapparna ”Up, Down” (5,6) för att välja dag. Bekräfta med ett tryck på knappen ”Mode”.
5. Använd knapparna ”Up, Down” (5,6) för att välja månad. Bekräfta med ett tryck på knappen ”Mode”.

Ställa in alarmet:

1. Håll knappen Alarm (3) intryckt.
2. Använd knapparna ”Up, Down” (5,6) för att välja timme. Bekräfta med ett tryck på knappen ”Alarm”.

3. Använd knapparna ”Up, Down” (5,6) för att välja minuter. Bekräfta med ett tryck på knappen ”Alarm”.
4. Använd knapparna ”Upp, Ned” (5,6) för att välja sömntid (1–60 minuter). Bekräfta med ett tryck på knappen ”Alarm”.
5. Använd knapparna ”Upp, Ned” (5,6) för att välja vilka dagar väckarklockan ska aktiveras.
1–5 – måndag–fredag.
1–6 – måndag–lördag.
1-7 – måndag–söndag.
Bekräfta med ett tryck på knappen ”Alarm”.
6. När alarmet aktiveras trycker du på knappen ”SNZ – Light” så går alarmet över till snooze-läge under den tid som ställts in i punkt 4.
7. För att stänga av alarmet för en viss dag. När alarmet aktiveras trycker du på knappen ”Alarm”. Väckarklockan kommer inte att ringa mer den dagen.

Aktivera alarmfunktionen:
1. För att aktivera alarmfunktionen trycker du en gång på knappen ”Alarm”. Bokstäverna AL visas på displayen.
2. För att stänga av alarmfunktionen trycker du en gång på knappen ”Alarm”. Bokstäverna AL försvinner från displayen.

Automatisk växling mellan informationen på displayen:

1. Använd knappen Mode (2) för att växla displayen så att den visar temperaturen.
2. Håll knappen Mode (2) intryckt tills enheten avger ett ljudsignal.
3. Enheten övergår till läget för automatisk växling mellan tid, datum och temperatur.
4. För att stänga av denna funktion, upprepa steg 1–3.

Ändra skärmens ljusstyrka
1. För att ändra skärmens ljusstyrka, tryck en gång på UP-knappen (5). Det finns två ljusstyrkor: 1. Ljus, 2. Dämpad

Aktivera nattläge. (18:00 – 6:00)
Denna funktion minskar skärmens ljusstyrka mellan kl. 18:00 och 06:00. Under denna tid kommer skärmen att vara inställd på: 2. Dämpad. Mellan kl. 06:00 och 18:00 kommer skärmen att vara inställd på: 1. Ljus:

1. Tryck och släpp knappen Mode (2) tills OFF visas på skärmen.
2. Tryck en gång på UP-knappen (5). ON visas på displayen. Den automatiska dimningen av displayen aktiveras.
3. För att stänga av denna funktion, följ steg 1 och 2 och

ändra inställningen från ON till OFF.

Tekniska data:

Batterityp: 3x AAA (Lr04) Vi rekommenderar att du använder uppladdningsbara batterier.
USB-strömförsörjning: 5V 1A
Temperaturområde: 0–50 °C

Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Warszawa, Polen, intygar härmed att enheten CR1150 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande webbadress: https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1150.pdf





För miljöns skull. Information om uttjänt elektrisk och elektronisk utrustning I enlighet med artikel 13.1 och 13.2 i lagen av den 11 september 2015 om uttjänt elektrisk och elektronisk utrustning informerar vi om korrekt hantering av avfall från uttjänt elektrisk och elektronisk utrustning:
1. Det är förbjudet att placera uttjänt elektrisk och elektronisk utrustning tillsammans med annat avfall – detta bekräftas av märkningen i form av en ”överkryssad soptunna”, som föreskriver separat insamling av denna typ av avfall.
2. Elektriska och elektroniska apparater kan innehålla farliga ämnen, blandningar och beståndsdelar som, om de släpps ut i miljön, kan utgöra en allvarlig fara för människors hälsa och liv samt för levande organismer. De kan leda till många

hälsoproblem, såsom syn-, hörsel- och talstörningar, och kan även orsaka skador på njurar, lever och hjärta samt framkalla hudsjukdomar. Skadliga ämnen kan också ha en negativ inverkan på andnings- och fortplantningssystemet samt leda till cancer. Intag av växter som växer på förorenad mark, samt produkter som framställts av dessa, kan medföra ovannämnda hälsorisker.
3. Använda elektriska och elektroniska apparater ska endast lämnas in till godkända insamlingsställen, vars lista bör finnas på varje kommunkontors webbplats.
4. Hushållen spelar en viktig roll när det gäller att bidra till återanvändning och återvinning, inklusive återvinning, av uttjänad utrustning. De spelar också en avgörande roll i systemet för hantering av avfall från uttjänta elektriska och elektroniska apparater, eftersom de kan lämnas direkt till godkända insamlingsställen och därmed bidra till att undvika oönskade beteenden som leder till att avfall från uttjänta apparater lämnas på platser som inte är avsedda för detta.
Dessutom Lämna in uttjänta elektriska och elektroniska apparater på leveransplatsen. När en återförsäljare levererar apparater avsedda för hushåll till köparen är denne skyldig att kostnadsfritt ta emot uttjänta apparater från hushåll på leveransplatsen, förutsatt att de uttjänta apparaterna är av samma typ och hade samma funktioner som de levererade apparaterna.
Kartongförpackningar och polyetensäckar (PE) ska kastas i lämpliga behållare avsedda för källsortering av hushållsavfall enligt beskrivningen. Om det finns batterier i enheten ska dessa tas ut och lämnas separat till en insamlings- och lagringsplats.
Apparaten får inte kastas i behållaren för hushållsavfall!!

Service Om du vill köpa reservdelar eller lämna in eventuella reklamationer ska du kontakta direkt den återförsäljare som utfärdade kvittot.

Ръководство за употреба (BG)

УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ УПОТРЕБА МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И СЪХРАНЕТЕ ЗА БЪДЕЩА УПОТРЕБА

Условията на гаранцията са различни, ако устройството се използва за търговски цели.

1. Преди да използвате продукта, прочетете внимателно и винаги спазвайте следните инструкции.

Производителят не носи отговорност за каквито и да било повреди, възникнали в резултат на неправилна употреба.
2. Продуктът може да се използва само в закрити помещения. Не използвайте продукта за цели, които не съответстват на предназначението му.
3. Захранващо напрежение: 3 батерии AAA 1,5V или USB зарядно устройство 5V/1A
4. Бъдете внимателни при употреба от деца. Не позволявайте на децата да си играят с продукта. Не позволявайте на деца или лица, които не са запознати с устройството, да го използват без

надзор.
5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Това устройство може да се използва от деца на възраст над 8 години, както и от лица с ограничени физически, сензорни или умствени способности, или лица без опит или познания за устройството, единствено под надзора на лице, отговорно за тяхната безопасност, или ако са били инструктирани за безопасното използване на устройството и са запознати с рисковете, свързани с неговата експлоатация. Децата не трябва да си играят с устройството. Почистването и поддръжката на устройството не трябва да се

извършват от деца, освен ако не са навършили 8 години и тези дейности се извършват под надзор.
6. Никога не поставяйте захранващия кабел, щепсела или цялото устройство във вода. Никога не излагайте продукта на атмосферни влияния, като пряка слънчева светлина или дъжд и др. Никога не използвайте продукта във влажна среда.
7. Никога не поставяйте продукта върху или в близост до горещи или топли повърхности или кухненски уреди, като електрическа фурна или газова горелка.
8. Никога не използвайте продукта в близост до запалими материали.

9. Устройството може да се почиства само с суха кърпа. Не използвайте вода или почистващи течности.
10. Устройството трябва да се съхранява в сухо помещение.

Описание на уреда:

1. Дисплей	2. Бутон за режим	3. Бутон за аларма
4. Бутон за отлагане/подсветка	5. Бутон „Нагоре“	6. Бутон за намаляване
7. Вход за захранване	8. Отделение за батерии (3x AAA)	9. Захранващ кабел

Подготовка на устройството за работа:
1. Премахнете всички фолиа и опаковъчни картони.
2. Поставете батериите в отделението за батерии, намиращо се на гърба на устройството, като обърнете внимание да запазите полярността на батериите. + към + и – към –. Както е показано на рисунката в отделението за батерии. Уверете се, че полярността на батериите е правилно настроена спрямо обозначенията вътре в отделението за батерии.

Дисплей (1):
Дисплеят показва час, дата, температура, промени в настройките.

Настройка на часа:
1. Натиснете и задръжте бутона Mode (2).
2. С помощта на бутоните „Up, Down“ (5,6) изберете начин на показване на часа – 24-часов или 12-часов. Потвърдете с еднократно натискане на бутона „Mode“.
3. След това настройте часа. С помощта на бутоните „Up, Down“ (5,6) изберете часа. Потвърдете с еднократно натискане на бутона „Mode“.

Настройка на датата:
1. Натиснете веднъж бутона Mode (2).
2. Когато преминете към датата (фабричната дата е 101. 1 януари), натиснете и задръжте бутона „Mode“ (2).
3. С помощта на бутоните „Up, Down“ (5,6) изберете годината. Потвърдете с еднократно натискане на бутона „Mode“.
4. С помощта на бутоните „Up, Down“ (5,6) изберете деня. Потвърдете с еднократно натискане на бутона „Mode“.
5. С помощта на бутоните „Up, Down“ (5,6) изберете месеца. Потвърдете с еднократно натискане на бутона

„Mode“.

Настройка на алармата:

1. Натиснете и задръжте бутона „Alarm“ (3).
2. С помощта на бутоните „Up, Down“ (5,6) изберете Час. Потвърдете с еднократно натискане на бутона „Alarm“.
3. С помощта на бутоните „Up, Down“ (5,6) изберете минутите. Потвърдете с еднократно натискане на бутона „Alarm“.
4. С помощта на бутоните „Up, Down“ (5,6) изберете продължителността на дрямката (1-60 минути). Потвърдете с еднократно натискане на бутона „Alarm“.
5. С помощта на бутоните „Нагоре, Надолу“ (5,6) изберете Дните за активиране на алармата.
1-5 – понеделник – петък.
1-6 – понеделник – събота.
1-7 – Понеделник – Неделя.
Потвърдете с едно натискане на бутона „Alarm“.
6. Когато алармата се активира, натиснете бутона „SNZ – Light“ и алармата ще премине в режим на отлагане за времето, зададено в точка 4.
7. За да изключите алармата за даден ден. Когато алармата се активира, натиснете бутона „Alarm“. Будилникът няма да се включи повече през този ден.

Активиране на функцията за аларма:
1. За да включите функцията за аларма, натиснете еднократно бутона „Alarm“. На дисплея ще се появят буквите AL.
2. За да изключите функцията за аларма, натиснете еднократно бутона „Alarm“. Буквите AL ще изчезнат от дисплея.

Автоматично превключване между информацията на дисплея:

1. С помощта на бутона Mode (2) превключете дисплея, така че да показва температурата.
2. Натиснете и задръжте бутона Mode (2), докато устройството издаде звуков сигнал.
3. Устройството ще премине в режим на автоматично превключване между час, дата и температура.
4. За да изключите тази функция, повторете стъпки 1-3.

Промяна на яркостта на дисплея
1. За да промените яркостта на дисплея, натиснете веднъж бутона UP (5). Има 2 нива на яркост: 1. Ярка, 2. Затъмнена

Активиране на нощен режим. (18:00 – 6:00)
Тази функция намалява яркостта на дисплея от 18:00 до 6:00 ч. През това време дисплеят ще бъде в настройка: 2. затъмнен. От 6:00 до 18:00 ч. дисплеят ще бъде в настройка: 1. Ярък:

1. Натискайте и отпускайте бутона Mode (2), докато на дисплея се появи OFF.
2. Натиснете еднократно бутона UP (5). На дисплея ще се появи ON. Автоматичното затъмняване на дисплея ще бъде включено.
3. За да изключите тази функция, следвайте стъпки 1 и 2 и променете настройката от ON на OFF.

Технически данни:

Тип батерии: 3x AAA (Lr04) Препоръчваме използването на акумулаторни батерии.
USB захранване: 5V 1A
Температурен диапазон: 0-50 °C

Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Варшава, Полша, с настоящото декларира, че устройството CR1150 е в

съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на декларацията за съответствие с ЕС е достъпен на следния интернет адрес:
https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1150.pdf





За опазване на околната среда. Информация за отпадъци от електрическо и електронно оборудване В съответствие с чл. 13, ал. 1 и ал. 2 от Закона от 11 септември 2015 г. за отпадъци от електрическо и електронно оборудване Ви информираме за правилното боравене с отпадъци от електрическо и електронно оборудване:

1. Забранява се изхвърлянето на отработено електрическо и електронно оборудване заедно с други отпадъци – това се потвърждава от маркировката под формата на „пречертана кошница“, която изисква селективно събиране на този вид отпадъци.
2. Електрическите и електронните уреди могат да съдържат опасни вещества, смеси и съставни части, които след попадане в околната среда могат да представляват сериозна заплаха за здравето и живота на хората и живите организми. Те могат да доведат до редица здравословни проблеми, като: нарушения на зрението, слуха, речта, могат също да доведат до увреждане на бъбреците, черния дроб и сърцето, както и да предизвикат кожни заболявания. Вредните вещества могат също да окажат неблагоприятно въздействие върху дихателната и репродуктивната система и да доведат до онкологични промени. Консумацията на растения, отглеждани на замърсени почви, както и на продукти, произведени от тях, може да доведе до горепосочените

здравни последици.
3. Използваните електрически и електронни уреди трябва да се предават единствено в оторизирани пунктове за събиране, списъкът на които трябва да бъде публикуван на уебсайта на всяка община.
4. Домакинството играе важна роля в насърчаването на повторното използване и оползотворяването, включително рециклирането, на излезлите от употреба уреди. Те играят също така ключова роля в системата за управление на отпадъците от излезли от употреба електрически и електронни уреди, поради възможността за тяхното директно предаване в оторизирани пунктове за събиране и елиминирането на нежелани обществени навици, водещи до оставянето на отпадъци от излезли от употреба уреди на места, които не са предвидени за това.
Освен това Върнете излезлите от употреба електрически и електронни уреди на мястото на доставка. Дистрибуторът, доставяйки на купувача уреди, предназначени за домакинства, е длъжен да приеме безвъзмездно излезлите от употреба уреди, произхождащи от домакинства, на мястото на доставка на тези уреди, стига излезлите от употреба уреди да са от същия вид и да са изпълнявали същите функции като доставените уреди.
Картонените опаковки и полиетиленовите (PE) торбички трябва да се изхвърлят в съответните контейнери, предназначени за разделно събиране на битови отпадъци, съгласно описанието им. Ако в уреда има батерии, те трябва да се извадят и да се предадат отделно в пункт за събиране и съхранение.

Не изхвърляйте уредите в контейнера за битови отпадъци!!
Сервиз Ако желаете да закупите резервни части или да подадете евентуални рекламации, моля се свържете директно с търговеца, който е издал касовата бележка.

Brugsanvisning (DA)

SIKKERHEDSFORHOLD VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER VEDRØRENDE BRUG LÆS DISSE OMHYGGELIGT IGENNEM OG OPBEVAR DEM TIL FREMTIDIG BRUG

Garantibetingelserne er anderledes, hvis enheden bruges til kommercielle formål.

1. Læs nedenstående instruktioner omhyggeligt, inden du tager produktet i brug, og følg dem altid. Producenten påtager sig intet ansvar for skader, der opstår som følge af forkert brug.

2. Produktet må kun bruges indendørs. Brug ikke produktet til formål, der ikke er i overensstemmelse med dets anvendelse.
3. Strømforsyning: 3 AAA-batterier på 1,5 V eller USB-strømforsyning på 5 V/1 A
4. Vær forsigtig, når børn bruger produktet. Lad ikke børn lege med produktet. Lad ikke børn eller personer, der ikke kender enheden, bruge den uden opsyn.
5. ADVARSEL: Dette apparat må kun anvendes af børn over 8 år samt personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental funktionsevne eller personer uden erfaring eller viden om apparatet under

opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller hvis de er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og er opmærksomme på de risici, der er forbundet med dets betjening. Børn bør ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse af apparatet bør ikke udføres af børn, medmindre de er fyldt 8 år, og disse handlinger udføres under opsyn.
6. Sæt aldrig strømkablet, stikket eller hele apparatet i vand. Udsæt aldrig produktet for vejrforhold, såsom direkte sollys eller regn osv. Brug aldrig produktet under fugtige forhold.
7. Placer aldrig produktet på eller i nærheden af varme eller varme

overflader eller køkkenapparater, såsom en elektrisk ovn eller en gasbrænder.
8. Brug aldrig produktet i nærheden af brændbare materialer.
9. Enheden må kun aftørres med en tør klud. Brug ikke vand eller rengøringsmidler.
10. Enheden skal opbevares i et tørt rum.

Beskrivelse af apparatet:

1. Display	2. Modusknap	3. Alarmknap
4. Snooze-/baggrundsbelysningsknap	5. Op-knap	6. Ned-knap
7. Strømindgang	8. Batterirum (3x AAA)	9. Strømkabel

Klargøring af enheden til brug:
1. Fjern al emballagefolie og pap.
2. Sæt batterierne i batterirummet på bagsiden af enheden, og sørg for at overholde batteriernes polaritet. + til + og – til –.

Som vist på tegningen i batterirummet. Sørg for, at batteriernes polaritet er korrekt i forhold til markeringen inde i batterirummet.

Display (1):
Displayet viser klokkeslæt, dato, temperatur og ændringer i indstillingerne.

Indstilling af klokkeslæt:
1. Tryk på og hold Mode-knappen (2) nede.
2. Brug knapperne „Up, Down” (5,6) til at vælge, om klokkeslættet skal vises i 24- eller 12-timersformat. Bekræft med et enkelt tryk på knappen „Mode”.
3. Indstil derefter klokkeslættet. Brug knapperne "Up, Down" (5,6) til at vælge klokkeslættet. Bekræft med et enkelt tryk på knappen "Mode".

Indstilling af dato:
1. Tryk én gang på knappen Mode (2).
2. Når du kommer til datoen (fabriksindstillingen er 101. 1. januar), skal du trykke på og holde knappen "Mode" (2) nede.
3. Brug knapperne "Op, Ned" (5,6) til at vælge år. Bekræft med et enkelt tryk på knappen "Mode".
4. Brug knapperne "Up, Down" (5,6) til at vælge dag. Bekræft med et enkelt tryk på knappen "Mode".

5. Brug knapperne "Up, Down" (5,6) til at vælge Måned. Bekræft med et enkelt tryk på knappen "Mode".

Indstilling af alarmen:

1. Tryk på og hold knappen Alarm (3) nede.
2. Brug knapperne "Op, Ned" (5,6) til at vælge Time. Bekræft med et enkelt tryk på knappen "Alarm".
3. Brug knapperne "Up, Down" (5,6) til at vælge minutter. Bekræft med et enkelt tryk på knappen "Alarm".
4. Brug knapperne "Op, Ned" (5,6) til at vælge snooze-længde (1-60 minutter). Bekræft med et enkelt tryk på knappen "Alarm".
5. Brug knapperne "Op, Ned" (5,6) til at vælge de dage, hvor vækkeuret skal aktiveres.
1-5 – mandag – fredag.
1-6 – mandag – lørdag.
1-7 – Mandag – søndag.
Bekræft med et enkelt tryk på knappen "Alarm".
6. Når alarmen aktiveres, skal du trykke på knappen "SNZ – Light", så går alarmen i snooze-tilstand i den varighed, der er indstillet i punkt 4.
7. Sådan slår du alarmen fra for den pågældende dag. Når alarmen aktiveres, skal du trykke på knappen "Alarm". Vækkeuret vil ikke slå til mere den dag.

Aktivering af alarmfunktionen:
1. For at aktivere alarmfunktionen skal du trykke én gang på knappen "Alarm". Bogstaverne AL vises på displayet.
2. For at deaktivere alarmfunktionen skal du trykke én gang på knappen "Alarm". Bogstaverne AL forsvinder fra displayet.

Automatisk skift mellem oplysninger på displayet:

1. Brug knappen Mode (2) til at skifte displayet, så det viser temperaturen.
2. Hold Mode-knappen (2) nede, indtil enheden afgiver et lydsignal.
3. Enheden skifter til automatisk skift mellem klokkeslæt, dato og temperatur.
4. Gentag trin 1-3 for at deaktivere denne funktion.

Ændring af skærmens lysstyrke
1. For at ændre skærmens lysstyrke skal du trykke én gang på UP-knappen (5). Der er 2 lysstyrker tilgængelige: 1. Lys, 2. Dæmpet

Aktivering af nattilstand. (18:00 – 6:00)
Denne funktion reducerer skærmens lysstyrke fra kl. 18:00 til 6:00. I dette tidsrum vil skærmen være indstillet til: 2. dæmpet. Fra kl. 6:00 til 18:00 vil skærmen være indstillet til: 1. Lys:

1. Tryk på og slip Mode-knappen (2), indtil OFF vises på skærmen.
2. Tryk én gang på UP-knappen (5). Der vises ON på displayet. Den automatiske dæmpning af displayet aktiveres.
3. For at deaktivere denne funktion skal du følge trin 1 og 2 og ændre indstillingen fra ON til OFF.

Tekniske data:

Batteritype: 3x AAA (Lr04) Vi anbefaler brug af genopladelige batterier.
USB-strømforsyning: 5V 1A
Temperaturområde: 0-50 °C

Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Warszawa, Polen erklærer hermed, at enheden CR1150 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulde tekst til EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende

internetadresse:
https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1150.pdf

Af hensyn til miljøet. Oplysninger om udtjent elektrisk og elektronisk udstyr I henhold til artikel 13, stk. 1 og 2, i loven af 11. september 2015 om udtjent elektrisk og**elektronisk udstyr**informerer vi om korrekt håndtering af affald fra udtjent elektrisk og elektronisk udstyr:

1. Det er forbudt at placere udtjent elektrisk og elektronisk udstyr sammen med andet affald – dette bekræftes af mærkningen i form af en "overkrydset skraldespand", der påbyder selektiv indsamling af denne type affald.





2. Elektrisk og elektronisk udstyr kan indeholde farlige stoffer, blandinger og komponenter, som, hvis de slipper ud i miljøet, kan udgøre en alvorlig trussel mod menneskers og levende organismers sundhed og liv. De kan føre til en lang række helbredsproblemer, såsom syns-, høre- og taleforstyrrelser, og kan også medføre skader på nyrer, lever og hjerte samt forårsage hudsygdomme. De skadelige stoffer kan ligeledes have en negativ indvirkning på åndedræts- og forplantningssystemet og føre til kræftforandringer. Indtagelse af planter, der vokser på forurenet jord, samt produkter fremstillet af disse, kan medføre ovennævnte sundhedsmæssige konsekvenser.
3. Udtjent elektrisk og elektronisk udstyr skal udelukkende afleveres til godkendte indsamlingssteder, hvis liste bør findes på hver kommunes hjemmeside.
4. Husholdningerne spiller en vigtig rolle i at bidrage til genbrug og nyttiggørelse, herunder genanvendelse, af udtjent udstyr. De spiller også en central rolle i systemet til håndtering af affald fra udtjent elektrisk og elektronisk udstyr, da de har mulighed for at

aflevere det direkte til godkendte indsamlingssteder og dermed bidrage til at fjerne uønskede sociale vaner, der resulterer i, at affald fra udtjent udstyr efterlades på steder, der ikke er beregnet hertil.

Desuden Aflever udtjent elektrisk og elektronisk udstyr på leveringsstedet. Forhandleren er, når han leverer udstyr til husholdningsbrug til køberen, forpligtet til gratis at modtage udtjent udstyr fra husholdninger på leveringsstedet, forudsat at det udtjente udstyr er af samme type og har haft samme funktioner som det leverede udstyr.

Kartonemballage og polyethylenposer (PE) skal smides i de relevante containere, der er beregnet til selektiv indsamling af husholdningsaffald i overensstemmelse med deres beskrivelse. Hvis der er batterier i apparatet, skal de tages ud og afleveres separat til et indsamlings- og opbevaringssted.

Apparatet må ikke smides i affaldscontaineren!!

Service Hvis du ønsker at købe reservedele eller indgive eventuelle reklamationer, skal du kontakte den forhandler, der har udstedt kvitteringen, direkte.

Používateľská príručka (SK)

BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ

POKYNY PRE POUŽÍVANIE
PROSÍME SI POZORNE PREČÍTAJTE A ULOŽTE SI PRE BUDÚCE POUŽITIE

Záručné podmienky sa líšia, ak je zariadenie používané na komerčné účely.

1. Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte a vždy postupujte podľa nasledujúcich pokynov. Výrobca nezodpovedá za žiadne škody vzniknuté v dôsledku nesprávneho používania.
2. Produkt sa smie používať výlučne v interiéri. Nepoužívajte produkt na účely, ktoré nie sú v súlade s jeho určením.
3. Napájacie napätie: 3 batérie AAA 1,5 V alebo napájací adaptér USB 5 V/1 A
4. Pri používaní deťmi buďte opatrní.

Nedovoľte deťom, aby sa s výrobkom hrali. Nedovoľte deťom ani osobám, ktoré nie sú s prístrojom oboznámené, aby ho používali bez dozoru.
5. UPOZORNENIE: Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby bez skúseností alebo znalostí o zariadení výlučne pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť, alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní zariadenia a sú si vedomé rizík spojených s jeho obsluhou. Deti by sa nemali s prístrojom hrať. Čistenie a údržbu prístroja by nemali vykonávať deti,

pokiaľ nemajú najmenej 8 rokov a tieto činnosti sa nevykonávajú pod dohľadom.
6. Nikdy nevkladajte napájací kábel, zástrčku ani celé zariadenie do vody. Nikdy nevystavujte výrobok pôsobeniu poveternostných vplyvov, ako je priame slnečné žiarenie alebo dážď atď. Nikdy nepoužívajte výrobok vo vlhkom prostredí.
7. Nikdy neumiestňujte výrobok na alebo do blízkosti horúcich alebo teplých povrchov alebo kuchynských spotrebičov, ako je elektrická rúra alebo plynový horák.
8. Nikdy nepoužívajte výrobok v blízkosti horľavých materiálov.
9. Zariadenie utierajte výlučne suchou

handričkou. Nepoužívajte vodu ani čistiace prostriedky.
10. Zariadenie skladujte v suchom priestore.

Popis zariadenia:

1. Displej	2. Tlačidlo režimu	3. Tlačidlo budíka
4. Tlačidlo odloženia budíka/podsvietenia	5. Tlačidlo nahor	6. Tlačidlo nadol
7. Napájací konektor	8. Priestor pre batérie (3x AAA)	9. Napájací kábel

Príprava zariadenia na prevádzku:
1. Odstráňte všetky fólie a obalové kartóny.
2. Vložte batérie do priestoru pre batérie, ktorý sa nachádza na zadnej strane zariadenia, pričom dbajte na správnu polaritu batérií. + k + a – k –. Tak, ako je znázornené na obrázku v priestore pre batérie. Uistite sa, že polarita batérií je správne nastavená vzhľadom na označenie vnútri priestoru pre batérie.

Displej (1):
Displej zobrazuje čas, dátum, teplotu a zmeny v nastaveniach.

Nastavenie času:
1. Stlačte a podržte tlačidlo Mode (2).
2. Pomocou tlačidiel „Up, Down“ (5,6) vyberte spôsob zobrazenia času v 24-hodinovom alebo 12-hodinovom formáte. Potvrďte jedným stlačením tlačidla „Mode“.
3. Následne nastavte čas. Pomocou tlačidiel „Up, Down“ (5,6) vyberte čas. Potvrďte jedným stlačením tlačidla „Mode“.

Nastavenie dátumu:
1. Jedným stlačením stlačte tlačidlo Mode (2).
2. Keď prejdete na dátum (výrobné nastavenie je 101. 1. január), stlačte a podržte tlačidlo „Mode“ (2).
3. Pomocou tlačidiel „Up, Down“ (5,6) vyberte rok. Potvrďte jedným stlačením tlačidla „Mode“.
4. Pomocou tlačidiel „Up, Down“ (5, 6) vyberte deň. Potvrďte jedným stlačením tlačidla „Mode“.
5. Pomocou tlačidiel „Up, Down“ (5,6) vyberte mesiac. Potvrďte jedným stlačením tlačidla „Mode“.

Nastavenie budíka:

1. Stlačte a podržte tlačidlo Alarm (3).
2. Pomocou tlačidiel „Up, Down“ (5,6) vyberte Hodinu. Potvrďte jedným stlačením tlačidla „Alarm“.

3. Pomocou tlačidiel „Up, Down“ (5,6) vyberte minúty. Potvrďte jedným stlačením tlačidla „Alarm“.
4. Pomocou tlačidiel „Up, Down“ (5,6) vyberte dĺžku odloženia budíka (1–60 minút). Potvrďte jedným stlačením tlačidla „Alarm“.
5. Pomocou tlačidiel „Up, Down“ (5,6) vyberte dni aktivácie budíka.
1–5 – pondelok – piatok.
1–6 – pondelok – sobota.
1–7 – pondelok – nedeľa.
Potvrďte jedným stlačením tlačidla „Alarm“.
6. Keď sa budík aktivuje, stlačte tlačidlo „SNZ – Light“ a budík prejde do režimu odloženia na dobu nastavenú v bode 4.
7. Ak chcete vypnúť budík na daný deň, keď sa budík aktivuje, stlačte tlačidlo „Alarm“. Budík sa už v tento deň nezapne.

Zapnutie funkcie budíka:
1. Ak chcete zapnúť funkciu budíka, stlačte raz tlačidlo „Alarm“. Na displeji sa objavia písmená AL.
2. Ak chcete vypnúť funkciu budíka, stlačte raz tlačidlo „Alarm“. Písmená AL zmiznú z displeja.

Automatické prepínanie medzi informáciami na displeji:

1. Pomocou tlačidla Mode (2) prepnite displej tak, aby zobrazoval teplotu.
2. Stlačte a podržte tlačidlo Mode (2), kým zariadenie nevydá zvukový signál.
3. Prístroj prejde do režimu automatického prepínania medzi časom, dátumom a teplotou.
4. Ak chcete túto funkciu vypnúť, zopakujte kroky 1–3.

Zmena jasu displeja
1. Ak chcete zmeniť jas displeja, stlačte raz tlačidlo UP (5). K dispozícii sú 2 úrovne jasu: 1. Jasný, 2. Stlmený

Zapnutie nočného režimu. (18:00 – 6:00)
Táto funkcia znižuje jas displeja v čase od 18:00 do 6:00. V tomto čase bude displej nastavený na: 2. stlmený. V čase od 6:00 do 18:00 bude displej nastavený na: 1. Jasný:

1. Stlačte a uvoľnite tlačidlo Mode (2), kým sa na displeji nezobrazí OFF.
2. Jedným stlačením stlačte tlačidlo UP (5). Na displeji sa zobrazí ON. Automatické stlmenie jasu displeja sa zapne.
3. Ak chcete túto funkciu vypnúť, postupujte podľa bodov 1 a

2 a zmeňte nastavenie z ON na OFF.

Technické údaje:

Typ batérií: 3x AAA (Lr04) Odporúčame používať dobíjateľné batérie.
Napájanie USB: 5 V 1 A
Teplotný rozsah: 0–50 °C

Spoločnosť Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Varšava, Poľsko týmto vyhlasuje, že zariadenie CR1150 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1150.pdf





V záujme ochrany životného prostredia. Informácie o odpade z elektrických a elektronických zariadení V súlade s článkom 13 ods. 1 a ods. 2 zákona z 11. septembra 2015 o odpade z elektrických a elektronických zariadení informujeme o správnom nakladaní s odpadom z elektrických a elektronických zariadení:
1. Zakazuje sa umiestňovať odpadové elektrické a elektronické zariadenia spolu s iným odpadom – potvrdzuje to označenie v podobe „preškrtnutého koša“, ktoré nariaďuje selektívne zber tohto druhu odpadu.
2. Elektrické a elektronické zariadenia môžu obsahovať nebezpečné látky, zmesi a zložky, ktoré po úniku do životného prostredia môžu predstavovať vážne ohrozenie zdravia a života ľudí a živých organizmov. Môžu viesť k mnohým zdravotným

ťažkostiam, ako sú: poruchy zraku, sluchu, reči, môžu tiež viesť k poškodeniu obličiek, pečene a srdca a vyvolať kožné ochorenia. Škodlivé látky môžu mať tiež nepriaznivý vplyv na dýchací a reprodukčný systém a viesť k nádorovým zmenám. Konzumácia rastlín pestovaných na kontaminovaných pôdach a produktov z nich vyrobených môže mať uvedené zdravotné následky.
3. Použité elektrické a elektronické zariadenia je potrebné odovzdať výlučne do oprávnených zberných miest, ktorých zoznam by mal byť uvedený na webovej stránke každého obecného úradu.
4. Domácnosti zohrávajú dôležitú úlohu pri prispievaní k opätovnému použitiu a zhodnocovaniu, vrátane recyklácie, vyraďovaného zariadenia. Hrajú tiež kľúčovú úlohu v systéme nakladania s odpadom z použitých elektrických a elektronických zariadení vzhľadom na možnosť ich priameho odovzdávania do oprávnených zberných miest a elimináciu nežiaducich spoločenských návykov, ktoré vedú k zanechávaniu odpadu z použitých zariadení na miestach, ktoré na to nie sú určené.
Okrem toho Odovzdajte spotrebované elektrické a elektronické zariadenia v mieste dodania. Distribútor, ktorý dodáva kupujúcemu zariadenia určené pre domácnosti, je povinný bezplatne prevziať spotrebované zariadenia pochádzajúce z domácností v mieste dodania týchto zariadení, pokiaľ sú spotrebované zariadenia rovnakého druhu a plnili rovnaké funkcie ako dodané zariadenia.
Kartónové obaly a polyetylénové (PE) vrecia je potrebné vyhadzovať do príslušných kontajnerov určených na selektívny zber komunálneho odpadu v súlade s ich popisom. Ak sa v zariadení nachádzajú batérie, je potrebné ich vybrať a odovzdať

samostatne do zberného a skladovacieho miesta.
Zariadenie nevyhadzujte do kontajnera na komunálny odpad!!
Servis Ak si chcete zakúpiť náhradné diely alebo nahlásiť prípadné reklamácie, obráťte sa priamo na predajcu, ktorý vystavil pokladničný blok.

Korisnički priručnik (BS)

SIGURNOSNE UPUTE VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU

Garantni uslovi su drugačiji ako se uređaj koristi u komercijalne svrhe.

1. Prije upotrebe ovog proizvoda, pažljivo pročitajte i uvijek slijedite dolje navedena uputstva. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu nastalu nepravilnom upotrebom.
2. Ovaj proizvod je namijenjen samo za

upotrebu u zatvorenom prostoru. Ne koristite proizvod u druge svrhe osim za ono za što je namijenjen.
3. Napon napajanja: 3 x 1,5 V AAA baterije ili 5 V/1 A USB napajanje
4. Budite oprezni kada ga koriste djeca. Ne dozvolite djeci da se igraju s proizvodom. Ne dozvolite djeci ili osobama koje nisu upoznate s uređajem da ga koriste bez nadzora.
5. UPOZORENJE: Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili osobe koje nemaju iskustva ili znanja o uređaju, samo pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili ako su upućeni u

sigurnu upotrebu uređaja i svjesni su rizika. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca osim ako nemaju 8 godina ili su pod nadzorom.
6. Nikada ne uranjajte kabel za napajanje, utikač ili cijeli uređaj u vodu. Nikada ne izlažite proizvod atmosferskim uvjetima kao što su direktna sunčeva svjetlost ili kiša itd. Nikada ne koristite proizvod u vlažnim uvjetima.
7. Nikada ne stavljajte proizvod na ili blizu vrućih ili toplih površina ili kuhinjskih aparata kao što su električna pećnica ili plinski plamenik.
8. Nikada ne koristite proizvod u blizini

zapaljivih materijala.
9. Uređaj brišite samo suhom krpom. Ne koristite vodu ili tekućine za čišćenje.
10. Uređaj treba čuvati u suhoj prostoriji.

Opis uređaja:

1. Prikaz	2. Dugme za način rada	3. Dugme za alarm
4. Dugme za odgodu/pozadinsko osvjetljenje	5. Dugme za gore	6. Dugme za dolje
7. Ulazna snaga	8. Odjeljak za baterije (3x AAA)	9. Kabel za napajanje

Priprema uređaja za rad:
1. Uklonite svu foliju i kutije za pakovanje.
2. Umetnite baterije u odjeljak za baterije na stražnjoj strani uređaja, pazeći na ispravan polaritet: + na + i – na –, kao što je naznačeno na dijagramu unutar odjeljka za baterije. Provjerite je li polaritet baterija ispravno poravnat s oznakama unutar odjeljka za baterije.

Prikaz (1):
Na ekranu se prikazuju vrijeme, datum, temperatura, promjene u postavkama.

Podešavanje vremena:
1. Pritisnite i držite dugme za režim (2).
2. Koristite tipke "Gore, Dolje" (5,6) za odabir 24-satnog ili 12-satnog prikaza vremena. Potvrdite jednim pritiskom na tipku "Mode".
3. Zatim podesite sat. Koristite dugmad "Gore, Dolje" (5,6) za odabir sata. Potvrdite jednim pritiskom na dugme "Mode".

Postavljanje datuma:
1. Pritisnite dugme za režim (2) jednom.
2. Kada dođete do datuma (fabrički datum je 101. januar.) Pritisnite i držite dugme "Mode" (2).
3. Koristite tipke "Gore, Dolje" (5, 6) za odabir godine. Potvrdite jednim pritiskom na tipku "Način rada".
4. Koristite tipke "Gore, Dolje" (5,6) za odabir dana. Potvrdite jednim pritiskom na tipku "Način rada".
5. Koristite tipke "Gore, Dolje" (5,6) za odabir Mjeseca. Potvrdite jednim pritiskom na tipku "Mode".

Podešavanje alarma:

1. Pritisnite i držite dugme za alarm (3).
2. Koristite dugmad "Gore, Dolje" (5,6) za odabir vremena. Potvrdite jednim pritiskom na dugme "Alarm".
3. Koristite tipke "Gore, Dolje" (5, 6) za odabir minuta. Potvrdite jednim pritiskom na tipku "Alarm".
4. Koristite dugmad "Gore, Dolje" (5,6) da biste odabrali Dužinu odgode (1-60 minuta). Potvrdite jednim pritiskom na dugme "Alarm".
5. Koristite dugmad "Gore, Dolje" (5, 6) da biste odabrali dane za aktiviranje alarma.
1-5 – ponedjeljak - petak.
1-6 – ponedjeljak – subota.
1-7 – Ponedjeljak – Nedjelja.
Potvrdite jednim pritiskom na dugme "Alarm".
6. Kada se alarm aktivira, pritisnite dugme "SNZ - Light" i alarm će preći u režim odgode alarma na trajanje podešeno u tački 4.
7. Da biste isključili alarm za određeni dan, pritisnite dugme "Alarm" kada se alarm oglasi. Alarm se tog dana neće ponovo oglasiti.

Uključivanje funkcije alarma:
1. Da biste uključili funkciju alarma, pritisnite jednom dugme "Alarm". Na ekranu će se pojaviti slova AL.
2. Da biste isključili funkciju alarma, pritisnite jednom dugme

"Alarm". Slova AL će nestati sa ekrana.

Automatsko prebacivanje između informacija na ekranu:

1. Koristite dugme za režim (2) da biste prebacili ekran na prikaz temperature.
2. Pritisnite i držite dugme za režim (2) dok uređaj ne oglasi zvučni signal.
3. Uređaj će automatski preći u režim prebacivanja između vremena, datuma i temperature.
4. Da biste onemogućili ovu funkciju, ponovite korake 1-3.

Promjena svjetline ekrana
1. Da biste promijenili svjetlinu ekrana, pritisnite jednom dugme GORE (5). Dostupna su 2 nivoa svjetline: 1. Svijetlo, 2. Prigušeno

Uključite noćni način rada. (18:00 – 6:00)
Ova funkcija smanjuje svjetlinu ekrana od 18:00 do 6:00 sati. Tokom ovog vremena, ekran će biti u postavci: 2. Zatamnjeno. Od 6:00 do 18:00 sati, ekran će biti u postavci: 1. Svijetlo:

1. Pritisnite i otpustite dugme za režim rada (2) dok se na ekranu ne pojavi ISKLJUČENO.
2. Pritisnite jednom dugme GORE (5). Na ekranu će se prikazati UKLJUČENO. Automatsko zatamnjenje ekrana će se aktivirati.
3. Da biste onemogućili ovu funkciju, slijedite korake 1 i 2 i promijenite postavku sa UKLJUČENO na ISKLJUČENO.

Tehnički podaci:

Tip baterije: 3x AAA (Lr04) Preporučujemo korištenje punjivih baterija.
USB napajanje: 5V 1A
Temperaturni raspon: 0-50°C

Adler Sp. z o. o., Ordona 2a, 01-237 Varšava, Poljska ovim izjavljuje da je uređaj CR1150 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cijeli tekst EU izjave o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi:
https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1150.pdf

Za dobrobit okoliša. Informacije o otpadnoj električnoj i elektronskoj opremi. U skladu s članom 13, stavovima 1 i 2 Zakona od 11. septembra 2015. o otpadnoj električnoj i elektronskoj opremi, ovim putem vas obavještavamo o pravilnom rukovanju otpadnom električnom i elektronskom opremom:

1. Zabranjeno je odlaganje korištene električne i elektroničke opreme zajedno s ostalim otpadom – to potvrđuje oznaka u obliku "precrtane kante", koja zahtijeva selektivno sakupljanje ove vrste otpada.





2. Električni i elektronski uređaji mogu sadržavati opasne supstance, smjese i komponente koje, ako se ispuste u okoliš, mogu predstavljati ozbiljnu prijetnju zdravlju i životu ljudi i živih organizama. Mogu dovesti do brojnih zdravstvenih tegoba, kao što su oštećenja vida, sluha i govora. Također mogu oštetiti bubrege, jetru i srce, te uzrokovati kožne bolesti. Štetne supstance mogu negativno utjecati i na respiratorni i reproduktivni sistem i dovesti do raka. Konzumiranje biljaka koje rastu u kontaminiranom tlu i proizvoda dobivenih iz njih može predstavljati rizik od ovih zdravstvenih posljedica.

3. Korištenu električnu i elektronsku opremu treba predati samo ovlaštenim sabirnim mjestima, čija bi lista trebala biti dostupna na web stranici svake općinske kancelarije.

4. Domaćinstva igraju važnu ulogu u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporavku, uključujući recikliranje, korištene opreme. Ona također igraju ključnu ulogu u sistemu upravljanja otpadom za korištenu električnu i elektroničku opremu, omogućavajući direktan transfer otpada na ovlaštena mjesta za sakupljanje i eliminirajući neželjene društvene navike koje rezultiraju

ostavljanjem otpadne opreme na nenamjenskim mjestima.
Pored toga , vratite korištenu električnu i elektronsku opremu na mjesto isporuke. Prilikom isporuke kućanskih aparata kupcu, distributer je obavezan besplatno preuzeti korištene kućanske aparate na mjestu isporuke, pod uslovom da je korišteni aparat iste vrste i da je služio istoj namjeni kao i isporučeni aparat.
Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) vrećice treba odložiti u odgovarajuće posude namijenjene za selektivno prikupljanje komunalnog otpada, kako je opisano. Ako uređaj sadrži baterije, treba ih ukloniti i odnijeti na odvojeno mjesto za prikupljanje i odlaganje.
Ne bacajte uređaj u kontejner za komunalni otpad!!
Servis Ako želite kupiti rezervne dijelove ili podnijeti bilo kakve reklamacije, obratite se direktno prodavcu koji je izdao račun.

Упатство за употреба (MK)

БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ

ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ ВЕ МОЛИМЕ ВНИМАТЕЛНО ПРОЧИТАЈТЕ ГИ И

ЗАЧУВАЈТЕ ГИ ЗА ИДНА РЕФЕРЕНЦА

Гарантните услови се различни ако уредот се користи за комерцијални цели.

1. Пред да го користите овој производ, внимателно прочитајте ги и секогаш следете ги упатствата подолу. Производителот не е одговорен за каква било штета што произлегува од неправилна употреба.
2. Овој производ е само за внатрешна употреба. Не го користете производот за други цели освен за неговата наменета употреба.
3. Напон на напојување: 3 x 1.5V AAA батерии или 5V/1A USB напојување

4. Бидете внимателни кога го користат деца. Не дозволувајте децата да си играат со производот. Не дозволувајте деца или лица кои не се запознаени со уредот да го користат без надзор.
5. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Овој апарат може да го користат деца на возраст од 8 години и постари и лица со намалени физички, сензорни или ментални способности или лица на кои им недостасува искуство или познавање на апаратот, само под надзор на лице одговорно за нивната безбедност или ако се упатени за безбедна употреба на апаратот и се свесни за ризиците. Децата не треба да си играат со апаратот. Чистењето и

одржувањето од страна на корисникот не треба да го вршат деца освен ако немаат 8 години или повеќе и се под надзор.
6. Никогаш не го потопувајте кабелот за напојување, приклучокот или целиот уред во вода. Никогаш не го изложувајте производот на атмосферски услови како што се директна сончева светлина или дожд итн. Никогаш не го користете производот во влажни услови.
7. Никогаш не го поставувајте производот на или во близина на топли или топли површини или апарати за готвење како што се електрична рерна или гасен шпорет.

8. Никогаш не го користете производот во близина на запаливи материјали.
9. Бришете го уредот само со сува крпа. Не користете вода или течности за чистење.
10. Уредот треба да се чува во сува просторија.

Опис на уредот:

1. Екран	2. Копче за режим	3. Копче за аларм
4. Копче за одложување/задно осветлување	5. Копче за нагоре	6. Копче надолу
7. Влез за напојување	8. Преграда за батерии (3x AAA)	9. Кабел за напојување

Подготовка на уредот за работа:
1. Отстранете ја целата фолија и кутиите за пакување.

2. Вметнете ги батериите во преградата за батерии на задната страна од уредот, почитувајќи го точниот поларитет: + до + и – до –, како што е означено на дијаграмот во преградата за батерии. Проверете дали поларитетот на батериите е правилно порамнет со ознаките во преградата за батерии.

Приказ (1):
На екранот се прикажуваат време, датум, температура, промени во поставките.

Поставување на времето:
1. Притиснете го и држете го копчето Режим (2).
2. Користете ги копчињата „Горе, Долу“ (5,6) за да изберете 24-часовен или 12-часовен приказ на времето. Потврдете со едно притискање на копчето „Режим“.
3. Потоа, поставете го часот. Користете ги копчињата „Горе“, „Долу“ (5,6) за да го изберете часот. Потврдете со едно притискање на копчето „Режим“.

Поставување на датум:
1. Притиснете го копчето Режим (2) еднаш.
2. Кога ќе стигнете до датумот (Фабричкиот датум е 101 јануари.) Притиснете го и држете го копчето „Режим“ (2).
3. Користете ги копчињата „Горе, Долу“ (5,6) за да ја

изберете Годината. Потврдете со едно притискање на копчето „Режим“.
4. Користете ги копчињата „Горе, Долу“ (5,6) за да го изберете Денот. Потврдете со едно притискање на копчето „Режим“.
5. Користете ги копчињата „Горе“, „Долу“ (5,6) за да го изберете Месецот. Потврдете со едно притискање на копчето „Режим“.

Поставување на алармот:

1. Притиснете го и држете го копчето за аларм (3).
2. Користете ги копчињата „Горе, Долу“ (5,6) за да го изберете времето. Потврдете со едно притискање на копчето „Аларм“.
3. Користете ги копчињата „Горе, Долу“ (5,6) за да изберете минути. Потврдете со едно притискање на копчето „Аларм“.
4. Користете ги копчињата „Горе, Долу“ (5,6) за да ја изберете должината на одложувањето (1-60 минути). Потврдете со едно притискање на копчето „Аларм“.
5. Користете ги копчињата „Горе, Долу“ (5,6) за да ги изберете деновите во кои ќе се активира алармот.
1-5 – од понеделник до петок.
1-6 – понеделник – сабота.

1-7 – понеделник – недела.
Потврдете со едно притискање на копчето „Аларм“.
6. Кога ќе се активира алармот, притиснете го копчето „SNZ - Light“ и алармот ќе премине во режим на одложување за времетраењето поставено во точка 4.
7. За да го исклучите алармот за даден ден, притиснете го копчето „Аларм“ кога ќе се огласи алармот. Алармот нема повторно да се огласи тој ден.

Вклучување на функцијата за аларм:
1. За да ја вклучите функцијата за аларм, притиснете го копчето „Аларм“ еднаш. На екранот ќе се појават буквите AL.
2. За да ја исклучите функцијата за аларм, притиснете го копчето „Аларм“ еднаш. Буквите AL ќе исчезнат од екранот.

Автоматско префрлување помеѓу информациите на екранот:

1. Користете го копчето Mode (2) за да го префрлите екранот за да ја прикаже температурата.
2. Притиснете го и држете го копчето Mode (2) додека уредот не засвони.

3. Уредот ќе влезе во режим на автоматско префрлување помеѓу Време, датум и температура.
4. За да ја оневозможите оваа функција, повторете ги чекорите 1-3.

Промена на осветленоста на екранот
1. За да ја промените осветленоста на екранот, притиснете го копчето НАГОРЕ (5) еднаш. Достапни се 2 нивоа на осветленост: 1. Светло, 2. Затемнето

Вклучи ноќен режим. (18:00 – 06:00 часот)
Оваа функција ја намалува осветленоста на екранот од 18:00 до 6:00 часот наутро. Во овој период, екранот ќе биде во поставката: 2. Затемнето. Од 6:00 до 18:00 часот, екранот ќе биде во поставката: 1. Светло:

1. Притиснете го и отпуштете го копчето Mode (2) сè додека на екранот не се појави OFF (ИСКЛУЧЕНО).
2. Притиснете го копчето UP (5) еднаш. Екранот ќе прикаже ON (ВКЛУЧЕНО). Ќе се активира автоматското затемнување на екранот.
3. За да ја оневозможите оваа функција, следете ги чекорите 1 и 2 и променете ја поставката од ВКЛУЧЕНО на ИСКЛУЧЕНО.

Технички податоци:

Тип на батерија: 3x AAA (Lr04) Препорачуваме користење на батерии што можат да се полнат.
USB напојување: 5V 1A
Температурен опсег: 0-50°C

Adler Sp. z o. o., Ordona 2a, 01-237 Варшава, Полска со ова изјавува дека уредот CR1150 е во согласност со Директивата 2014/53/ЕУ. Целосниот текст на декларацијата за сообразност на ЕУ е достапен на следната интернет адреса:
https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1150.pdf





Заради заштита на животната средина. Информации за отпадна електрична и електронска опрема. Согласно член 13, ставови 1 и 2 од Законот од 11 септември 2015 година за отпадна електрична и електронска опрема, со ова ве информираме за правилното ракување со отпадна електрична и електронска опрема:
1. Забрането е фрлање на употребена електрична и електронска опрема заедно со друг отпад – ова е потврдено со ознаката во форма на „прецртана корпа за отпадоци“, со која се бара селективно собирање на овој вид отпад.
2. Електричните и електронските уреди може да содржат опасни супстанции, смеси и компоненти кои, доколку се испуштат во животната средина, можат да претставуваат

сериозна закана за здравјето и животот на луѓето и живите организми. Тие можат да доведат до бројни здравствени заболувања, како што се оштетување на видот, слухот и говорот. Тие исто така можат да ги оштетат бубрезите, црниот дроб и срцето и да предизвикаат кожни заболувања. Штетните супстанции, исто така, можат негативно да влијаат на респираторниот и репродуктивниот систем и да доведат до рак. Консумирањето растенија што растат во контаминирана почва и производи добиени од нив може да претставуваат ризик од овие здравствени последици.

3. Употребената електрична и електронска опрема треба да се предава само на овластени места за собирање, чиј список треба да биде достапен на веб-страницата на секоја општинска канцеларија.

4. Домаќинствата играат важна улога во придонесот кон повторната употреба и обновувањето, вклучително и рециклирањето, на употребуваната опрема. Тие исто така играат клучна улога во системот за управување со отпад од употребувана електрична и електронска опрема, овозможувајќи директен пренос на отпадот до овластени места за собирање и елиминирање на непожелните социјални навики што резултираат со оставање на отпадна опрема на ненаменети места.

Дополнително , вратете ја употребената електрична и електронска опрема до местото на испорака. При испорака на опрема за домаќинство до купувачот, дистрибутерот е должен бесплатно да ја подигне употребената опрема за домаќинство на местото на испорака, под услов употребената опрема да е од ист тип и да служи за истата

намена како и испорачаната опрема.
Картонската амбалажа и полиетиленските (PE) кеси треба да се фрлат во соодветни контејнери наменети за селективно собирање на комунален отпад, како што е опишано. Доколку уредот содржи батерии, тие треба да се отстранат и да се однесат на посебно место за собирање и отстранување.
Не го фрлајте уредот во контејнер за комунален отпад!!
Сервис Доколку сакате да купите резервни делови или да поднесете било каква жалба, ве молиме контактирајте директно со продавачот кој ја издал сметката.

Korisnički priručnik (HR)

SIGURNOSNE UPUTE VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU

Jamstveni uvjeti su drugačiji ako se uređaj koristi u komercijalne svrhe.

1. Prije upotrebe ovog proizvoda pažljivo pročitajte i uvijek slijedite dolje

navedene upute. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu nastalu nepravilnom upotrebom.
2. Ovaj proizvod je namijenjen samo za unutarnju upotrebu. Ne koristite proizvod u druge svrhe osim za ono za što je namijenjen.
3. Napon napajanja: 3 x 1,5 V AAA baterije ili 5 V/1 A USB napajanje
4. Budite oprezni kada ga koriste djeca. Ne dopustite djeci da se igraju s proizvodom. Ne dopustite djeci ili osobama koje nisu upoznate s uređajem da ga koriste bez nadzora.
5. UPOZORENJE: Ovaj uređaj smiju koristiti djeca u dobi od 8 godina i starija te osobe sa smanjenim fizičkim,

senzornim ili mentalnim sposobnostima ili osobe bez iskustva ili znanja o uređaju, samo pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili ako su upućeni u sigurnu upotrebu uređaja i svjesni su rizika. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca osim ako nemaju 8 godina ili više i nisu pod nadzorom.
6. Nikada ne uranjajte kabel za napajanje, utikač ili cijeli uređaj u vodu. Nikada ne izlažite proizvod atmosferskim uvjetima poput izravne sunčeve svjetlosti ili kiše itd. Nikada ne koristite proizvod u vlažnim uvjetima.
7. Nikada ne stavljajte proizvod na ili blizu vrućih ili toplih površina ili

kuhinjskih aparata poput električne pećnice ili plinskog plamenika.
8. Nikada ne koristite proizvod u blizini zapaljivih materijala.
9. Uređaj brišite samo suhom krpom. Nemojte koristiti vodu ili tekućine za čišćenje.
10. Uređaj treba čuvati u suhoj prostoriji.

Opis uređaja:

1. Prikaz	2. Gumb za način rada	3. Gumb za alarm
4. Tipka za odgodu/pozadinsko osvjetljenje	5. Tipka za gore	6. Gumb prema dolje
7. Ulazna snaga	8. Pretinac za baterije (3x AAA)	9. Kabel za napajanje

Priprema uređaja za rad:
1. Uklonite svu foliju i kutije za pakiranje.

2. Umetnite baterije u odjeljak za baterije na stražnjoj strani uređaja, pazeći na ispravan polaritet: + na + i – na –, kao što je naznačeno na dijagramu unutar odjeljka za baterije. Provjerite je li polaritet baterija ispravno poravnat s oznakama unutar odjeljka za baterije.

Prikaz (1):
Zaslon prikazuje vrijeme, datum, temperaturu, promjene u postavkama.

Postavljanje vremena:
1. Pritisnite i držite gumb Način rada (2).
2. Pomoću tipki "Gore, Dolje" (5, 6) odaberite 24-satni ili 12-satni prikaz vremena. Potvrdite jednim pritiskom tipke "Način rada".
3. Zatim postavite sat. Pomoću tipki "Gore, Dolje" (5, 6) odaberite sat. Potvrdite jednim pritiskom tipke "Način rada".

Postavljanje datuma:
1. Pritisnite gumb Način rada (2) jednom.
2. Kada dođete do datuma (tvornički datum je 101. siječnja.) Pritisnite i držite tipku "Mode" (2).
3. Pomoću tipki "Gore, Dolje" (5, 6) odaberite godinu. Potvrdite jednim pritiskom tipke "Način rada".
4. Pomoću tipki "Gore, Dolje" (5, 6) odaberite Dan. Potvrdite

jednim pritiskom tipke "Način rada".
5. Pomoću tipki "Gore, Dolje" (5, 6) odaberite Mjesec.
Potvrdite jednim pritiskom tipke "Način rada".

Postavljanje alarma:

1. Pritisnite i držite gumb alarma (3).
2. Pomoću tipki "Gore, Dolje" (5, 6) odaberite vrijeme.
Potvrdite jednim pritiskom tipke "Alarm".
3. Pomoću tipki "Gore, Dolje" (5, 6) odaberite Minute.
Potvrdite jednim pritiskom tipke "Alarm".
4. Pomoću tipki "Gore, Dolje" (5, 6) odaberite duljinu odgode alarma (1-60 minuta). Potvrdite jednim pritiskom tipke "Alarm".
5. Pomoću tipki "Gore, Dolje" (5, 6) odaberite dane za aktiviranje alarma.
1-5 – ponedjeljak - petak.
1-6 – ponedjeljak – subota.
1-7 – ponedjeljak – nedjelja.
Potvrdite jednim pritiskom na tipku "Alarm".
6. Kada se alarm aktivira, pritisnite tipku "SNZ - Light" i alarm će prijeći u način odgode alarma na trajanje postavljeno u točki 4.
7. Za isključivanje alarma za određeni dan pritisnite gumb "Alarm" kada se alarm oglasi. Alarm se tog dana više neće

oglasiti.

Uključivanje funkcije alarma:
1. Za uključivanje funkcije alarma, jednom pritisnite gumb "Alarm". Na zaslonu će se pojaviti slova AL.
2. Za isključivanje funkcije alarma, jednom pritisnite gumb "Alarm". Slova AL će nestati sa zaslona.

Automatsko prebacivanje između informacija na zaslonu:

1. Pomoću tipke Način rada (2) prebacite zaslon na prikaz temperature.
2. Pritisnite i držite gumb Način rada (2) dok uređaj ne začuje zvučni signal.
3. Uređaj će automatski prebacivati između vremena, datuma i temperature.
4. Za onemogućavanje ove funkcije ponovite korake 1-3.

Promjena svjetline zaslona
1. Za promjenu svjetline zaslona, jednom pritisnite gumb GORE (5). Dostupne su 2 razine svjetline: 1. Svijetlo, 2. Prigušeno

Uključite noćni način rada. (18:00 – 6:00)
Ova funkcija smanjuje svjetlinu zaslona od 18:00 do 6:00 sati. Tijekom tog vremena, zaslon će biti u postavci: 2. Zatamnjeno. Od 6:00 do 18:00 sati, zaslon će biti u postavci: 1. Svijetlo:

1. Pritisnite i otpustite gumb Način rada (2) dok se na zaslonu ne pojavi ISKLJUČENO.
2. Pritisnite jednom tipku GORE (5). Na zaslonu će se prikazati UKLJUČENO. Aktivirat će se automatsko zatamnjenje zaslona.
3. Za onemogućavanje ove funkcije slijedite korake 1 i 2 i promijenite postavku s UKLJUČENO na ISKLJUČENO.

Tehnički podaci:

Vrsta baterije: 3x AAA (Lr04) Preporučujemo korištenje punjivih baterija.
USB napajanje: 5V 1A
Raspon temperature: 0-50°C

Adler Sp. z o. o., Ordona 2a, 01-237 Varšava, Poljska ovime izjavljuje da je uređaj CR1150 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cijeli tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je

na sljedećoj internetskoj adresi:
https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1150.pdf

Za dobrobit okoliša. Informacije o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi. Sukladno članku 13. stavcima 1. i 2. Zakona od 11. rujna 2015. o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi, ovime vas obavještavamo o pravilnom rukovanju otpadnom električnom i elektroničkom opremom:

1. Zabranjeno je odlaganje rabljene električne i elektroničke opreme zajedno s ostalim otpadom – to potvrđuje oznaka u obliku „prekrižene kante“, koja zahtijeva selektivno prikupljanje ove vrste otpada.



2. Električni i elektronički uređaji mogu sadržavati opasne tvari, smjese i komponente koje, ako se ispuste u okoliš, mogu predstavljati ozbiljnu prijetnju zdravlju i životu ljudi i živih organizama. Mogu dovesti do brojnih zdravstvenih tegoba, poput oštećenja vida, sluha i govora. Također mogu oštetiti bubrege, jetru i srce te uzrokovati kožne bolesti. Štetne tvari mogu negativno utjecati i na dišni i reproduktivni sustav te dovesti do raka. Konzumiranje biljaka koje rastu u kontaminiranom tlu i proizvoda dobivenih iz njih može predstavljati rizik od ovih zdravstvenih posljedica.



3. Rabljenu električnu i elektroničku opremu treba predati samo ovlaštenim sabirnim mjestima, čiji popis treba biti dostupan na mrežnim stranicama svakog Općinskog ureda.

4. Kućanstva igraju važnu ulogu u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporabi, uključujući recikliranje, rabljene opreme. Također igraju ključnu ulogu u sustavu gospodarenja otpadom za rabljenu električnu i elektroničku opremu, omogućujući izravan prijenos otpada na ovlaštena mjesta za prikupljanje i uklanjajući neželjene

društvene navike koje rezultiraju ostavljanjem otpadne opreme na nenamjenskim mjestima.

Osim toga , vratite rabljenu električnu i elektroničku opremu na mjesto isporuke. Prilikom isporuke kućanskih aparata kupcu, distributer je dužan besplatno preuzeti rabljene kućanske aparate na mjestu isporuke, pod uvjetom da je rabljeni aparat iste vrste i služi istoj namjeni kao i isporučeni aparat.

Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) vrećice treba odložiti u odgovarajuće spremnike namijenjene za selektivno prikupljanje komunalnog otpada, kako je opisano. Ako uređaj sadrži baterije, treba ih ukloniti i odnijeti na odvojeno mjesto za prikupljanje i odlaganje.

Ne bacajte uređaj u kontejner za komunalni otpad!!

Servis Ako želite kupiti rezervne dijelove ili podnijeti bilo kakve pritužbe, obratite se izravno prodavaču koji je izdao račun.

Керівництво користувача (UK)

ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ БУДЬ ЛАСКА, УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ

Гарантійні умови відрізняються, якщо пристрій використовується в комерційних цілях.
1. Перед використанням цього продукту уважно прочитайте та завжди дотримуйтесь інструкцій нижче. Виробник не несе відповідальності за будь-які пошкодження, спричинені неправильним використанням.
2. Цей виріб призначений лише для використання всередині приміщень. Не використовуйте виріб не за призначенням.
3. Напруга живлення: 3 батарейки типу AAA 1,5 В або USB-адаптер 5 В/1 А

4. Будьте обережні, коли виріб використовується дітьми. Не дозволяйте дітям гратися з виробом. Не дозволяйте дітям або особам, які не знайомі з пристроєм, використовувати його без нагляду.
5. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Цей прилад може використовуватися дітьми віком від 8 років, а також особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, або особами, які не мають досвіду чи знань про прилад, лише під наглядом особи, відповідальної за їхню безпеку, або якщо вони пройшли інструктаж щодо безпечного використання приладу та усвідомлюють пов’язані з

цим ризики. Дітям не слід гратися з приладом. Чищення та технічне обслуговування не повинні виконуватися дітьми, якщо їм не виповнилося 8 років і вони перебувають під наглядом дорослих.
6. Ніколи не занурюйте шнур живлення, вилку або весь пристрій у воду. Ніколи не піддавайте виріб впливу атмосферних умов, таких як прямі сонячні промені або дощ тощо. Ніколи не використовуйте виріб у вологих умовах.
7. Ніколи не ставте виріб на або поблизу гарячих чи теплих поверхонь чи кухонних приладів, таких як електрична духовка чи газовий

пальник.
8. Ніколи не використовуйте виріб поблизу легкозаймистих матеріалів.
9. Протирайте пристрій лише сухою тканиною. Не використовуйте воду або засоби для чищення.
10. Пристрій слід зберігати в сухому приміщенні.

Опис пристрою:

1. Дисплей	2. Кнопка режиму	3. Кнопка тривоги
4. Кнопка повтору/підсвічування	5. Кнопка «Вгору»	6. Кнопка «Вниз»
7. Вхідна потужність	8. Відсік для батарейок (3 батарейки типу AAA)	9. Кабель живлення

Підготовка пристрою до роботи:
1. Зніміть всю фольгу та пакувальні коробки.

2. Вставте батарейки у батарейний відсік на задній панелі пристрою, дотримуючись правильної полярності: + до + та – до –, як зазначено на схемі всередині батарейного відсіку. Переконайтеся, що полярність батарейок правильно збігається з позначками всередині батарейного відсіку.

Дисплей (1):
На дисплеї відображається час, дата, температура, зміни в налаштуваннях.

Встановлення часу:
1. Натисніть і утримуйте кнопку режиму (2).
2. За допомогою кнопок «Вгору, Вниз» (5, 6) виберіть 24-годинний або 12-годинний формат відображення часу. Підтвердіть вибір одним натисканням кнопки «Режим».
3. Далі встановіть годину. Використовуйте кнопки «Вгору, Вниз» (5, 6), щоб вибрати годину. Підтвердіть вибір одним натисканням кнопки «Режим».

Налаштування дати:
1. Натисніть кнопку режиму (2) один раз.
2. Коли ви досягнете дати (заводська дата — 101 січня), натисніть і утримуйте кнопку «Режим» (2).
3. За допомогою кнопок «Вгору, Вниз» (5, 6) виберіть Рік.

Підтвердіть вибір одним натисканням кнопки «Режим».
4. За допомогою кнопок «Вгору, Вниз» (5, 6) виберіть День. Підтвердіть вибір одним натисканням кнопки «Режим».
5. За допомогою кнопок «Вгору, Вниз» (5, 6) виберіть Місяць. Підтвердіть вибір одним натисканням кнопки «Режим».

Налаштування будильника:

1. Натисніть і утримуйте кнопку тривоги (3).
2. Використовуйте кнопки «Вгору, Вниз» (5, 6), щоб вибрати час. Підтвердіть вибір одним натисканням кнопки «Будильник».
3. За допомогою кнопок «Вгору, Вниз» (5, 6) виберіть Хвилини. Підтвердіть вибір одним натисканням кнопки «Сигнал».
4. За допомогою кнопок «Вгору, Вниз» (5, 6) виберіть тривалість повтору будильника (1-60 хвилин). Підтвердіть вибір одним натисканням кнопки «Будильник».
5. За допомогою кнопок «Вгору, Вниз» (5, 6) виберіть дні для активації будильника.
1-5 – понеділок – п’ятниця.
1-6 – понеділок – субота.

1-7 – понеділок – неділя.
Підтвердіть одним натисканням кнопки «Тривога».
6. Коли будильник увімкнеться, натисніть кнопку «SNZ - Light», і будильник перейде в режим повтору на час, встановлений у пункті 4.
7. Щоб вимкнути будильник на певний день, натисніть кнопку «Будильник», коли він задзвонить. Будильник більше не дзвонитиме цього дня.

Увімкнення функції будильника:
1. Щоб увімкнути функцію будильника, натисніть кнопку «Будильник» один раз. На дисплеї з’являться літери AL.
2. Щоб вимкнути функцію будильника, натисніть кнопку «Будильник» один раз. Літери AL зникнуть з дисплея.

Автоматичне перемикання між інформацією на дисплеї:

1. Використовуйте кнопку режиму (2), щоб переключити дисплей на відображення температури.
2. Натисніть і утримуйте кнопку режиму (2), доки пристрій не подасть звуковий сигнал.
3. Пристрій перейде в режим автоматичного перемикання між часом, датою та температурою.
4. Щоб вимкнути цю функцію, повторіть кроки 1-3.

Зміна яскравості дисплея
1. Щоб змінити яскравість дисплея, натисніть кнопку ВГОРУ (5) один раз. Доступні 2 рівні яскравості: 1. Яскравий, 2. Тьмяний

Увімкнути нічний режим. (18:00 – 6:00)
Ця функція зменшує яскравість дисплея з 18:00 до 6:00. Протягом цього часу дисплей буде в налаштуванні: 2. Яскравий. З 6:00 до 18:00 дисплей буде в налаштуванні: 1. Яскравий:

1. Натисніть і відпустіть кнопку Mode (2), доки на дисплеї не з’явиться OFF (ВИМК.).
2. Натисніть кнопку ВГОРУ (5) один раз. На дисплеї з’явиться напис УВІМК. Буде активовано автоматичне затемнення дисплея.
3. Щоб вимкнути цю функцію, виконайте кроки 1 та 2 і змініть налаштування з УВІМК. на ВИМК.

Технічні дані:

Тип батарейок: 3x AAA (Lr04). Ми рекомендуємо використовувати акумуляторні батарейки.

Блок живлення USB: 5 В 1 А
Діапазон температур: 0-50°C

Adler Sp. z o. o., Ordona 2a, 01-237 Варшава, Польща, цим заявляє, що пристрій CR1150 відповідає Директиві 2014/53/ЄС. Повний текст декларації про відповідність вимогам ЄС доступний за такою інтернет-адресою: https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1150.pdf





Заради довкілля. Інформація про відходи електричного та електронного обладнання. Відповідно до статті 13, пунктів 1 та 2 Закону від 11 вересня 2015 року про відходи електричного та електронного обладнання, цим повідомляємо вас про належне поводження з відходами електричного та електронного обладнання:

1. Забороняється розміщувати використане електричне та електронне обладнання разом з іншими відходами – це підтверджується маркуванням у вигляді «перекресленого контейнера», що вимагає роздільного збору цього виду відходів.

2. Електричні та електронні пристрої можуть містити небезпечні речовини, суміші та компоненти, які у разі потрапляння в навколишнє середовище можуть становити серйозну загрозу для здоров'я та життя людей і живих організмів. Вони можуть призвести до численних захворювань, таких як порушення зору, слуху та мовлення. Вони також можуть пошкодити нирки, печінку та серце, а також спричинити захворювання шкіри. Шкідливі речовини також можуть негативно впливати на дихальну та

репродуктивну системи та призводити до раку. Вживання рослин, що ростуть на забрудненому ґрунті, та продуктів, отриманих з них, може становити ризик цих наслідків для здоров'я.
3. Використане електричне та електронне обладнання слід здавати лише до авторизованих пунктів збору, список яких має бути доступний на вебсайті кожного муніципального управління.
4. Домогосподарства відіграють важливу роль у повторному використанні та утилізації, включаючи переробку, вживаного обладнання. Вони також відіграють ключову роль у системі управління відходами для вживаного електричного та електронного обладнання, дозволяючи безпосередньо передавати відходи до авторизованих пунктів збору та усуваючи небажані соціальні звички, які призводять до залишення відходів обладнання у непередбачених місцях.
Крім того , поверніть використане електричне та електронне обладнання до місця доставки. Під час доставки побутової техніки покупцю дистриб'ютор зобов'язаний безкоштовно забрати використану побутову техніку в місці доставки, за умови, що використана техніка того ж типу та служить тій самій меті, що й доставлена техніка.
Картонну упаковку та поліетиленові (PE) пакети слід утилізувати у відповідні контейнери, призначені для роздільного збору побутових відходів, як описано. Якщо пристрій містить батарейки, їх слід вийняти та віднести до пункту окремого збору та утилізації.
Не викидайте пристрій у контейнер для побутових відходів!!

Сервіс Якщо ви бажаєте придбати запасні частини або подати будь-які скарги, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.

Упутство за употребу (SR)

БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА
ВАЖНА БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА МОЛИМО ВАС ДА ПАЖЉИВО ПРОЧИТАТЕ И САЧУВАТЕ ЗА БУДУЋУ УПОТРЕБУ

Гарантни услови су другачији ако се уређај користи у комерцијалне сврхе.

1. Пре употребе овог производа, пажљиво прочитајте и увек следите упутства у наставку. Произвођач није одговоран за било какву штету насталу услед неправилне употребе.

2. Овај производ је намењен само за употребу у затвореном простору. Не користите производ у друге сврхе осим за оно за шта је намењен.
3. Напон напајања: 3 x 1,5 V AAA батерије или 5 V/1 A USB напајање
4. Будите опрезни када га користе деца. Не дозволите деци да се играју производом. Не дозволите деци или особама које нису упознате са уређајем да га користе без надзора.
5. УПОЗОРЕЊЕ: Овај уређај могу користити деца узраста од 8 година и више, као и особе са смањеним физичким, сензорним или менталним способностима, или особе које немају искуства или знања о уређају, само

под надзором особе одговорне за њихову безбедност или ако су им дате инструкције о безбедној употреби уређаја и ако су свесне ризика. Деца не смеју да се играју уређајем. Чишћење и одржавање не смеју обављати деца осим ако немају 8 година или више и нису под надзором.
6. Никада не потапајте кабл за напајање, утикач или цео уређај у воду. Никада не излажите производ атмосферским условима као што су директна сунчева светлост или киша итд. Никада не користите производ у влажним условима.
7. Никада не стављајте производ на или близу врућих или топлих

површина или уређаја за кување као што су електрична рерна или гасни горионик.
8. Никада не користите производ у близини запаљивих материјала.
9. Уређај бришите само сувом крпом. Не користите воду или средства за чишћење.
10. Уређај треба чувати у сувој просторији.

Опис уређаја:

1. Приказ	2. Дугме за режим	3. Дугме за аларм
4. Дугме за одлагање/позадинско осветљење	5. Дугме за нагоре	6. Дугме надоле

7. Улаз снаге	8. Одељак за батерије (3x AAA)	9. Кабл за напајање

Припрема уређаја за рад:
1. Уклоните сву фолију и кутије за паковање.
2. Уметните батерије у одељак за батерије на задњој страни уређаја, водећи рачуна о исправном поларитету: + на + и – на –, као што је назначено на дијаграму унутар одељка за батерије. Уверите се да је поларитет батерија правилно поравнат са ознакама унутар одељка за батерије.

Приказ (1):
Екран приказује време, датум, температуру, промене у подешавањима.

Подешавање времена:
1. Притисните и држите дугме Режим (2).
2. Користите дугмад „Горе, Доле“ (5, 6) да бисте изабрали 24-часовни или 12-часовни приказ времена. Потврдите једним притиском на дугме „Режим“.
3. Затим, подесите сат. Користите дугмад „Горе, Доле“ (5, 6) да бисте изабрали сат. Потврдите једним притиском на дугме „Режим“.

Подешавање датума:
1. Притисните дугме Режим (2) једном.
2. Када дођете до датума (фабрички датум је 101. јануар.) Притисните и држите дугме „Mode“ (2).
3. Користите дугмад „Горе, Доле“ (5, 6) да бисте изабрали годину. Потврдите једним притиском на дугме „Режим“.
4. Користите дугмад „Горе, Доле“ (5, 6) да бисте изабрали Дан. Потврдите једним притиском на дугме „Режим“.
5. Користите дугмад „Горе, Доле“ (5, 6) да бисте изабрали Месец. Потврдите једним притиском на дугме „Режим“.

Подешавање аларма:

1. Притисните и држите дугме за аларм (3).
2. Користите дугмад „Горе, Доле“ (5, 6) да бисте изабрали време. Потврдите једним притиском на дугме „Аларм“.
3. Користите дугмад „Горе, Доле“ (5, 6) да бисте изабрали минуте. Потврдите једним притиском на дугме „Аларм“.
4. Користите дугмад „Горе, Доле“ (5, 6) да бисте изабрали дужину одлагања (1-60 минута). Потврдите једним притиском на дугме „Аларм“.
5. Користите дугмад „Горе, Доле“ (5, 6) да бисте изабрали дане за активирање аларма.
1-5 – понедељак - петак.

1-6 – понедељак – субота.
1-7 – понедељак – недеља.
Потврдите једним притиском на дугме „Аларм“.
6. Када се аларм активира, притисните дугме „SNZ - Light“ и аларм ће прећи у режим одлагања у трајању подешеном у тачки 4.
7. Да бисте искључили аларм за одређени дан, притисните дугме „Аларм“ када се аларм огласи. Аларм се неће поново огласити тог дана.

Укључивање функције аларма:
1. Да бисте укључили функцију аларма, притисните једном дугме „Аларм“. На екрану ће се појавити слова AL.
2. Да бисте искључили функцију аларма, притисните једном дугме „Аларм“. Слова AL ће нестати са екрана.

Аутоматско пребацивање између информација на екрану:

1. Користите дугме Mode (2) да бисте пребацили дисплеј на приказ температуре.
2. Притисните и држите дугме Mode (2) док уређај не огласи звучни сигнал.
3. Уређај ће ући у режим аутоматског пребацивања

између времена, датума и температуре.
4. Да бисте онемогућили ову функцију, поновите кораке 1-3.

Промена осветљености екрана
1. Да бисте променили осветљеност екрана, притисните једном дугме НАГОРЕ (5). Доступна су 2 нивоа осветљености: 1. Светло, 2. Затамњено

Укључи ноћни режим. (18:00 – 6:00)
Ова функција смањује осветљеност екрана од 18:00 до 6:00. Током овог времена, екран ће бити у подешавању: 2. Затамњено. Од 6:00 до 18:00, екран ће бити у подешавању: 1. Осветљено:

1. Притисните и отпустите дугме Mode (2) док се на екрану не појави OFF.
2. Притисните дугме НАГОРЕ (5) једном. На екрану ће се приказати УКЉУЧЕНО. Активираће се аутоматско затамњивање екрана.
3. Да бисте онемогућили ову функцију, пратите кораке 1 и 2 и промените подешавање са УКЉУЧЕНО на ИСКЉУЧЕНО.

Технички подаци:

Тип батерије: 3x AAA (LR04) Препоручујемо употребу пуњивих батерија.
УСБ напајање: 5V 1A
Температурни опсег: 0-50°C

Adler Sp. z o. o., Ordona 2a, 01-237 Варшава, Пољска, овим изјављује да је уређај CR1150 у складу са Директивом 2014/53/ЕУ. Комплетан текст ЕУ декларације о усаглашености доступан је на следећој интернет адреси: хттпс://ввв.адлер.цом.пл/дане/декларације/ЦЕ/цр_1150.пдф





За добробит животне средине. Информације о отпадној електричној и електронској опреми. У складу са чланом 13, став 1 и 2 Закона од 11. септембра 2015. године о отпадној електричној и електронској опреми, овим вас обавештавамо о правилном руковању отпадном електричном и електронском опремом:

1. Забрањено је одлагање коришћене електричне и електронске опреме заједно са осталим отпадом – то је потврђено ознаком у облику „прецртане канте“, која захтева селективно сакупљање ове врсте отпада.
2. Електрични и електронски уређаји могу да садрже опасне супстанце, смеше и компоненте које, ако се испусте у животну средину, могу представљати озбиљну претњу по здравље и живот људи и живих организама. Могу довести до бројних здравствених тегоба, као што су оштећења вида,

слуха и говора. Такође могу оштетити бубреге, јетру и срце, и изазвати кожне болести. Штетне супстанце могу негативно утицати и на респираторни и репродуктивни систем и довести до рака. Конзумирање биљака које расту у контаминираном земљишту и производа добијених од њих може представљати ризик од ових здравствених последица.
3. Коришћену електричну и електронску опрему треба предати само овлашћеним местима за сакупљање, чија листа треба да буде доступна на веб страници сваке општинске канцеларије.
4. Домаћинства играју важну улогу у доприносу поновној употреби и опоравку, укључујући рециклажу, коришћене опреме. Она такође играју кључну улогу у систему управљања отпадом од коришћене електричне и електронске опреме, омогућавајући директан пренос отпада на овлашћена места за сакупљање и елиминишући непожељне друштвене навике које доводе до остављања отпадне опреме на непредвиђеним местима.
Поред тога , вратите коришћену електричну и електронску опрему на место испоруке. Приликом испоруке кућних апарата купцу, дистрибутер је обавезан да бесплатно преузме коришћене кућне апарате на месту испоруке, под условом да је коришћена опрема истог типа и да је служила истој намени као и испоручена опрема.
Картонску амбалажу и полиетиленске (ПЕ) кесе треба одлагати у одговарајуће контејнере намењене за селективно сакупљање комуналног отпада, као што је описано. Ако уређај садржи батерије, треба их уклонити и однети на посебно место за сакупљање и одлагање.

Не бацајте уређај у контејнер за комунални отпад!!
Сервис Уколико желите да купите резервне делове или да поднесете било какве рекламације, обратите се директно продавцу који је издао рачун.

دلـ يل الـمـ سـ تخدم (RA)

تعليمات السلامة تعليمات السلامة الهامة يرجى قراءتها بعناية والاحتفاظ بها للرجوع إليها مستقبلاً
تختلف شروط الضمان إذا تم استخدام الجهاز لأغراض تجارية.
1. قبل استخدام هذا المنتج، يُرجى قراءة التعليمات أدناه بعناية واتباعها دائمًا. لا تتحمل الشركة المصنعة مسؤولية أي ضرر ناتج عن سوء الاستخدام.
٢. هذا المنتج مخصص للاستخدام الداخلي فقط. لا تستخدم المنتج لأغراض أخرى غير الغرض المخصص له.
3. جهد مصدر الطاقة: 3 بطاريات AAA بجهد 1.5 فولت أو مصدر طاقة USB بجهد 5 فولت/1 أمبير
٤. توخّ الحذر عند استخدام الأطفال لهذا المنتج. لا تسمح للأطفال باللعب به. لا تسمح للأطفال أو الأشخاص غير الملمين بالجهاز باستخدامه دون إشراف.
٥. تحذير: لا يجوز استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تبلغ أعمارهم ٨ سنوات فأكثر، أو الأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو الأشخاص الذين يفتقرون إلى الخبرة أو المعرفة

بالجهاز، إلا تحت إشراف شخص مسؤول عن سلامتهم، أو إذا تلقوا تعليمات حول الاستخدام الآمن للجهاز وكانوا على دراية بالمخاطر المحتملة. يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز. لا يجوز للأطفال تنظيف الجهاز أو صيانته إلا إذا كانوا في سن ٨ سنوات أو أكثر وتحت إشراف شخص بالغ.
٦. لا تغمر سلك الطاقة أو القابس أو الجهاز بأكمله في الماء. لا تعرض المنتج لظروف جوية مثل أشعة الشمس المباشرة أو المطر، إلخ. لا تستخدم المنتج في ظروف رطبة.
7. لا تضع المنتج أبدًا على أو بالقرب من الأسطح الساخنة أو الدافئة أو أجهزة الطهي مثل الفرن الكهربائي أو موقد الغاز.
8. لا تستخدم المنتج أبداً بالقرب من المواد القابلة للاشتعال.
9. امسح الجهاز بقطعة قماش جافة فقط. لا تستخدم الماء أو سوائل التنظيف.
10. يجب تخزين الجهاز في غرفة جافة.

وصف الجهاز:

1. العرض	2. زر الوضع	3. زر التنبيه
4. زر الغفوة/الإضاءة الخلفية	5. زر الأعلى	6. زر لأسفل
7. مدخل الطاقة	8. حجرة البطاريات (3 بطاريات AAA)	9. كابل الطاقة

تجهيز الجهاز للتشغيل:
1. قم بإزالة جميع رقائق الألومنيوم وعلب التغليف.
٢. أدخل البطاريات في حجرة البطاريات الموجودة في الجزء الخلفي من الجهاز، مع مراعاة القطبية الصحيحة: الموجب (+) مع الموجب (+) والسالب (-) مع السالب (-)، كما هو موضح في الرسم التوضيحي داخل حجرة البطاريات. تأكد من محاذاة قطبية البطاريات بشكل صحيح مع العلامات الموجودة داخل حجرة البطاريات.

الشاشة (1):

تعرض الشاشة الوقت والتاريخ ودرجة الحرارة والتغييرات في الإعدادات.

ضبط الوقت:
1. اضغط مع الاستمرار على زر الوضع (2).
٢. استخدم زري "أعلى، أسفل" (٥، ٦) لاختيار عرض الوقت بنظام ٢٤ ساعة أو ١٢ ساعة. ثم أكد اختيارك بالضغط مرة واحدة على زر "الوضع".
3. بعد ذلك، اضبط الساعة. استخدم زري "أعلى، أسفل" (5، 6) لاختيار الساعة. ثم أكد الاختيار بضغطة واحدة على زر "الوضع".

تحديد التاريخ:
1. اضغط على زر الوضع (2) مرة واحدة.
2. عندما تصل إلى التاريخ (تاريخ المصنع هو 101 يناير.) اضغط مع الاستمرار على زر "الوضع" (2).
3. استخدم زري "أعلى، أسفل" (5، 6) لاختيار السنة. ثم أكد الاختيار بضغطة واحدة على زر "الوضع".
4. استخدم زري "أعلى، أسفل" (5، 6) لتحديد اليوم. ثم أكد ذلك بضغطة واحدة على زر "الوضع".
5. استخدم زري "أعلى، أسفل" (5، 6) لاختيار الشهر. ثم أكد الاختيار بضغطة واحدة على زر "الوضع".

ضبط المنبه:

1. اضغط مع الاستمرار على زر التنبيه (3).
٢. استخدم زري "أعلى، أسفل" (٥، ٦) لتحديد الوقت. ثم أكد ذلك بضغطة واحدة على زر "المنبه".
3. استخدم زري "أعلى، أسفل" (5، 6) لتحديد الدقائق. ثم أكد ذلك بضغطة واحدة على زر "المنبه".
٤. استخدم زري "أعلى، أسفل" (٥، ٦) لتحديد مدة الغفوة (من ١ إلى ٦٠ دقيقة). ثم أكد اختيارك بالضغط مرة واحدة على زر "المنبه".
5. استخدم زري "أعلى، أسفل" (5،6) لتحديد الأيام التي سيتم فيها تفعيل المنبه.
5-1 – من الاثنين إلى الجمعة.
6-1 – من الاثنين إلى السبت.
7-1 – من الاثنين إلى الأحد.
قم بالتأكيد بضغطة واحدة على زر "المنبه".
6. عند تنشيط المنبه، اضغط على زر "SNZ - Light" وسيدخل المنبه في وضع الغفوة للمدة المحددة في النقطة 4.
7. لإيقاف المنبه ليوم معين، اضغط على زر "المنبه" عند سماع صوت المنبه. لن يرن المنبه مرة أخرى في ذلك اليوم.

تشغيل وظيفة الإنذار:
1. لتشغيل وظيفة الإنذار، اضغط على زر "الإنذار" مرة واحدة. ستظهر الأحرف AL على الشاشة.
٢. لإيقاف تشغيل وظيفة التنبيه، اضغط على زر "التنبيه" مرة واحدة. ستختفي الأحرف AL من الشاشة.

التبديل التلقائي بين المعلومات المعروضة على الشاشة:

1. استخدم زر الوضع (2) لتبديل الشاشة لعرض درجة الحرارة.
2. اضغط مع الاستمرار على زر الوضع (2) حتى يصدر الجهاز صوت تنبيه.
3. سيدخل الجهاز في وضع التبديل التلقائي بين الوقت والتاريخ ودرجة الحرارة.
4. لتعطيل هذه الوظيفة، كرر الخطوات من 1 إلى 3.

تغيير سطوع الشاشة
1. لتغيير سطوع الشاشة، اضغط على زر رفع الصوت (5) مرة واحدة. يتوفر مستويان للسطوع: 1. ساطع، 2. خافت

قم بتشغيل الوضع الليلي. (من الساعة 6:00 مساءً إلى الساعة 6:00 صباحاً)
تعمل هذه الخاصية على خفض سطوع الشاشة من الساعة 6:00 مساءً إلى الساعة 6:00 صباحًا. خلال هذه الفترة، ستكون الشاشة مضبوطة على الوضع: 2. خافت. من الساعة 6:00 صباحًا إلى الساعة 6:00 مساءً، ستكون الشاشة مضبوطة على الوضع: 1. ساطع.

1. اضغط على زر الوضع (2) ثم حرره حتى يظهر OFF على الشاشة.
٢. اضغط على زر الأعلى (٥) مرة واحدة. ستظهر علامة التشغيل على الشاشة. سيتم تفعيل خاصية التعتيم التلقائي للشاشة.
3. لتعطيل هذه الوظيفة، اتبع الخطوتين 1 و 2 وقم بتغيير الإعداد من تشغيل إلى إيقاف.

البيانات الفنية:

نوع البطارية: 3 x AAA (Lr04) نوصي باستخدام بطاريات قابلة لإعادة الشحن.
مصدر طاقة USB: 5 فولت 1 أمبير
نطاق درجة الحرارة: 0-50 درجة مئوية

تُعلن شركة أدلر (Adler Sp. z o. o.)، الكائنة في أوردونا 2أ، 01-237 وارسو، بولندا، بموجب هذا أن جهاز CR1150 متوافق مع التوجيه EU/53/2014. يتوفر النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي على عنوان الإنترنت التالي:
https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1150.pdf





حرصاً على البيئة. معلومات حول نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية. عملاً بالمادة 13، الفقرتين 1 و2 من قانون 11 سبتمبر 2015 بشأن نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية، نُعلمكم بموجب هذا بالتعامل السليم مع نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية:

1. يُحظر وضع المعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة مع النفايات الأخرى - وهذا ما تؤكده العلامة الموجودة على شكل "صندوق مشطوب"، مما يتطلب الجمع الانتقائي لهذا النوع من النفايات.

٢. قد تحتوي الأجهزة الكهربائية والإلكترونية على مواد ومخاليط ومكونات خطرة، إذا ما تسربت إلى البيئة، فإنها تُشكل تهديدًا خطيرًا لصحة الإنسان والكائنات الحية. وقد تُسبب هذه المواد العديد من المشاكل الصحية، مثل ضعف البصر والسمع والنطق. كما قد تُلحق الضرر بالكلى والكبد والقلب، وتُسبب أمراضًا جلدية. ويمكن أن تُؤثر المواد الضارة سلبًا على الجهازين التنفسي والتناسلي، وتُؤدي إلى الإصابة بالسرطان. وقد يُشكل استهلاك النباتات التي تنمو في تربة ملوثة، والمنتجات المُشتقة منها، خطرًا لهذه العواقب الصحية.

3. يجب تسليم المعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة فقط إلى نقاط التجميع المعتمدة، والتي يجب أن تكون قائمة بها متاحة على الموقع الإلكتروني لكل مكتب بلدي.

4. تضطلع الأسر بدور هام في المساهمة في إعادة استخدام المعدات المستعملة واستعادتها، بما في ذلك إعادة تدويرها. كما أنها تلعب دورًا رئيسيًا في نظام إدارة النفايات للمعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة، مما يسمح بنقل النفايات مباشرة إلى نقاط التجميع المعتمدة، ويقضي على العادات الاجتماعية غير المرغوب فيها التي تؤدي إلى ترك المعدات المستعملة في أماكن غير مخصصة لها.

بالإضافة إلى ذلك ، يجب إعادة المعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة إلى نقطة التسليم. عند تسليم الأجهزة المنزلية للمشتري، يلتزم الموزع باستلام الأجهزة المنزلية المستعملة مجانًا من نقطة التسليم، شريطة أن تكون الأجهزة المستعملة من نفس النوع وتستخدم لنفس الغرض الذي استخدمته الأجهزة المسلّمة.

يجب التخلص من عبوات الكرتون وأكياس البولي إيثيلين في الحاويات المخصصة لجمع النفايات البلدية، كما هو موضح. إذا كان الجهاز يحتوي على بطاريات، فيجب إزالتها ونقلها إلى نقطة تجميع وتخلص منفصلة.

لا ترمِ الجهاز في حاوية النفايات البلدية!!

خدمة العملاء: إذا كنت ترغب في شراء قطع غيار أو تقديم أي شكاوى، فيرجى الاتصال بالبائع الذي أصدر الإيصال مباشرة.

İstifadəçi təlimatı (AZ)

TƏHLÜKƏSİZLİK TƏLİMATLARI VACİB TƏHLÜKƏSİZLİK TƏLİMATLARI XAHİŞ EDİRİK DİQQƏTLƏ OXUYUN VƏ GƏLƏCƏKDƏ İSTİNAD ÜÇÜN SAXLAYIN

Cihaz kommersiya məqsədləri üçün istifadə olunursa, zəmanət şərtləri fərqlidir.

1. Bu məhsulu istifadə etməzdən əvvəl,

xahiş edirik diqqətlə oxuyun və həmişə aşağıdakı təlimatlara əməl edin. İstehsalçı düzgün istifadə edilməməsi nəticəsində yaranan hər hansı bir zərərə görə məsuliyyət daşımır.
2. Bu məhsul yalnız qapalı məkanda istifadə üçündür. Məhsulu nəzərdə tutulduğundan başqa məqsədlər üçün istifadə etməyin.
3. Enerji təchizatı gərginliyi: 3 x 1.5V AAA batareya və ya 5V/1A USB enerji təchizatı
4. Uşaqlar tərəfindən istifadə edildikdə ehtiyatlı olun. Uşaqların məhsulla oynamasına icazə verməyin. Uşaqların və ya cihazla tanış olmayan insanların onu nəzarətsiz istifadə etməsinə icazə

verməyin.
5. XƏBƏRDARLIQ: Bu cihaz 8 yaş və yuxarı uşaqlar və fiziki, sensor və ya zehni qabiliyyətləri məhdud olan şəxslər və ya cihaz haqqında təcrübəsi və ya biliyi olmayan şəxslər tərəfindən yalnız onların təhlükəsizliyinə cavabdeh olan şəxsin nəzarəti altında və ya cihazın təhlükəsiz istifadəsi barədə təlimatlandırılmış və yarana biləcək risklərdən xəbərdar olduqda istifadə edilə bilər. Uşaqlar cihazla oynamamalıdırlar. Təmizləmə və istifadəçi baxımı 8 yaş və yuxarı olmadıqları və nəzarət altında olmadıqları təqdirdə uşaqlar tərəfindən aparılmamalıdır.
6. Elektrik kabelini, fişini və ya bütün

cihazı heç vaxt suya salmayın. Məhsulu heç vaxt birbaşa günəş işığı və ya yağış kimi atmosfer şəraitinə məruz qoymayın. Məhsulu heç vaxt rütubətli şəraitdə istifadə etməyin.
7. Məhsulu heç vaxt isti və ya isti səthlərin, yaxud elektrik sobası və ya qaz brülörü kimi mətbəx cihazlarının üzərinə və ya yaxınlığına qoymayın.
8. Məhsulu heç vaxt tezalışan materialların yanında istifadə etməyin.
9. Cihazı yalnız quru parça ilə silin. Su və ya təmizləyici mayelərdən istifadə etməyin.
10. Cihaz quru otaqda saxlanılmalıdır.
Cihaz təsviri:

1. Ekran	2. Rejim düyməsi	3. Siqnal düyməsi
4. Mürgüləmə/Arxa İşıq Düyməsi	5. Yuxarı düymə	6. Aşağı düymə
7. Güc girişi	8. Batareya bölməsi (3x AAA)	9. Elektrik kabeli

Cihazın işə hazırlanması:
1. Bütün folqa və qablaşdırma qutularını çıxarın.
2. Batareyaları cihazın arxasındakı batareya bölməsinə yerləşdirin, batareya bölməsinin içərisindəki diaqramda göstərildiyi kimi düzgün qütblüyə riayət edin: + -dan + -a və – -dən -ə. Batareya qütblüyünün batareya bölməsinin içərisindəki işarələrlə düzgün şəkildə uyğunlaşdırıldığından əmin olun.

Ekran (1):
Ekranda Vaxt, Tarix, Temperatur, parametrlərdəki dəyişikliklər göstərilir.

Vaxtın təyin edilməsi:
1. Rejim düyməsini (2) basıb saxlayın.
2. 24 saatlıq və ya 12 saatlıq vaxt ekranını seçmək üçün "Yuxarı, Aşağı" düymələrindən (5,6) istifadə edin. "Rejim"

düyməsini bir dəfə basmaqla təsdiqləyin.
3. Sonra, saatı təyin edin. Saatı seçmək üçün "Yuxarı, Aşağı" düymələrindən (5,6) istifadə edin. "Rejim" düyməsini bir dəfə basmaqla təsdiqləyin.

Tarix Təyinatı:
1. Rejim düyməsini (2) bir dəfə basın.
2. Tarixə çatdıqda (Zavod tarixi 101 Yanvardır.) "Rejim" düyməsini (2) basıb saxlayın.
3. İli seçmək üçün "Yuxarı, Aşağı" düymələrindən (5,6) istifadə edin. "Rejim" düyməsini bir dəfə basmaqla təsdiqləyin.
4. Gün seçmək üçün "Yuxarı, Aşağı" düymələrindən (5,6) istifadə edin. "Rejim" düyməsini bir dəfə basmaqla təsdiqləyin.
5. Ayı seçmək üçün "Yuxarı, Aşağı" düymələrindən (5,6) istifadə edin. "Rejim" düyməsini bir dəfə basmaqla təsdiqləyin.

Siqnalı Quraşdırmaq:

1. Siqnal düyməsini (3) basıb saxlayın.
2. Vaxtı seçmək üçün "Yuxarı, Aşağı" düymələrindən (5,6) istifadə edin. "Siqnal" düyməsini bir dəfə basmaqla təsdiqləyin.

3. Dəqiqələri seçmək üçün "Yuxarı, Aşağı" düymələrindən (5,6) istifadə edin. "Siqnal" düyməsini bir dəfə basmaqla təsdiqləyin.
4. "Yuxarı, Aşağı" düymələrindən (5,6) istifadə edərək Mürgüləmə Müddətini (1-60 dəqiqə) seçin. "Siqnal" düyməsini bir dəfə basmaqla təsdiqləyin.
5. Siqnalın aktivləşdiriləcəyi günləri seçmək üçün "Yuxarı, Aşağı" düymələrindən (5,6) istifadə edin.
1-5 – Bazar ertəsi - Cümə.
1-6 – Bazar ertəsi – Şənbə.
1-7 – Bazar ertəsi – Bazar.
"Siqnal" düyməsini bir dəfə basmaqla təsdiqləyin.
6. Siqnal işə düşəndə "SNZ - İşıq" düyməsini basın və siqnal 4-cü bənddə göstərilən müddət ərzində mürgüləmə rejiminə keçəcək.
7. Müəyyən bir gün üçün zəngli saatı söndürmək üçün zəngli saat çalındıqda "Siqnal" düyməsini basın. Həmin gün zəngli saat bir daha çalmayacaq.

Siqnalizasiya funksiyasını yandırmaq:
1. Siqnalizasiya funksiyasını yandırmaq üçün "Siqnalizasiya" düyməsini bir dəfə basın. Ekranda AL hərfləri görünəcək.
2. Siqnal funksiyasını söndürmək üçün "Siqnal" düyməsini bir dəfə basın. AL hərfləri ekrandan yox olacaq.

Ekrandakı məlumatlar arasında avtomatik keçid:

1. Temperaturu göstərmək üçün ekranı dəyişdirmək üçün Rejim düyməsini (2) istifadə edin.
2. Cihaz səs siqnalı verənə qədər Rejim düyməsini (2) basıb saxlayın.
3. Cihaz Vaxt, tarix və temperatur arasında avtomatik keçid rejiminə keçəcək.
4. Bu funksiyanı deaktiv etmək üçün 1-3 addımlarını təkrarlayın.

Ekran parlaqlığının dəyişdirilməsi
1. Ekranın parlaqlığını dəyişdirmək üçün YUXARI düyməsini (5) bir dəfə basın. 2 parlaqlıq səviyyəsi mövcuddur: 1. Parlaqlıq, 2. Solğunluq

Gecə rejimini yandırın. (18:00 – 06:00)
Bu funksiya ekranın parlaqlığını saat 18:00-dan 06:00-a qədər azaldır. Bu müddət ərzində ekran aşağıdakı parametrdə olacaq: 2. Sönük. Saat 06:00-dan 18:00-a qədər ekran aşağıdakı parametrdə olacaq: 1. Parlaqlıq:

1. Ekranda OFF görünənə qədər Rejim düyməsini (2) basın və

buraxın.
2. YUXARI düyməsini (5) bir dəfə basın. Ekranda ON yazısı görünəcək. Ekranın avtomatik qaralması aktivləşdiriləcək.
3. Bu funksiyanı deaktiv etmək üçün 1 və 2-ci addımları izləyin və parametri AÇIQ vəziyyətdən SÖNDÜRÜN.

Texniki məlumatlar:

Batareya növü: 3x AAA (Lr04) Doldurulan batareyalardan istifadə etməyi məsləhət görürük.
USB enerji təchizatı: 5V 1A
Temperatur diapazonu: 0-50°C

Adler Sp. z o. o., Ordona 2a, 01-237 Varşava, Polşa bununla CR1150 cihazının 2014/53/EU Direktivinə uyğun olduğunu bəyan edir. AB uyğunluq bəyannaməsinin tam mətni aşağıdakı internet ünvanında mövcuddur:
https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1150.pdf

Ətraf mühit naminə. Tullantı elektrik və elektron avadanlıqları haqqında məlumat. Tullantı elektrik və elektron avadanlıqları haqqında 11 sentyabr 2015-ci il tarixli Qanunun 13-cü maddəsinin 1 və 2-ci bəndlərinə uyğun olaraq, tullantı elektrik və elektron avadanlıqlarının düzgün idarə olunması barədə sizi məlumatlandırırıq:

1. İşlənmiş elektrik və elektron avadanlıqların digər tullantılarla birlikdə atılması qadağandır - bu, "üstün xətt çəkilmiş zibil qutusu" şəklində işarələnmə ilə təsdiqlənir və bu növ tullantıların seçmə şəkildə toplanmasını tələb edir.





2. Elektrik və elektron cihazlar ətraf mühitə buraxıldıqda insanların və canlı orqanizmlərin sağlamlığı və həyatı üçün ciddi təhlükə yarada biləcək təhlükəli maddələr, qarışıqlar və komponentlər ehtiva edə bilər. Onlar görmə, eşitmə və nitq pozğunluqları kimi çoxsaylı sağlamlıq problemlərinə səbəb ola bilər. Onlar həmçinin böyrəklərə, qaraciyərə və ürəyə zərər verə və dəri xəstəliklərinə səbəb ola bilər. Zərərli maddələr həmçinin tənəffüs və reproduktiv sistemlərə mənfi təsir göstərə və xərçəngə səbəb ola bilər. Çirklənmiş torpaqda bitən bitkilərin və onlardan əldə edilən məhsulların istehlakı bu sağlamlıq nəticələrinin riskini yarada bilər.

3. İstifadə olunmuş elektrik və elektron avadanlıqlar yalnız səlahiyyətli toplama məntəqələrinə təhvil verilməlidir və siyahı hər bir Bələdiyyə İdarəsinin veb saytında mövcud olmalıdır.

4. Ev təsərrüfatları işlənmiş avadanlıqların təkrar istifadəsinə və bərpasına, o cümlədən təkrar emalına töhfə verməkdə mühüm rol oynayırlar. Onlar həmçinin işlənmiş elektrik və elektron avadanlıqlar üçün tullantıların idarə olunması sistemində əsas rol oynayırlar və tullantıların birbaşa səlahiyyətli toplama

məntəqələrinə ötürülməsinə və tullantı avadanlıqlarının nəzərdə tutulmayan yerlərdə qalmasına səbəb olan arzuolunmaz sosial vərdişlərin aradan qaldırılmasına imkan verirlər.

Bundan əlavə , istifadə olunmuş elektrik və elektron avadanlıqları çatdırılma yerinə qaytarın. Məişət avadanlıqlarını alıcıya çatdırarkən, distribyutor, istifadə olunmuş avadanlıqların çatdırılma yerinə pulsuz olaraq götürməyə borcludur, bu şərtlə ki, istifadə olunmuş avadanlıq çatdırılan avadanlıqla eyni tipdə olsun və eyni məqsədə xidmət etsin.

Karton qablaşdırma və polietilen (PE) torbalar, təsvir edildiyi kimi, seçmə bələdiyyə tullantılarının toplanması üçün nəzərdə tutulmuş müvafiq qablarda atılmalıdır. Cihazda batareyalar varsa, onlar çıxarılmalı və ayrıca toplama və utilizasiya məntəqəsinə aparılmalıdır.

Cihazı bələdiyyə tullantıları qabına atmayın!!

Xidmət Ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı bir şikayət etmək istəyirsinizsə, zəhmət olmasa, qəbzi verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.

Manuali i përdorimit (SQ)

UDHËZIME PËR SIGURINË UDHËZIME TË RËNDËSISHME PËR SIGURINË JU LUTEM LEXONI ME

KUJDES DHE RUAJINI PËR REFERENCË NË TË ARDHMEN

Kushtet e garancisë janë të ndryshme nëse pajisja përdoret për qëllime komerciale.

1. Para se të përdorni këtë produkt, ju lutemi lexoni me kujdes dhe ndiqni gjithmonë udhëzimet më poshtë. Prodhuesi nuk është përgjegjës për ndonjë dëmtim që vjen nga përdorimi i papërshtatshëm.
2. Ky produkt është vetëm për përdorim të brendshëm. Mos e përdorni produktin për qëllime të tjera përveç përdorimit të synuar.
3. Tensioni i furnizimit me energji: 3 bateri AAA 1.5V ose furnizim me

energji USB 5V/1A
4. Kini kujdes kur përdoret nga fëmijët. Mos i lini fëmijët të luajnë me produktin. Mos lejoni që fëmijët ose personat që nuk janë të familjarizuar me pajisjen ta përdorin atë pa mbikëqyrje.
5. KUJDES: Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e lart dhe nga persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore, ose nga persona që nuk kanë përvojë ose njohuri për pajisjen, vetëm nën mbikëqyrjen e një personi përgjegjës për sigurinë e tyre, ose nëse ata janë udhëzuar për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe janë të vetëdijshëm për rreziqet e përfshira. Fëmijët nuk duhet të

luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhet të kryhen nga fëmijët, përveç nëse janë 8 vjeç e lart dhe janë të mbikëqyrur.
6. Mos e zhytni kurrë kabllon e energjisë, spinën ose të gjithë pajisjen në ujë. Mos e ekspozoni kurrë produktin ndaj kushteve atmosferike, siç janë rrezet e diellit direkte ose shiu, etj. Mos e përdorni kurrë produktin në kushte me lagështirë.
7. Mos e vendosni kurrë produktin mbi ose afër sipërfaqeve të nxehta ose të ngrohta ose pajisjeve të gatimit, siç është furra elektrike ose sobë me gaz.
8. Mos e përdorni kurrë produktin pranë materialeve të ndezshme.

9. Fshijeni pajisjen vetëm me një leckë të thatë. Mos përdorni ujë ose lëngje pastrimi.
10. Pajisja duhet të ruhet në një dhomë të thatë.

Përshkrimi i pajisjes:

1. Ekrani	2. Butoni i modalitetit	3. Butoni i alarmit
4. Butoni i shtyrjes/ndriçimit të sfondit	5. Butoni lart	6. Butoni poshtë
7. Hyrja e energjisë	8. Ndarja e baterisë (3x AAA)	9. Kabllo energjie

Përgatitja e pajisjes për operim:
1. Hiqni të gjithë fletën metalike dhe paketimin.
2. Vendosni bateritë në ndarjen e baterive në pjesën e pasme të pajisjes, duke respektuar polaritetin e saktë: + me + dhe – me –, siç tregohet nga diagrami brenda ndarjes së baterive. Sigurohuni që polariteti i baterisë të jetë i lidhur saktë me shenjat brenda ndarjes së baterive.

Ekrani (1):
Ekrani tregon Orën, Datën, Temperaturën, ndryshimet në cilësime.

Vendosja e kohës:
1. Shtypni dhe mbani shtypur butonin Mode (2).
2. Përdorni butonat "Lart, Poshtë" (5,6) për të zgjedhur shfaqjen e kohës 24-orëshe ose 12-orëshe. Konfirmoni me një shtypje të vetme të butonit "Mode".
3. Më pas, vendosni orën. Përdorni butonat "Lart, Poshtë" (5,6) për të zgjedhur orën. Konfirmoni me një shtypje të vetme të butonit "Mode".

Vendosja e datës:
1. Shtypni butonin Mode (2) një herë.
2. Kur të arrini datën (Data e fabrikës është 101 Janar.) Shtypni dhe mbani shtypur butonin "Mode" (2).
3. Përdorni butonat "Lart, Poshtë" (5,6) për të zgjedhur Vitin. Konfirmoni me një shtypje të vetme të butonit "Mode".
4. Përdorni butonat "Lart, Poshtë" (5,6) për të zgjedhur Ditën. Konfirmoni me një shtypje të vetme të butonit "Modaliteti".
5. Përdorni butonat "Lart, Poshtë" (5,6) për të zgjedhur Muajin. Konfirmoni me një shtypje të vetme të butonit "Modaliteti".

Vendosja e alarmit:

1. Shtypni dhe mbani shtypur butonin e Alarmit (3).
2. Përdorni butonat "Lart, Poshtë" (5,6) për të zgjedhur Kohën. Konfirmoni me një shtypje të vetme të butonit "Alarm".
3. Përdorni butonat "Lart, Poshtë" (5,6) për të zgjedhur Minutat. Konfirmoni me një shtypje të vetme të butonit "Alarm".
4. Përdorni butonat "Lart, Poshtë" (5,6) për të zgjedhur Kohëzgjatjen e Shtyrjes (1-60 minuta). Konfirmoni me një shtypje të vetme të butonit "Alarm".
5. Përdorni butonat "Lart, Poshtë" (5,6) për të zgjedhur Ditët që do të aktivizohet alarmi.
1-5 – E hënë - E premte.
1-6 – E hënë – E shtunë.
1-7 – E hënë – E diel.
Konfirmoni me një shtypje të vetme të butonit "Alarm".
6. Kur aktivizohet alarmi, shtypni butonin "SNZ - Dritë" dhe alarmi do të kalojë në modalitetin e shtyrjes për kohëzgjatjen e caktuar në pikën 4.
7. Për të fikur alarmin për një ditë të caktuar, shtypni butonin "Alarm" kur të bjerë alarmi. Alarmi nuk do të bjerë përsëri atë ditë.

Aktivizimi i funksionit të alarmit:
1. Për të aktivizuar funksionin e alarmit, shtypni një herë butonin "Alarm". Shkronjat AL do të shfaqen në ekran.
2. Për të çaktivizuar funksionin e alarmit, shtypni një herë butonin "Alarm". Shkronjat AL do të zhduken nga ekrani.

Ndërrimi automatik midis informacionit në ekran:

1. Përdorni butonin Mode (2) për të ndryshuar ekranin për të shfaqur temperaturën.
2. Shtypni dhe mbani shtypur butonin Mode (2) derisa pajisja të bëjë një bip.
3. Pajisja do të hyjë në modalitetin automatik të ndërrimit midis kohës, datës dhe temperaturës.
4. Për ta çaktivizuar këtë funksion, përsëritni hapat 1-3.

Ndryshimi i ndriçimit të ekranit
1. Për të ndryshuar ndriçimin e ekranit, shtypni një herë butonin LART (5). Janë të disponueshme 2 nivele ndriçimi: 1. I ndriçuar, 2. I zbehtë

Aktivizo modalitetin e natës. (6:00 PM – 6:00 AM)
Ky funksion zvogëlon ndriçimin e ekranit nga ora 18:00 në

6:00 të mëngjesit. Gjatë kësaj kohe, ekrani do të jetë në cilësimin: 2. Errësim. Nga ora 6:00 e mëngjesit deri në 6:00 të mbrëmjes, ekrani do të jetë në cilësimin: 1. Ndriçim:

1. Shtypni dhe lëshoni butonin Mode (2) derisa të shfaqet në ekran OFF.
2. Shtypni një herë butonin LART (5). Ekrani do të tregojë ON (Ndezur). Do të aktivizohet errësimi automatik i ekranit.
3. Për të çaktivizuar këtë funksion, ndiqni hapat 1 dhe 2 dhe ndryshoni cilësimin nga ON (NDEZUR) në OFF (FIKUR).

Të dhëna teknike:

Lloji i baterisë: 3x AAA (Lr04) Ne rekomandojmë përdorimin e baterive të rikarikueshme.
Furnizim me energji USB: 5V 1A
Diapazoni i temperaturës: 0-50°C

Adler Sp. z o. o., Ordona 2a, 01-237 Varshavë, Poloni me anë të kësaj deklaron se pajisja CR1150 është në përputhje me Direktivën 2014/53/BE. Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të BE-së është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit:
https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1150.pdf

Për hir të mjedisit. Informacion në lidhje me mbeturinat e pajisjeve elektrike dhe elektronike. Në përputhje me nenin 13, paragrafët 1 dhe 2 të Ligjit të 11 shtatorit 2015 mbi mbeturinat e pajisjeve elektrike dhe elektronike, me anë të kësaj ju informojmë në lidhje me trajtimin e duhur të mbeturinave të pajisjeve elektrike dhe elektronike:

1. Ndalohet vendosja e pajisjeve elektrike dhe elektronike të përdorura së bashku me mbeturina të tjera - kjo konfirmohet nga shënimi në formën e një "kontejneri me kryq", i cili kërkon mbledhjen selektive të këtij lloji mbeturinash.





2. Pajisjet elektrike dhe elektronike mund të përmbajnë substanca, përzierje dhe përbërës të rrezikshëm që, nëse lirohen në mjedis, mund të përbëjnë një kërcënim serioz për shëndetin dhe jetën e njerëzve dhe organizmave të gjallë. Ato mund të çojnë në sëmundje të shumta shëndetësore, të tilla si dëmtime në shikim, dëgjim dhe të të folurit. Ato gjithashtu mund të dëmtojnë veshkat, mëlçinë dhe zemrën, si dhe të shkaktojnë sëmundje të lëkurës. Substancat e dëmshme gjithashtu mund të ndikojnë negativisht në sistemet e frymëmarrjes dhe riprodhuese dhe të çojnë në kancer. Konsumimi i bimëve që rriten në tokë të kontaminuar dhe produkteve që rrjedhin prej tyre, mund të paraqesë një rrezik për këto pasoja shëndetësore.
3. Pajisjet elektrike dhe elektronike të përdorura duhet të dorëzohen vetëm në pikat e autorizuara të grumbullimit, një listë e të cilave duhet të jetë e disponueshme në faqen e internetit të secilës Zyrë Bashkiake.
4. Familjet luajnë një rol të rëndësishëm në kontributin në ripërdorimin dhe rikuperimin, përfshirë riciklimin, e pajisjeve të përdorura. Ato gjithashtu luajnë një rol kyç në sistemin e

menaxhimit të mbetjeve për pajisjet elektrike dhe elektronike të përdorura, duke lejuar transferimin e drejtpërdrejtë të mbetjeve në pikat e autorizuara të grumbullimit dhe duke eliminuar zakonet e padëshirueshme shoqërore që rezultojnë në lënien e pajisjeve të mbetura në vende të padëshiruara.

Përveç kësaj , kthejini pajisjet elektrike dhe elektronike të përdorura në pikën e dorëzimit. Kur dorëzoni pajisje shtëpiake te blerësi, shpërndarësi është i detyruar të mbledhë pajisjet e përdorura shtëpiake pa pagesë në pikën e dorëzimit, me kusht që pajisjet e përdorura të jenë të të njëjtit lloj dhe të shërbejnë për të njëjtin qëllim si pajisjet e dorëzuara.

Ambalazhet prej kartoni dhe qeset prej polietileni (PE) duhet të hidhen në kontejnerë të përshtatshëm të caktuar për mbledhjen selektive të mbeturinave komunale, siç përshkruhet. Nëse pajisja përmban bateri, ato duhet të hiqen dhe të çohen në një pikë të veçantë mbledhjeje dhe asgjësimi.

Mos e hidhni pajisjen në kontejnerin e mbeturinave komunale!!

Shërbimi Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të bëni ndonjë ankesë, ju lutemi të kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lëshuar faturën.

□ნსტრუქცია (KA)

უსაფრთხოების ინსტრუქციები

მნიშვნელოვანი უსაფრთხოების ინსტრუქციები გთხოვთ,

ყურადღებით წაიკითხოთ და შეინახოთ მომავალი გამოყენებისთვის

გარანტიის პირობები განსხვავებულია, თუ მოწყობილობა გამოიყენება კომერციული მიზნებისთვის.

1. ამ პროდუქტის გამოყენებამდე, გთხოვთ, ყურადღებით წაიკითხოთ და ყოველთვის დაიცვათ ქვემოთ მოცემული ინსტრუქციები. მწარმოებელი არ არის პასუხისმგებელი არასათანადო გამოყენებით გამოწვეულ რაიმე

დაზიანებაზე.
2. ეს პროდუქტი განკუთვნილია მხოლოდ შიდა გამოყენებისთვის. არ გამოიყენოთ პროდუქტი მისი დანიშნულებისამებრ გამოყენების გარდა სხვა მიზნებისთვის.
3. კვების წყაროს ძაბვა: 3 x 1.5V AAA ელემენტი ან 5V/1A USB კვების წყარო
4. სიფრთხილე გამოიჩინეთ ბავშვების მიერ გამოყენებისას. არ მისცეთ ბავშვებს პროდუქტთან თამაშის უფლება. არ მისცეთ ბავშვებს ან იმ პირებს, რომლებიც

არ იცნობენ მოწყობილობას, მისი მეთვალყურეობის გარეშე გამოყენების უფლება.
5. გაფრთხილება: ამ მოწყობილობის გამოყენება 8 წლის და უფროსი ასაკის ბავშვების, შეზღუდული ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი შესაძლებლობების მქონე პირების, ან იმ პირების მიერ, რომლებსაც არ აქვთ გამოცდილება ან ცოდნა მოწყობილობის გამოყენების შესახებ, შეიძლება მხოლოდ მათ უსაფრთხოებაზე პასუხისმგებელი პირის

მეთვალყურეობის ქვეშ, ან თუ მათ აქვთ ინსტრუქცია მოწყობილობის უსაფრთხო გამოყენების შესახებ და იციან თანმდევი რისკების შესახებ. ბავშვებმა არ უნდა ითამაშონ მოწყობილობასთან. დასუფთავება და მომხმარებლის მოვლა არ უნდა შეასრულონ ბავშვებმა, თუ ისინი 8 წლის ან უფროსი ასაკის არ არიან და არ იმყოფებიან მეთვალყურეობის ქვეშ.

6. არასდროს ჩაყოთ დენის კაბელი, შტეფსელი ან მთელი მოწყობილობა წყალში. არასოდეს დაუშვათ

პროდუქტის ატმოსფერული პირობების, როგორიცაა მზის პირდაპირი სხივები, წვიმა და ა.შ. ზემოქმედება. არასოდეს გამოიყენოთ პროდუქტი ნესტიან პირობებში.
7. არასოდეს მოათავსოთ პროდუქტი ცხელ ან თბილ ზედაპირებზე ან სამზარეულოს ტექნიკასთან ახლოს, როგორიცაა ელექტრო ღუმელი ან გაზის სანთურა.
8. არასოდეს გამოიყენოთ პროდუქტი აალებადი მასალების მახლობლად.

9. მოწყობილობა მხოლოდ მშრალი ქსოვილით გაწმინდეთ. არ გამოიყენოთ წყალი ან საწმენდი სითხეები.
10. მოწყობილობა უნდა ინახებოდეს მშრალ ოთახში.

მოწყობილობის აღწერა:

1. ჩვენება	2. რეჟიმის ღილაკი	3. სიგნალიზაციის ღილაკი
4. გადადების/ფონური განათების ღილაკი	5. ზემოთ ღილაკი	6. ქვემოთ ღილაკი
7. შემავალი სიმძლავრე	8. აკუმულატორი	9. კვების კაბელი

ს განყოფილება
(3x AAA)

მოწყობილობის მომზადება ოპერაციისთვის:
1. მოაცილეთ ყველა ფოლგა და შესაფუთი ყუთი.
2. ჩადეთ ელემენტები მოწყობილობის უკანა მხარეს მდებარე ელემენტების განყოფილებაში, სწორი პოლარობის დაცვით: + -დან + -მდე და - -მდე, როგორც ეს მითითებულია ელემენტის განყოფილებაში მოცემულ დიაგრამაზე.
დარწმუნდით, რომ ელემენტის პოლარობა სწორად არის გასწორებული ელემენტის განყოფილებაში არსებულ ნიშნულებთან.

ჩვენება (1):
ეკრანზე ნაჩვენებია დრო, თარიღი, ტემპერატურა, პარამეტრების ცვლილებები.

დროის დაყენება:
1. დააჭირეთ და გეჭიროთ რეჟიმის ღილაკი (2).
2. გამოიყენეთ „ზემოთ, ქვემოთ“ ღილაკები (5,6) 24-საათიანი ან 12-საათიანი დროის ჩვენების ასარჩევად.
დაადასტურეთ „რეჟიმის“ ღილაკზე ერთი დაჭერით.

3. შემდეგ, დააყენეთ საათი. საათის ასარჩევად გამოიყენეთ „ზემოთ, ქვემოთ“ ღილაკები (5,6). დაადასტურეთ „რეჟიმის“ ღილაკზე ერთი დაჭერით.

თარიღის დაყენება:
1. ერთხელ დააჭირეთ რეჟიმის ღილაკს (2).
2. როდესაც თარიღს მიაღწევთ (ქარხნული თარიღია 101 იანვარი.) დააჭირეთ და გეჭიროთ ღილაკი „რეჟიმი“ (2).
3. წლის ასარჩევად გამოიყენეთ „ზემოთ, ქვემოთ“ ღილაკები (5,6). დაადასტურეთ „რეჟიმის“ ღილაკზე ერთი დაჭერით.
4. დღის ასარჩევად გამოიყენეთ „ზემოთ, ქვემოთ“ ღილაკები (5,6). დაადასტურეთ „რეჟიმის“ ღილაკზე ერთი დაჭერით.
5. თვის ასარჩევად გამოიყენეთ „ზემოთ, ქვემოთ“ ღილაკები (5,6). დაადასტურეთ „რეჟიმის“ ღილაკზე ერთი დაჭერით.

სიგნალიზაციის დაყენება:

1. დააჭირეთ და გეჭიროთ სიგნალიზაციის ღილაკს (3).

2. დროის ასარჩევად გამოიყენეთ „ზემოთ, ქვემოთ“ ღილაკები (5,6). დაადასტურეთ „მაღვიძარას“ ღილაკზე ერთი დაჭერით.
3. წუთების ასარჩევად გამოიყენეთ „ზემოთ, ქვემოთ“ ღილაკები (5,6). დაადასტურეთ „სიგნალიზაციის“ ღილაკზე ერთი დაჭერით.
4. ჩათრევის ხანგრძლივობის (1-60 წუთი) ასარჩევად გამოიყენეთ „ზემოთ, ქვემოთ“ ღილაკები (5,6). დაადასტურეთ „მაღვიძარა“ ღილაკზე ერთი დაჭერით.
5. გამოიყენეთ „ზემოთ, ქვემოთ“ ღილაკები (5,6) სიგნალიზაციის გასააქტიურებელი დღეების ასარჩევად.
1-5 – ორშაბათი - პარასკევი.
1-6 – ორშაბათი – შაბათი.
1-7 – ორშაბათი – კვირა.
დაადასტურეთ მოქმედება „სიგნალიზაციის“ ღილაკზე ერთი დაჭერით.
6. მაღვიძარას ჩართვისას დააჭირეთ ღილაკს „SNZ - განათება“ და მაღვიძარა გადავა ჩათრევის რეჟიმში მე-4 პუნქტში მითითებული ხანგრძლივობით.
7. მოცემული დღისთვის მაღვიძარას გამოსართავად, მაღვიძარას დარეკვისას დააჭირეთ ღილაკს

„მაღვიძარა“. მაღვიძარა იმ დღეს აღარ დარეკავს.

სიგნალიზაციის ფუნქციის ჩართვა:
1. მაღვიძარას ფუნქციის ჩასართავად, ერთხელ დააჭირეთ ღილაკს „მაღვიძარა“. ეკრანზე გამოჩნდება ასოები AL.
2. მაღვიძარას ფუნქციის გამოსართავად, ერთხელ დააჭირეთ ღილაკს „მაღვიძარა“. ეკრანიდან ასოები AL გაქრება.

ეკრანზე არსებულ ინფორმაციას შორის ავტომატური გადართვა:

1. ტემპერატურის საჩვენებლად გამოიყენეთ რეჟიმის ღილაკი (2) ეკრანის გადასართავად.
2. დააჭირეთ და გეჭიროთ რეჟიმის ღილაკი (2) მანამ, სანამ მოწყობილობა არ გამოსცემს სიგნალს.
3. მოწყობილობა ავტომატურად გადაერთვება დროს, თარიღსა და ტემპერატურას შორის.
4. ამ ფუნქციის გამოსართავად, გაიმეორეთ 1-3 ნაბიჯები.

ეკრანის სიკაშკაშის შეცვლა
1. ეკრანის სიკაშკაშის შესაცვლელად, ერთხელ დააჭირეთ UP ღილაკს (5). ხელმისაწვდომია სიკაშკაშის 2 დონე: 1. კაშკაშა, 2. დაბინდვა

ღამის რეჟიმის ჩართვა. (18:00 – 06:00)
ეს ფუნქცია ამცირებს ეკრანის სიკაშკაშეს საღამოს 6:00 საათიდან დილის 6:00 საათამდე. ამ დროის განმავლობაში, ეკრანი იქნება შემდეგ პარამეტრებში: 2. სიკაშკაშე. დილის 6:00 საათიდან საღამოს 6:00 საათამდე, ეკრანი იქნება შემდეგ პარამეტრებში: 1. სიკაშკაშე:

1. დააჭირეთ და გაუშვით რეჟიმის ღილაკი (2) მანამ, სანამ ეკრანზე არ გამოჩნდება OFF.
2. ერთხელ დააჭირეთ UP ღილაკს (5). ეკრანზე გამოჩნდება ON (ჩართული). გააქტიურდება ეკრანის ავტომატური დაბინდვა.
3. ამ ფუნქციის გამოსართავად, მიჰყევით 1 და 2 ნაბიჯებს და შეცვალეთ პარამეტრი ჩართვა-გამორთვაზე.

ტექნიკური მონაცემები:

ელემენტის ტიპი: 3x AAA (Lr04) გირჩევთ გამოიყენოთ დატენვადი ელემენტები.
USB კვების წყარო: 5V 1A
ტემპერატურის დიაპაზონი: 0-50°C

Adler Sp. z o. o., Ordona 2a, 01-237 ვარშავა, პოლონეთი ამით აცხადებს, რომ CR1150 მოწყობილობა შეესაბამება დირექტივას 2014/53/EU. ევროკავშირის შესაბამისობის დეკლარაციის სრული ტექსტი ხელმისაწვდომია შემდეგ ინტერნეტ მისამართზე: https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1150.pdf





გარემოს დაცვის მიზნით. ინფორმაცია ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების ნარჩენების შესახებ. ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების ნარჩენების შესახებ 2015 წლის 11 სექტემბრის კანონის მე-13 მუხლის 1 და მე-2 პუნქტების შესაბამისად, ამით გაცნობებთ ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების ნარჩენების სათანადო დამუშავების შესახებ:

1. აკრძალულია გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების სხვა ნარჩენებთან

ერთად განთავსება - ამას ადასტურებს „გადახაზული ურნის“ ფორმის მარკირება, რომელიც მოითხოვს ამ ტიპის ნარჩენების შერჩევით შეგროვებას.
2. ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობები შეიძლება შეიცავდეს სახიფათო ნივთიერებებს, ნარევებსა და კომპონენტებს, რომლებიც გარემოში მოხვედრის შემთხვევაში სერიოზულ საფრთხეს უქმნის ადამიანებისა და ცოცხალი ორგანიზმების ჯანმრთელობასა და სიცოცხლეს. მათ შეუძლიათ გამოიწვიონ მრავალი ჯანმრთელობის დაავადება, როგორიცაა მხედველობის, სმენისა და მეტყველების დარღვევა. მათ ასევე შეუძლიათ დააზიანონ თირკმელები, ღვიძლი და გული და გამოიწვიონ კანის დაავადებები. მავნე ნივთიერებებმა ასევე შეიძლება უარყოფითად იმოქმედოს სასუნთქ და რეპროდუქციულ სისტემებზე და გამოიწვიოს კიბო. დაბინძურებულ ნიადაგში მზარდი მცენარეებისა და მათგან მიღებული პროდუქტების მოხმარებამ შეიძლება გამოიწვიოს ამ ჯანმრთელობის შედეგების რისკი.
3. გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობები უნდა გადაეცეს მხოლოდ უფლებამოსილ შემგროვებელ პუნქტებს, რომელთა სია ხელმისაწვდომი უნდა იყოს თითოეული მუნიციპალური ოფისის ვებგვერდზე.
4. ოჯახები მნიშვნელოვან როლს ასრულებენ გამოყენებული აღჭურვილობის ხელახალი გამოყენებისა და აღდგენის, მათ შორის გადამუშავების ხელშეწყობაში. ისინი ასევე მნიშვნელოვან როლს ასრულებენ

გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული აღჭურვილობის ნარჩენების მართვის სისტემაში, რაც საშუალებას იძლევა ნარჩენების პირდაპირ გადაიტანონ ავტორიზებული შეგროვების პუნქტებში და აღმოიფხვრას არასასურველი სოციალური ჩვევები, რომლებიც ნარჩენების აღჭურვილობის დაუგეგმავ ადგილებში დატოვებას იწვევს.

გარდა ამისა , გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობები დააბრუნეთ მიწოდების ადგილზე. საყოფაცხოვრებო ტექნიკის მყიდველისთვის მიწოდებისას, დისტრიბუტორი ვალდებულია უფასოდ შეაგროვოს გამოყენებული საყოფაცხოვრებო ტექნიკა მიწოდების ადგილზე, იმ პირობით, რომ გამოყენებული ტექნიკა იმავე ტიპისაა და იმავე დანიშნულებას ემსახურება, რასაც მიწოდებული ტექნიკა.

მუყაოს შეფუთვა და პოლიეთილენის (PE) პარკები უნდა გადაყაროთ შესაბამის კონტეინერებში, რომლებიც განკუთვნილია შერჩევითი მუნიციპალური ნარჩენების შეგროვებისთვის, როგორც აღწერილია. თუ მოწყობილობა შეიცავს ელემენტებს, ისინი უნდა ამოიღონ და გადაიტანონ ცალკე შეგროვებისა და გადამუშავების პუნქტში.

არ ჩააგდოთ მოწყობილობა მუნიციპალური ნარჩენების კონტეინერში!!

მომსახურება თუ გსურთ სათადარიგო ნაწილების შეძენა ან რაიმე საჩივრის შეტანა, გთხოვთ, პირდაპირ დაუკავშირდეთ გამყიდველს, რომელმაც გასცა ქვითარი.

KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczpospolitej Polskiej
Adler Sp. z o.o. ul. Ordona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy.
Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, ni jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.
W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługuje od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjne , przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.
UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:
-niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
-ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
-użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
-uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
-karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
-gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.
W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordon 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: serwis@adler.com.pl.
W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopi dokumentu zakupu.
Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

CE

adnotacje serwisu:

SERWIS CENTRALNY
01-237 Warszawa ul.Ordona 2A
tel. 728 - 595 - 006
serwis@adler.com.pl www.adler.com.pl

.....
(data sprzedaży)
.....
(pieczątka sklepu i podpis sprzedawcy)

W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.
Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrze, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zamian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.

Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne !!!!

AFTER SALE SERVICE NOTICE

GB	If you want to buy spare parts or make any complaints, please contact the seller who issued the receipt directly.
DE	Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder reklamieren möchten, wenden Sie sich bitte direkt an den Verkäufer, der die Quittung ausgestellt hat.
FR	Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire des réclamations, veuillez contacter directement le vendeur qui a émis le reçu.
ES	Si desea comprar repuestos o presentar alguna queja, comuníquese directamente con el vendedor que emitió el recibo.
PT	Se você quiser comprar peças de reposição ou fazer alguma reclamação, entre em contato diretamente com o vendedor que emitiu o recibo.
LT	Jei norite įsigyti atsarginių dalių ar pateikti nusiskundimų, susisiekite tiesiogiai su kvitą išdavusiu pardavėju.
LV	Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai izteikt pretenzijas, lūdzu, sazinieties tieši ar pārdevēju, kurš izsniedza čeku.
EST	Kui soovite osta varuosi või esitada pretensioone, võtke otse ühendust kviitungi väljastanud müüjaga.
HU	Ha pótalkatrészeket szeretne vásárolni, vagy panaszt szeretne tenni, forduljon közvetlenül a bizonylatot kiállító eladóhoz.
BS	Ako želite kupiti rezervne dijelove ili napraviti reklamaciju, obratite se direktno prodavaču koji je izdao račun.
RO	Если вы хотите купить запчасти или предъявить какие-либо претензии, пожалуйста, свяжитесь напрямую с продавцом, выдавшим чек.
CZ	Chcete-li zakoupit náhradní díly nebo uplatnit jakoukoli reklamaci, kontaktujte přímo prodejce, který účtenku vystavil.
RU	Dacă doriţi să cumpăraţi piese de schimb sau să faceţi vreo reclamaţie, vă rugăm să contactaţi direct vânzătorul care a emis chitanţa.
GR	Εάν θέλετε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να κάνετε οποιαδήποτε παράπονα, επικοινωνήστε απευθείας με τον πωλητή που εξέδωσε την απόδειξη.
MK	Ако сакате да купите резервни делови или да поднесете какви било поплаки, контактирајте директно со продавачот кој ја издал сметката.
NL	Als u reserveonderdelen wilt kopen of een klacht wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de verkoper die de bon heeft afgegeven.
SL	Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacije, se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.
FI	Jos haluat ostaa varaosia tai tehdä valituksia, ota yhteyttä suoraan kuitin antaneeseen myyjään.
PL	W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.
IT	Se desideri acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
HR	Se desideri acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
SV	Om du vill köpa reservdelar eller göra några reklamationer, vänligen kontakta säljaren som utfärdat kvittot direkt.
DK	Hvis du ønsker at købe reservedele eller reklamere, bedes du kontakte sælgeren, som har udstedt kvitteringen, direkte.
UA	Якщо ви хочете придбати запчастини або подати будь-які претензії, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.
SR	Ако желите да купите резервне делове или да уложите рекламацију, обратите се директно продавцу који је издао рачун.
SK	Ak si chcete kúpiť náhradné diely alebo uplatniť akúkoľvek reklamáciu, kontaktujte priamo predajcu, ktorý účtenku vystavil.
AR	إذا كنت ترغب في شراء قطع غيار أو تقديم أي شكوى ، فيرجى الاتصال بالبائع الذي أصدر الإيصال مباشرة.
BG	Ако искате да закупите резервни части или да направите оплаквания, моля, свържете се директно с продавача, който е издал касовата бележка.
AZ	Ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etmək istəyirsinizsə, qəbzi verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.
ALB	Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të bëni ndonjë ankesë, ju lutemi kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lëshuar faturën.
KA	თუ გსურთ სათადარიგო ნაწილების შეძენა ან რაიმე პრეტენზია, გთხოვთ დაუკავშირდეთ გამყიდველს, რომელმაც გასცა ქვითარი პირდაპირ.